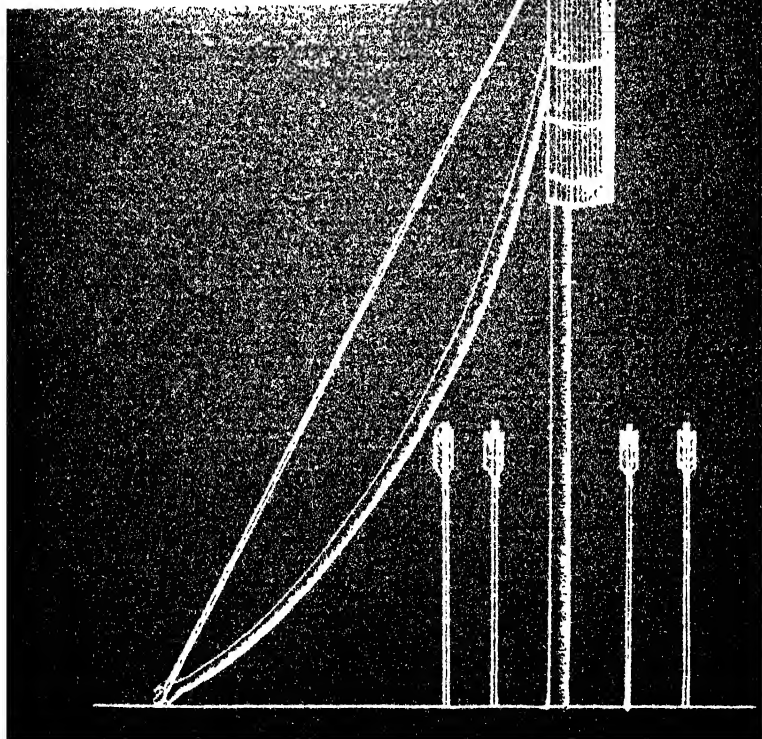


Ka Rongbiria u Hynñiew-Trep





KRIK WAR



Ban kynmaw ieid

Īa i Pa (K. WAR), bad Īa i 'Rad (Bih Laloo)

kiba la leit bam kwai ha ling u Ble,

ha ka 9 tarik, Kylla-lyngkot 1974

bad

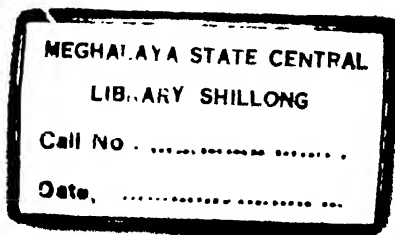
13 tarik, Rymphang 1976

REFERENCE
Not to be Lent out

KA RONGBIRIA U HYNÑIEW-TREP

d a

U DONBOK T. LALOO



1 9 7 8

Mrs. S. S. KHARSHMAI,
LUMMAWBAH,
SHILLONG - 793005.

KA HOK LONGTRAI
LA TYNGKAI

☆☆☆

T. 890
Don Bosco Press,
Shillong.

Jingkdew

REFERENCE
Not to be Lent out

	<i>Sla</i>
KA SNGEWNGUH	v
KI SHAT JINGSHAI	xiii
B. C. Jyrwa	xiii
George L. Chyne	xxiii
Dr. Hamlet Bareh	xxv
R. Tokin Rymbai	xxix
Fr. Sngi Lyngdoh	xxxv
Dr. R. S. Lyngdoh	xxxviii

KA RONGBIRIA U HYNÑIEW - TREP

<i>Lynnong</i>	<i>Sla</i>
I — Ki Mawpun Lynti	1
II — U Khnam bad u Hynñiew - trep	19
III — Ka Tynrai ka Rongbiria	42
IV — Ka rukom siat Khnam	56
V — Ki dak ha ka Thong	63
VI — Ka Beiñ ne kob ïasiat	68
VII — Ka Nia ïasiat	97
VIII — Ki khun u Khnam bad ka Ryntieh	111
IX — Ka Phawar ïasiat	130

Sngewnguh

Haba u 'rangbah B. C. Jyrwa u kynthoh ha ka kot jong nga 'Ka thymmei pyrkhat u Khasi bad ki parom' da kaba u ong, "Nga dang khmih lynti shibun na u khulom ksiar jong une u 'rangbah bad ba u dang lah ruh ban ïai bteng sa kiwei pat ki thup ba u dang tyngkai ha ki thiar jong u". Nga la shim ïa kata ka jingkyrmen jong u kum ka kypien bad nga pdiang 'rangbah ïa kane ka jingãleh wat la ngam tip da ei ngan kieng atiar, shaphang kaei ngan thoh. Ka jingiatip-lem ka pasiaw, "Da u Khnam bad ka Ryntieh". Joit nga ïeng ban wad ïa ki 'Nam rim sner kylluh¹ sop bad nga pyrshang ban thung laha ïa ki ha ka thoh ka tar. Nga leit rah pyni ïa ki ha ki khraw pyrkhat ka ri. U 'rangbah B.C. Jyrwa, Mawlai ïewrynghep bad u 'rangbah George L. Chyne na Sohra ki la pyni buit ïa nga kumno ban thung beit ïa u risaw ha u sop khnang ba un her beit siak sha ka lingdieng² ka thoh ryntih. U papun R. Tokin Rymbai pat u ong "U 'Namjer um pat paw bha", u da pynsyaid-or ïa ka mynsiem jong nga haba u bteng bad ong "Ka ïing jong nga ka plie arphew-saw kynta na ka bynta jong phi, lada nga burom ïa uno uno u briew, nga burom khamtam ïa uta uba pynlong briew ïalade". Nangta u sa bthah de ïa nga ban

1. *Kylluh* = Kaba khih, synjor, kylluid.

2. *'Lingdieng* = Ka pliang dieng.

leit ia kynduh ia ki katto katne ki 'riew tymmen kiba lah ban ai buit ban pynbiang ia kaba dang duna. Hynrei u Dr. R.S. Lyngdoh u ong "Kam pat biang wat kyrkieh ap shuwa, (ba nga la kyrkieh ban pynmih noh ia kane ka kot) khie leit tih shuh shuh na ki par u bah Phrún Khar-umnuid ka Syiem-sad Khyrim (Shortimai) u Syiem Khyrim (Olim Sing) u Lyngdoh Nongkrem. Kylli na i bah Lakhon Shullai, Bah H. Cotton Khongsdoh. Ka rongbiria, u Khnam bad ka Ryntieh kam shoh umshit lada phi ieh noh ia u Syiem Abi uba la shang pyrtnei khamtam sha ri Pnar".

Kitei ki ktien u Dr. R.S. Lyngdoh ki long ka jingbtin-lynti, ha kajuh ka por ki pynskuiñ bitar ia nga bad nga la shim ia kata ka jingbtin-lynti kum ka kynpien ba-ar. Ka jing-ialeh kaba dei ban ialeh. Hynrei kumno ngan ialeh da u 'saipan synjap ? Sa shiwat ka jingiatiplem ka pasiauw " uba iap-ialeh u im bad uba im-randien u iap ". Kumta da ka ram nga pyndap la u 'saipan bad nga thom ia ka ri u Hynñiew-skum. Ka miet ka klet ban dum, u nongshohnoh u klet ba u ri thlen, u nongaiksuid u thlun ban thnom, wat ka jing-pang hi ka klet ban pynñiun mynba nga leit wad ia u khnam bad ka ryntieh. Nga la lum katba nga lah ei ban shem ryngkat bad ka jingsngewnguh ia kitei ki kynrem ki lyndan, ki khraw-pyrkhat ka ri u Hynñiew-trep.

Nga pynpaw ruh hangne ia ka sngewnguh-sngewburom ba khlem kut-trai ia ki katto-katne ki 'riew-tymmen, ki 'rangbah, ki 'rangbiria ka hok-ka sot na kiba nga la ioh ban lum ban kynshew ia ki khanatang, ki 'tiensneng — 'tien-kraw, ki 'tienhok — 'tiensot ryngkat ki phawar, kiba long ki soh ki syntiew u paid Hynñiew-trep Hynñiew-skum.

BAH AIRMAN NONGKYNRIH, LUMMAWBAH : U 'rangbah nong-kam-iasiat ne nongbat-ryntieh ka Synjuk Wahingdoh, ha ka snem 1956 u la pynioh ia ka Synjuk Wahingdoh ia ka nam LAH DUH, mynba la don ka jingiaknieh ia katei ka nam ha

ka ĩasiat Republic da kaba jop ĩa u Nongkrem ha madan Kirkit Laban. Ynda u la poi shong (shnong) sha Lummawbah u la long u nongbat-ryntieh ka shnong Lummawbah bad u la lah ban wan rah ĩa ka nam lahdud da kaba u Lummawbah u jop thiaw ĩa u Madan Nongkynrih ha ka ĩasiat Tirot Sing ha ka snem 1970. Kumjuh ruh ha ka snem 1978 ka kynthun jong u ka "Ri Lum Khasi" ka la jop ĩa u Laitumkhrach ha Madan Malki ha ka ĩasiat Tirot Sing.

BAH KORBART KHARAKOR, SOHRARIM : Ha ki por ba kham mynshuwa u Sottri Khongsit Mawmihthied u long u nongkam-ĩasiat bapawnam shibun, uba ĩadei ruh shipara bad i parad Lobarson Khongsit. I Bah Korbart i long uwei na ki 'rangbiria kynsai ba ju long nongpynĩaid ne nongkylla khnam ha ka ryntieh u 'rangbah Sottri Khongsit, mynba dang shongshit bha ka ĩasiat hapdeng u Laitkroh, u Mawkma, u Pyrda bad Sohrarim.

PARAD LABARSON KHONGSIT, MAWMIHTHIED : (†) La kha ĩa i katto katne snem shuwa u Jumai-bah (12.6.1897). Ma i ruh i long iwei na ki nongkam-ĩasiat bastad jong ka Sohrarim namar ka Mawmihthied bad Sohrarim ki dang ĩa bat kawei ka ryntieh. Ki Sohrarim haduh shuwa ka snem 1970 ruh ki dang wan shaw hi ĩa i man la ka sien ba ka ĩasiat shnong ka sah ha ka dum ka ĩong ngit.

PARAD ISHOR THANGKHIEW, NONGKSEH : (†) I long iwei na ki 'rangbiria ka hok-ka sot ha ki por ba mynshuwa bad baroh baroh ki ju ieid eh ĩa i namar ba i long uwei napdeng ki 'rangphawar ĩasiat ba pawnam tam lah ban ong ha ka por jong i. Ha ka por u Jumai bah i la samla-lud.

BAH PRUP LYNGDOH, LAWSOHTUN : Uwei na ki 'rangbiria ka hok.

(†) Bam kwai ha dwar u Blei.

BAH EDWER NONGRUM, LUMMAWBAH : (†) I long u nong-kñia ba pawnam kylleng ka ri War thañi Sohra.

BAH H. COTTON KHONGSDOH, MISSION SHILLONG : I dei kpa ïa u Minot Shabong (†) Sordar ka Pynter Raid Shabong. U Minot Sordar u long u nongkam-ïasiat ba pawnam shuwa ba u Syiem Abi Sing un paw pyrthei ha ka ïasiat-khnam.

BAH SPORSO MANIK SYIEM, WAH DIENGLIENG, (Risa Colony): Uwei na kiba tip bha ïa ka riti ka dustur ka hima Mylliem. U dei na ka kpoh longsyiem ka hima Mylliem.

BAH JOSING KHARKONGOR, NONGRIM HILLS SHILLONG : Uwei na ki 'rangbah nongïalam ka Seng Khasi.

SYIEM OLIM SING : (†) U Syiem ka Hima Khyrim.

MEI-IEM SHORTIMAI : Ka Syiem-Sad ka Hima Khyrim.

BAH ROBART MARBANIANG, POLO : Uwei napdeng ki nongkam ïasiat batbit, uba ju leit iakop ïasiat-thong sha ki thañi Smit.

MYNTRI BAKHUM RYNJAH, NONGKYNRIH : U Myntri ka Nongkynrih.

LYNGDOH WYRTA NONGKYNRIH : U Lyngdoh ka Nongkynrih.

BAH ASON NONGKYNRIH : U nongkam ïasiat ki Nongkynrih.

BAH LET NONGKYNRIH : Uwei na ki nongpynpur-khnam ka Nongkynrih.

'RANGBAH MANJLI TADOR. UMSAW NONGBRI (BHOI) : U long u nongkñia bastad ka ri Bhoi.

(†) Bam kwai ha dwar u Blei.

BAH BAR KHARSATI : U Nongbat-ryntieh ka shnong Thynroït, Mawbah bad Mawryngkneng.

SORDAR TREN THAMUIT : U Sordar ka Thynroït, u nongsuit nongshor khamtam ha ka jer khun.

BAH SENDRO KHARBYNGAR : U nongkam iasiat bastad ka Smit u ioh jinghikai, na u Kñi JAWER KHARBYNGAR (†) bad u kpa, u Kylla Nongrum (†)

BAH HOWELSON DOHLING POMMALANG (SOHRA) : Ki Sohra ki ju khot ieid ia u 'I Palieh'. U long u nongpynieng haba behmrاد, u nongphawar haba jop iasiat ne ioh mrاد, u nongduwai-phirat uba leh ba kam da ka ktien khlem da kñia bad u nongswar batbit ha ka por ba dang im i men Hobi Diengdoh.

BAH DROWEL TOHTIH, IEWUMLENG, SOHRA : U long uwei na ki nongswar ba kham paw ha ki por mynba dang im i men Hobi Diengdoh bad i men Tibor Myntri Diengdoh, kiba long ki nongbat-ryntieh bapawnam ka Sohra.

BAH NORIL MAJAW, KHLIEH-SHNONG SOHRA : Uwei na ki 'rangbiria uba ioh jingnang jingtip na la u Kparad, *Pamen Sneng Kharmylliem*, iba la im haduh shispah-saw snem ka rta.

BAH SIKEN NONGTRAW, POMSOHMEN SOHRA : U long uwei na ki nongiariat batbit.

BAH YONG DIENGDOH-BAH, POMSOHMEN, SOHRA : U long uwei na ki nongiariat batbit bad nongbeh mrاد.

WOH JALA KHONGMAWLOH : U 'riewtymmen na Siatbakon (rum Pynursla).

BAH SHO KHONGSIT, RAMKHENG : U 'rang-oh-sur ha ka phawar iariat.

(†) Bam kwai ha dwar u Blei.

BAH HANIAL KHARBULI, LAITLYNGKOT : U 'rangbah nongkam iasiat ka Laitlyngkot. U ioh jingstad na u Rising Rynjah, u nongkam iasiat bastad ka Laitlyngkot, mynba ki dang bat kawei ka ryntieh bad u Laitkroh.

BAH DESTIN NONGSTENG, UMLYPUNG (Myllem Khadarmer): Une u 'rangbah u la kynjoh sha ka hynñiewphewsnem ka rta bad uba tip bha ia ki khanatang ka hima Myllem.

BAH DAKOR KHARSATI WAHLAKHAW, (Khadsawphra): U long u nongkam-iasiat ne nongbat-ryntieh. U la ioh jinghikai shaphang u khnam bad ka ryntieh na shnong ka War, kata na i men Harai Rani. (†)

'PARAD TIHON MARBANIANG, PYNDENG NONGBRI (Khadsawphra): I long i nongbat-ryntieh na Manai (Khadsawphra) bad i nongkhan-nongduwai. Ha u Jumai-bah i la don kumba phra ne shiphew snem ka rta.

WOH RIATATHIAR SHALLAM, DULONG (Jowai): U long u nongkam-iasiat ka Dulong bad u Nongsumar ia kiba pang, u nongshat-nongkñia ka Jowai. Ha u jumai bah u la don hapdeng shiphew bad khatsaw snem ka rta.

'PAHEH ROBIN PASSAH, PANALIAR (Jowai): U 'Rangbah Nonglum-nonglang uba la lum bniah bha ia ki dustur lehniam ki Pnar (Niam-Tre) ha kine ki arphew snem ba la dep.

WOH SHAIMON PYRBOT, YONGPIAH (Jowai): U 'rangbah nongkam iasiat, u kham paw ha ka liang ka jingnang jingtip ia ki rukom-dustur bad parom-Pnar hyndai.

(†) Bam kwai ha dwar u Blei.

LAKHON SHULLAI, LAMA VILLA (Shillong): Uwei na ki rangbah ba tip shaphang ka Niam-tre ki Pnar.

'PARAD OLEN MAWLONG, (†) MAWLAI-NGUT (Shiliang-um, Lum Diengiei): U long uwei uba paw bha ha ka pynieng beh mrad.

BAH KHENG KURBAH: Uwei na ki 'rangphawar-Langhei ka Mawlaingut. BAH DWEK KURBAH, BAH KJENG NONGBSAP, BAH IDRO NONGBSAP, BAH PROM KHARBULI *bad* BAH BISHON KHARTHANGMAW ka kynhun Nongiarap u 'parad Olen Mawlong.

BAH PHRUN KHARUMNUID, UMPHRUP (*Smit*): u long u 'rang-iasiat ba pawnam tam ha kanc ka juk. U la ioh ka jingtip pateng na u 'men Nongkhlieng bad u Baba Lyngdoh Nongkrem mynba ki dang im. U ju smat ban leit beh mrad bad la u kpa (Korin Myllicm) ryngkat u Phrui Synnah u paralok jong ki.

BAH KLIP LYNGDOH MAWLIEH, NONGKREM: Uwei na ki 'rang iasiat.

LYNGDOH PHRIKSWEI: U Lyngdoh Nongkrem.

MYNTRI KURDON PONGRUP, NONGKREM: Une u iadei shi-para arkmie bad u 'rangbiria pawnam u DER PONGRUP. (†) U long u nongkam bad nongsiat batbit naduh ki por u Syiem Abi.

MEDISTAR WARBAH, NONGKREM: U Myntri Khyrim.

REV. FR. S. SNGI LYNGDOH S.D.B., MAWLAI.

DR. HAMLET BAREH, N.E.H.U. SHILLONG.

(†) Bam kwai ha dwar u Blei

REV. FR. V. ALBERA S.D.B. Upper Shillong, BAH CHARLES
SUSNGI, Nongkrem, BAH R.M. SUSNGI, lai Mer Upper Shil-
long, bad BAH S.K. LAKIANG, Umlyangka.

Shuwa ban pynkut nga ai khublei kyrpang ïa i Bah
JULIUS SUSNGI WAHINGDOH, iba la jynsur mynsiem katta-katta
da kaba i la pyndro ei ïa kine ki dur baroh kiba phin shem
ha kane ka kot. Kum juh ruh ïa ka Sorkar Meghalaya kaba
la ïarap pisa bai-shon katto-katne.

Nga pynkut da kaba tyrwa ïa kane ka kitab barit ha ki
kti baskhem jong phi ki nongpule basbun khnang ba ngin
lah ban pynneh pynsah la ki dustur ki riti babha, ban roi
irat ka jaitbynriew, ban hun mynsiem ki longshuwa ban
shngaiñ ki longdien.

Lummawbah,

DONBOK T. LALOO.

Shillong - 793005.

Raid Sawkur Nongkseh,

30 tarik, 'Nailar 1977.

Ki shat jingsbai

*"Shikham u 'Nam bynrap ngan siat
Ba phin rymmuiñ kum 'tieh 'laimat'".*

Duhai nga pynshong la ka 'tien hok, ban eh ka rngiew ka rwiang, ban ieng ka nia ka jutang ha khmat ka Blei ka ĩawbei ; ban rasong ruh ka lypung ne ka pyrkhat, ha ba ngi dem ĩai wad ĩa kiba la sep ĩa kiba la ngen ; ban kyrsiew pat na ki kpep ĩa ki shyieng ki Longshwa manshwa. Ki proh jabieng ki khraw pyrkhat bad ki saiñ pynñar ki duriap ban saiñ dur saiñ dar, ban pynsei 'lapeh ĩa ka rynieng ryniöt jong ka jait bynriew ; ba kan nang ĩai san irat, ryngkat bad ka kup-ka phong ba ishongkun. Kane kam dei ban kut tang ha ka pyrkhat ka pyrdaiñ, hynrei ngi la dei ban sei madan ĩa ki 'nam pynkup ki 'nam pynphong, ym shuh tang da ki 'nam lymboit ki 'nam lymbiang ; ban prat ĩa ka dwar ban pun mawkjat, haduh ban da khuid ka dum-ka sangia.

U Samla 'Rangbah Donbok Laloo, u la pyrshang ban pynsum ban pynsleh ban pynphong ban pynkup, ban pynsad, pynkhyllong, ĩa ka dur ka lumpung ka Rongbiria, lyngba u 'namiong lyngba u 'namsaw ryngkat bad ka 'tieh 'laimat, naduh ka liangdieng haduh ka skum ne ka thong ; khlem ka lyndet ka kylla ĩa ka 'thingiong ka 'thingsaw, tang da ka

biria tang da ka birai suda halor ka 'tien hok na ka Mei Hukum u 'Pa Hukum ; khlem da ai lad ia ka kam byrtong leh byrtong, kaba thmu ban pynjia ei ei ia ka mamla, ioh bud khongdong ka 'lapakhot sha la ka met. Kumba la pruid dak da ki longshwa manshwa, ha ka lynti kaba khuid kaba suba kdom dom dom, jong ki 'Rangbiria ka mynnor bad ka mynta. Ki.da bud ksai sawar tdop tang ha ka biria shibeit, da ka khuid ka suba kynjai ; khlem ka ktien tohmet, ioh kem daw ioh snoh daw ha uwei ha u ar, ba ioh lynshop ei ka dawrem na kata, u da iaïd ryngkat bad ka sneng ka kraw kaba bud dien sak-shi sak ; haduh ha lypung, ha ban da dap ha ban da shlei, da ki 'namdei da ki 'namshei ka skum mam. Duhai ho, u da pan ha ka ktien hok ka ktien sot, ka Hukum ha ka leit ka Hukum ha ka wan ; ban sohkti ban diangti u Kynrad na jrong, u Kynrad na tbian ba kan puh ka ryntieh bad u khnam, ban khie buk ka daw bah ha ki lypung ki 'Rangbiria, ban shongshit ka muluk, ka hima, u hap ban siang da ki ktien don nia suba nylla. La kum ka jaiñspong ba la sieh thuia, ba da iphuh iphieng shisha shisha.

U Bah Donbok Laloo um shym la thoh ia ka tang namar ba u bang ban jngi ialade ha ki Lypung ki 'Rangbiria, hynrei u thew ruh ban pynkyndeh mynsiem ia u paid ka Ri sha ki jingpyrkhat ba kynthong bha. Ban ong pat, ba u ioh mynsiem na ki lypung u Robin Hood, u kai khlaw ka Bilat, u Paris ka Troy, ne na u Ram, u Ayus u Arjuna ka Ri India. Ka long kaba bakla katta katta. Namar naduh shwa ia kata ka por ruh u Khasi u la don la u 'nam jer ka 'tieh jer, haduh ba kin da long ki 'Rang khlawait bad ki 'Rangbah kieng ryntieh ba pawnam ; ymtang ha ki lypung ka Rongbiria hynrei shaduh ki lypung ki madan thma, ban da ia ka kur ka jait, ban da ia ki khun-ki kti bad ban da ia ka Ri bad ka jait bynriew. Na ki Padot Mynrati kiba ngim lah shuh ban

tip ĩa ka kyrteng jong ki, ka wan hiar pateng pat ha ki 'Rangbiria ba pawnam jong ka Ri : kum ki jong u On bad u Hon Shangpliang, u 'Pamen Kyrhui Rani, u Trik Rani ka Lait Mawshing bad kiwei. Kumta na ki syngit jong u Lamare, u thew la ki Khnam shaduh u Lum ka Mei-kha bad na ka thwei Syiem ; ki suh khlieh ban mih shaduh ka thwei Rongdi. Hato ngi lah ban len namarkata ba kane kaba u Bah Donbok u la thoh kan nym kren ei ei ĩano ha kano kano ka rukom ? Hynrei u la shat khyndiat ki symboh ban pynpyrkhat na ki phngit-ki phngar, khlem da pharia ĩa ka ktien ha ki jingpyrkhat jyndong jingmut ĩoh ki tih kharai palit ĩa ka jait bynriew baroh kawei. Pynban u la pynphai ĩa ka thlien jong ka wah ka ban poi shaduh kaba u thmu ; haduh ba ngin da ĩa ĩohmad lem ĩa ki um krem umkroh kiba bthei na ki khyndai ki umpohliew jingstad. Lym kumta kumno ngi lah ban bteng pat ĩa ka lynti jong ka mynnor, ka mynta bad ka lanor. Kane kaba u Bah Donbok u la leh, ka la long ym tang ba ka la thylleng ban sei speh bad sei symphiah : kumba la thung ĩa u risaw ha u sop, hynrei ka sap jong une u Samla 'Rangbah, ka la long kaba ĩaid siewbha shaduh ki kynĩan jong ka Ri baroh kawei. Nga don ka jingngeit kaba skhem bha, ba kane kan nym shu sah lwer ha ki ĩiur ĩiur jong ka lyngngai. Hynrei u la nang suh khlieh sha ki thwei ar-rynieng skong, ban sei ĩa ki paila mawlynnai ba la buhrieh da ka mynnor, haduh ba kan da suh thied, sha ki pyngkiang bad ki lynter jong ka ri baieit jong ngi.

Ha u Khasi, ka Ryntieh bad u khnam, ki kren shaphang ka jingĩa lympat jong u bad ki at ki them ; ki raieh ki raidam. Ki kren ruh shaphang kumno ba u klan lyngba ki lat lat, ka um-ka ding bad u tur lyngba ka khia ka shon. Ka lympung ki 'Rangbiria ka long ka jaka kaba pynjah ĩa ka jraithied bad ka jremmet, hadien ba u la pynngat ĩa ki Shrah bad kynrang ĩa ki Baden. U Khnam ka Ryntieh kim kut ruh tang ha ka

jer-ka thoh, hynrei ki thew ruh sha ki kliar lum jong ka Nam bad ka Burom ; haduh ba ngin da ioh ban dih ia ki khyndai um-shyngiar ka jingstad, ym tang ha ka pule-ka dangle, hynrei ha ka saiñ Hima Sima kumjuh. Ki jingkylla ki lah ban kyrthep umaw, tangba ngin nym shah pynkylla. Ka ktien kyntang kaba u Khasi u khlei ka long ka ktien juban dap lak suda, ka bym ju kham don ka ktien phlan duman.

U klongsnam ki 'rangialeh u iaikyndeh ban kynshait na ka hynnin sha ka mynta bad na ka mynta sha ka ladai lathai. ki at-ki them teng teng ki ju iaipynartatien ia u 'riew iaksaid, pynban kim don bor ban pyntngen ia ka mynsiem ba snar satar jong u Bah Donbok ban phai dien kum u khawpud. Namar ba u sngewthuh ba tang ka kam wad jakpoh kam biang, hynrei don kam ban ia duriap bad len lade katto katne haduh ban da lah ban sei kyrhai ki moiñ ki manik bad ki paila mawkordor. Ka jingduk kam dei ban long ka daw jong ka jingran dien. Hynrei ka shong eh ha ka por ba shemphang jngai bad ka jingsngewieit ia la ka jait bynriew. Kaba pynshong thiah thai ia la ka sap-ka phong, kam lah ban kynshew ei ei ia ka lawei ; lada ka dei ban pyndap ia ki thiar ka mynta. Ngim dei ban kieng atiar tang haba don ka thma, hynrei shwa ban jia ka thma ruh ngi dei ban long kiba la pynkhreh lypa. Ki tusbir ka mynta kin long ka shap ia ka lawei, ban pynsah ia ka Riti u Mynnor. Hato don kam ban da shat-da kheñ shi shang pylleng ?

Ha kane ka nongrim u Bah Donbok u seng la ka nia ban saiñdur ia ka lypung ka Rongbiria naduh Sohphohlynrum, ban neh ban sah ka rong ka taw ; ban khie rasong u 'namshei-u 'nam dei. Lynda une u Samla 'Rangbah u la lum ia ki Saphret-ki saphrong kiba sah sakma kylleng ka Ri, kin long syriem kum ki kor shongthait bad ki kpep ba la sop sohpaillen ha ka jingiehnoh shrah khlem don ha peit khlem

don ba i. Kiba thrang ban jngi ha ka jingtip, ki dei ki khun ka jingshemphang. Ka jingsan jong ka thoh-ka tar ne ka pule-ka dangle ka dei ruh ka jingsan jong ka Riti. Ka dohnud u briew ka dei ban plie rynghang ia ka jingkhong jong ka jingshemphang, wat lada u dei ban ia phyrngop ia la ka jingtip sha ki thwei jingpyrkhat, kaba ka lynter bad ka pyngkiang jong ka, ka la nangsuhtied bad par la ki tnat sha sahit bneng. Dei nangne ba u la pyrshang ban krang sha ki Niamra ba kyntang ym tang ha ka mynta, hynrei sha ki pubon ba rieh ki matti lyngksiar.

U Nongkam iasiat u long u nongbat kular kat kum ka Hukum, bad ka mamla kaba lyndet ia kata ka shah lynshop da ka daw rem. Shisien ba la ksan ka ktien ka mut ba u 'nam-tam ula don lypa sha kata ka liang ; bad ka thong ruh ka la phuh lypa ha kaba ki khnam kim ju noh khyndew shuh. Ka ktien ka long ka kular kaba don bad ka Hukum. Haba pang-ba jhia, haba suh-ba thar, haba-mynsaw mynsnam, ka shit-ka syang bad kiwei, u Khasi u kren tang da ka ktien. La seng nongrim pat ban hikai pateng ha ki longdien jong ka mynta da kaba ki ong, "Bat ia ka ktien hok, wat ju kren madei mata ioh ka sher kylla ". U tnum-u tyndai ka thoh-ka tar, ka pule-ka dangle u la nang iar na ka`por sha ka por. Ka jylli jong ka ktien Sohra imat kam lah pynbiang shuh, ban pynkup pynphong ia ka rong-ka rup jong ka ktien Khasi. La u Maw jabieng ba kongsan u dang sah ha ka. U Nongwar, u Mawphlang, u Khatsaw phra, u Lyngngam, u Pnar, u Nongkrem, u Bhoi bad kiwei ki la nang ia pynkha kamra shaid shi shaid, ban pynphuh pynphieng ; ban airong airup bad ban pyn pur sa ki syntiew ki skud haduh ba kan da kot tyrpeng bad kiwei pat ki jait ktien ka pyrthei India shiban bad ki ktien ka pyrthei arban laiban. Ka jingpyrshang ban bsiap ne tynsat ia kiwei pat ki jait ktien jong kiwei ki

dong ka Ri, ka long ka jingpyrshang kaba stad shibun. Ha ka jaka ba ngin pynlut por sha ki ktien shim kylliang, to ngin ia pyrshang shwa na la iing. Haba ngi ringnia ia ka jingiadei kur ka ktien Khasi bad ki Mon-Khmer lane bad ki Mon-Annam ngim pat sngewhun, namar ba ka dang pyn-lyngngoh wat ia kiba bun ki 'riew khraw ka pyrthei kiba pyrshang ban tih ia ka thymmei jong ka; namar ba ki dang buh ia ka ktien Khasi ba ka long ka jait ktien ba long kyrpang ka bym don jingiāsnoh bad ki jait ktien Tibeto-Burman. Ki sakhi satar kim pyn shlur ia ngi ba ngin kut nia tang hangta, khlem da wad-da thew ia ka tynrai jong ka, haba u thning ka jingiadei kur bad ki jait ktien Mon-Khmer ka shai kumba sha ka sngi. Ngī ieh ha ki khraw pyrkhāt, ki proh jabieng bad ki saiñ pyniār ban krang ia ki par mawsiang, ban prong ia ki pubon bad ban kylla stong halor kane ka phang haduh ban da shem ia u thning ba shisha jong ka.

U Bah Donbok, u la wan rah ki ktien kynnoh ne ktien pynap ba thymmai na ki thiar ka Ri Pnar bad nawei naar ban sakhi ba ngi long kiba la 'riewspah lypa ha kine ki jait lada ngi la sei madan lut ia ki. U la bet ia u symbai Sohbang ne Sohthiang, ia kaba un sa kheit ruh ia u soh jong u. U la thew la ki kjat lyngba ki lynti kiba eh bad khohruh khohram, don ruh ki thiep ki jur, ha shwa ba un poi sha ki pyntha phlang ba jem bad bani. Ha ka jingiaksaid, ki minit ki kylla sha ki kynta, ki kynta ki kylla sha ki Sngi, ki Sngi ki kylla sha ki Hat, ki Hat ki kylla sha ki Taiew ki Taiew ki kylla sha ki Bnai bad ki Bnai ki kylla sha ki snem. Bad hapdeng kine ki jingkylla u Bah Donbok ula bah la ka wait Lyngngun ban prong ia ki 'lawbah 'lawsan haduh ba ka phang kan da khuīd kdum. Hapdeng ka khohruh khohram, u la pynplih ia ka dwar-ka lynti, ban pynwan dur lyngba ka kup-ka phong ba ishongkhia. U pynieng la u klong-u skaw, u da pan ia ka

dak ha ka kem ha ka lar katba ka dei ha shwa ba un tare sa ia ki mawlynti; da kaba plaid ia ki khmat jong ngi ha kine ki kyntien kiba u ong, “Ka Hukum ka ai ia ka ‘Ktien’ ban long u dieng synshar ia ka pyrthei.....Ka Ktien bad ka Hukum ki iaïd lang ryngkat, ka pyrthei bad ka ktien ki iaïd lang ryngkat”. Ki ’riewstad ka pyrthei ki sakhi ia kane, ha kaba u Noah Webster u ong shisien, ba “Ka ktien ne ka jingkren ka long ka jingai ba kyrpang jong u Blei”. U John-son pat u ong, “Ka ktien ka long ka riam ka beit ne ka phong-ka kup jong ka jingpyrkhat”. Bad “Ka ktien kam dei tang ka kali jong ka jingpyrkhat, hynrei ka long ka atiar ba pakatam jong ka jingmut jingpyrkhat”, ong sa u Sir. H. Davy. Ha kawei pat ka por u Bulwer u ong, “U Trai Nong-thaw u la ai sngewbha ha ka pyrthei salonsar ia ka ktien, hynrei tang khyndiat eh ki dohnud kiba lah ban batai sha-phang jong ka”. “Lada ka rukom ka jinglong jong ngi ka pynkulmar, kham bunsien ngi ju kynnoh ia ka ktien”. Ong sa u Dwight D. Eisenhower. Kumba u Singkni um lah ban jngi ia ka sahit bneng tang da kawei ka sner, kumta ruh u briew un nym lah ban poi sha kliar u lum ka nam bad ka burom tang da kawei ka ktien; la ka jyndong ne jylliew katno katno.

Ngim lah ban set kyllut ia ki shkor haba ki jingsawa ki wan shoh ha ngi, ban kyrsiew ia ngi ba da ka juh ka bor jong ka DING ka lah ban pynum ia ka khleiñ, bad ka pyneh ia ki Mawpyllon ba la kyllaiñ na ka ktieh. Kumba da ka KTIEN ngi lah ban pynlong lok bad da ka ruh ngi lah ban pynlong ki nongshun ba sniew tam. Hato kane ka ju suh thied ne em ba ngin tyngkai, haba ngi thir ngi thaiñ ia ka ktien ba ngi siang ia ki para briew, lyngba ki kyntien Symboh ksiar ? Ngì dei ban lur biang por, khnang ba kan paw pyrthei ha ka por ka ba dang kynthong bha, naduh ki sla, ki snepdieng haduh ka kot sada. Teng teng u sin-u jer

ha ki syntiew ki skud ha ki khñiang ki ksiah ãa ki jingmut ba kynjang jong u briew, lyngba u 'Tiew lynning, u 'Bat jasieh bad u sla sohphlang kum ki nongĩathuh por ãa ki Nongtrei lyngkha bad ka ñiang kynruh sohphlang, ka ñiang kalia, ka ñiang sohum, bad kiwei kat kum ki por. Ka mariang ka kynthup lut ãa ki khuiñ jingstad kiba don sawdong jong ka. Hynrei la ka shlei katta ruh pynban kam ju kiew skong. Ki briew kiba shemphang shisha kim ju don por ban rah krong shaphang ãalade, namar ba kim da salia than shaphang kata. Katba kiba duna ka jingshemphang pat, ki im sngi tang ban kiew skong h u 'langtylli khlem raiñ-khlem rem. Namar ka jingshisha ka kdup ãa ka jingkhraw hapoh ki thapniang jong ka, kumba ka Kohkarang ka kdup ãa la ki khun. Dei ruh tat ynda ngi la sngewthuh ãa ka dor jong kiwei, bad ban kham klet kaba pyrkhat shaphang ãalade ba ki khyrdop jong ka jingsngewrit kin sa sdang ban plie. Namar ãa ki briew ba shisha la sei na ki thwei ba jylliew jong ka dohnud ba jar jar, ym dei na ka pyrthei kaba kaw kaw. Ka kham don jingmut kaba pyrthuh bud ãa ka jingim jong ki long-shwa jong ngi, ban ãa kaba ngi shu ãa rah krong ãa ka jingkhraw jong ki. Ngì dei ban long ki briew kiba khraw shisha khnang ba ngi lah ban sei bad skor kum u jingthung uba biang ka sboh, kam pher la ngi long na kano kano ka jait symbai. Kumba ka por shong thait kaba kordor ka ãa dei tang bad kito kiba trei shitom bad kiba bun kam shisha, katba ki 'riew lili kim tip ka mut aũu kata ?

Hato ngin pynlut sbai ãa ka bym long kpu ? Ne ngin tih ban wad ãa ki symboh ksiar katba ka por kam pat dier. Da kaba pynthikna ãa ki pud-ki sam, ha lum-ha madan, ha riat bad ha them, ha kaba ki aĩom ba seisoh kin ioh ban bet ãa u symbai ha ka. Ki syrwet jong ka por kim dei ban dam noh. Ki 'Lawkyntang ki dang tyngkreiñ, ki mawbynna,

ki kor shongthait, ki kpep bad ki 'pepbah ki dang shynna, ban khana ia u paid ka Ri sha ka mynnor kaba ki la pynieng ia ki mawkynthei shynrang; kumno ruh ba ki kynruh shangkwaï, kynruh shanam bad tynjuh maw jynshoh. Shano kine kin dam bad kin ngen khlem sei sla sei soh, shano kine ki mynsiem ksiar ki rieh na ki khmat ka mynta. Ah ! lada kin wan ban hiar pat sha ngi ki longdien na dwar u Blei, ngin jin da la ioh ia kawei pat ka jingkyrsiew ba shynrang ha shwa ba ki synriahti jong ki seiñ puh kin troh ia ngi.

Bad katba na Syngit u Lum Shyllong nga peit, ka long rynieng jong nga ka triem bad ka phieng ban iohi ia ka jingwan jyllei jong u puit khlam na kiwei pat ki Ri ba pher; ba lada ka Ri bad ka jaitbynriew ba nga ieit eh kam khie bynriew mardor, ka ia kan poi ha kaba ngin ym kyrduh ia ki umpohliew ba shngiam ne ia ka bam-ka dih ba bang ; ki 'erbatemon ki 'erbatesi trai shnong bad ia ka ktien kaba la jan ban kynjoh khaskaiñ sa katto katne por, kum ka apot ki nong Tripura mynta. Ngim dei namar kata ban shu ia jngi tang ha sla um ban jah shit, hynrei ngin hap ban suh khlieh shaduh sha trai syndon ban lap ia ka tynrai ba shisha jong ka. Ngim dei ruh ban kmen tang ha ki jingpalei, ioh ka jingbam kruiñ ka pyniäp ieng ia ngi. Ka por ka khot mardor ia ngi na ka Shoh tyndep sha ka kyndit bynriew pat, katba ka jingkhot kam pat dier. Hynrei ba ngin long kiba im jingmut bad kiba iohi jngai, ki ban nym thame ha ki jingkynoi thiah, wat la ngi ring mynsiem ia ki lyer ka ri mihngi sepngi, ka shatei shathie, ba ngin ym lapmiet lapshai ban iäp op hangta. Lada don kiba theh umpjah da ki jingduh jingkyrmen, pynban, ngin khie joit ynda ka step ka la wan ban noh kjat sa shisien pat, kaba dap kaba shlei ruh da ka jingkyrmen, halor kine ki sur.

“ Aïu ko Ri baieit jong nga, ngan leh namar jong pha ?”

Khatduh khatwai, nga sngewshlur ban pynbna paidbah hangne ba u Bah Donbok Laloo u la long uba nyngkong eh, kum u nongmait phang ia kane ka thup ka Rongbiria kaba la sah shrah baroh shikatta; da kaba u la pynsad pynkhyllong pynriam pynbeit bha ia ka ha shwa ba kan mih pyrthei ha ka lyngwiar ki khraw pyrkhath. Haba u la pynhiar ia u khnam na tyndai ym tang ha ki lyng Hoh kti u 'Rangbiria bad kumno ruh ba ki siej ryntieh ki khalalek ha suiñ. Hynrei haduh ha ki ryngkap, u 'Rang Kiengstieh. U la pynphuh ruh ia ka 'Tieh 'Laimat haduh ka 'Tieh San mat, nalor ka thong ne ka skum, naduh ka Liangdieng haduh ka Skum san panpoh; da kaba pynshong nongrim ha ka Mei Hukum, kaba la ai ha u bynriew ia ka 'tien-Hok 'tien-Sot, kaba u la soh kti diang kti ryngkat ka nguh-ka dem, ka dwai-ka phirat ba kan nym pynbyrsieh ia ka lympung ka Rongbiria da ka byrtong bad palat Hukum, ioh ka pynpat lyndang pyllup. Lum kumta ka jingmut jong ka Rongbiria kam khia thew shuh.

Hato ngin ia ker kper ynda ka langtuh kper ka la dep bam shngiam rai? Ne na ki thiar ka mynnor ngin khar ia ki symboh jingpyrkhat ban tei mot ia ka mynta bad ia ka ladai lathai.

Ngam pat ngeit ruh ba kane kan long kaba kut ne kaba wai na u khulom-ksiar jong u.

Ngin nym shem ruh hangne ia ka shemlanot ne ia ka Biria, hynrei tang ka biangpylla.

B. CHEDRACK JYRWA,

Department of Khasi,
SHILLONG COLLEGE,
Shillong.

K A N O H T H O N G

KROSEL COT.,
Khliehshnong,
CHERRA BAZAR - 793111
Meghalaya
16 - 12 - '77

Ha ka jingsam-lyngba jong nga ïa ka kot “Ka Rong-Biria u Hynñiew-trep”, nga sngew kumba ïa nga la rong sha ki lngit ka Mynnor, myndang ïeng rasing ka Sotti-juk jong ki Aiom-Ksiar, Ka Kper Eden u Khasi hyndai, mynba u Blei u dang hakti hakjat bad u Hynñiew-Trep.

Kane ka kot ka dei, kumban shu ong noh, ka banyng-kong eh na ki kot ka Stad-Tip-Phang ha ka thup ka-thoh ka tar u Khasi. U Nongthoh u la dei ban tur lyngba ki rai-eh rai-dam, ban jaw um-syep bad jaw um-mat ha kaba wad ïa ki 'liew-khnai ban ngam sha kat kane ka khiñ, kaba jan jah-rngai ha ki lat-lat ka Mynta. Dei da kane keiñ ba u Nongthoh u la buddien ïa ka ang-nud u Myllung Soso uba ong :

“ Ko lyer ban im namar ka Ri —
Sa shisien pat to beh hangì.
Sa shisien pat ka suiñ kan sngur,
Sa shisien pat kin paw ki khlur.”

Sa shiban ruh, kane ka kot ka dei ka Prat-Lynti ïa ki Longmynta bad ki Longdien. U Bah Donbok u la thwet ïa ka phang, ba mangi ki nongpule ngin buh-jingmut ban

ïawad-ïa thud ïa ki pnat ka Stad-Tip-Phang kaba u Bah Donbok u la kdew la pyn-i, khnang ba ka rngai bad ka tusbir jong u Hynñiew-trep kan khie-im biang kumba ong u Myllung Elias.

“ Sha thwei ki por ki Longshuwa,
Ki jingpyrkhat ki sam-lyngba.
U Stad-pyrkhat shaneng-sharum,
Un sngap-tohkit ki Hynñiew-Skum.”

Nga ïai kitbok ïa u Bah Donbok ba un nang im slem ban nang thwet ïa ki khuiñ, bad nang ngam sha ki thwei ka Mynnor, ban im ka Lawei.

Khu - Khu - Khu, U Blei,

GEORGE L. CHYNE.

Gram : NEHU

Phone : 6533

NORTH - EASTERN HILL UNIVERSITY,

Lower Lachau miere, Shillong - 793001,

Centre for Creative Arts

'Nailar 6, '78.

Nga la pule da kaba sngewbha ïa kane ka kot,
"KA RONGBIRIA U HYNÑIEW-TREP" da i Bah
Donbok T. Laloo.

I Bah Donbok i la leh shitom ban pynlang ïa kine ki
phngit jingtip; kum u 'riew wad jingtip bad u 'riew pule da
thew, i la lum lang bad la pynmih madan ïa ki, ha kane ka
thup. Ha nga hi, kane ka jingtrei ka long kaba i la tih pura
bha na ki madan ïasiat, na ki 'riew-tymmen kiba tip bha,
kumjuh na ki khana-parom bad kiwei ki tlong jingtip. I la
kynroi bad pynryntih bha slait ym shuh kum ka Rongbiria
hynrei ka Rong pynsah nam syndon ïa u Hynñiew-Trep.
Kumta kane ka kot, ka la kylla long uwei pat u mawbyinna
ha kine ki por. Nga ai khublei ïa une u samla uba ju pyrshang
ban tynrong ruh ïa ki kam jong ka Ri jong u ha la ki tyrpeng.

U Khasi hyndai, u long uba 'riewspah shibun ha ka
liang ki jingïalehkai ; ka khalai wait bad ïapom, ka ïa kawang
bad lyngsher sum, ka jingpda maw bad jinglynsher ïa u
mawsiang, ka ryngkang dieng ka ryngkang thlong, ka ryng-
kang mawsiang, — kine baroh ki long ki jingpynbit ïa u
Khasi hyndai ha ka met-ka phad bad ka jingmut. U Khasi
hyndai u long uba jrong jwaiñ ha ka rynñieng, uba met-bah,
ksah bad jwat bad ka maiñ kaba kum u 'riewthma, kata ruh
kumba la buh jingkyrmaw da ki phareng ha ki record jong
ki ha ka por jong u Iskat Sahep (David Scott) ba u Khasi

u don ka maiñ 'riewthma. Kine ki rukom pynmlien da ki jingälehkai ba kham khia bad ba kham ther bor, ki la duh la slem. Sah mynta sa tang ka siat khnam ryngkat bad ki jinglehkai kine ki juk, kum ka Football, Hockey, Basketball, Badminton bad kiwei.

U Khasi mynshuwa u pynkap ia ka Sports ryngkat bad ka Art. U kren da thew, u iaïd da thew bad leh da thew. Kumta haba u wiat ha shkor bad wien ia la ka ryntieh, u leh ia kata ruh da kaba thew, namar khlem da thew, ym ju poi ha ka sohpdung. Da kine, u siat da ki khnam ka hok ban pynher syrngiew ia ka pop, ban ieng ka ksaw-ka kpong, ban jop ka rngiew longbriew.

I Bah Donbok i la sei madan ia ka jingmut ba jylliew-tam jong u Khnam bad ka Ryntieh. Khlem u khnam, ka riam shad kam lah long. Da u khnam, ki jop ia u nongshun, da u khnam ki siat ia ka byrsieh byrsang ha ka por khlieh briew, ha ka jer-ka thoh, ka bishar-ka khadar bad kumjuh ki khnam ki long ki nongda ia ka mynsiem u briew, ba un poi hok-poi beit sha Dwar u Blei. I la thoh bniah bad pyn-jlih bha ia ka rukom iasiat, ka nia iasiat, ki khun u khnam bad ka ryntieh, ki kongbah iasiat donnam, iktiar bad ksan rngiew, kiba ka jingstad jong ki, kham palat ia ki Robinhood ka Ri Bilat. Khmih pat u khnam bad ka ryntieh — ki kylla long ka flong bah ki khana-pateng kiba tuid bad khieh ha ka snam u Khasi-Pnar haduh mynta mynne.

Hynrei u Khasi hyndai, u ieng da ka nia-ka jutang bad u buh da ka jingngeit niam baskhem bha wat ha u khnam bad ka ryntieh. Kumba ka Pah Syntiew ka la wan na ki kyrdon naneng sha u khun Hynñiew-Trep Hynñiew-Skum, ban seng ia ka Hima bad ka Niam Hima shityllup, ban seng ka long syiem-man syiem baskhem, ban pynneh ia ka sad-ka sunon, bad buh ka niam-shad bad ka shad kynthei lane shyn-

rang, kumta u khnam bad ka ryntieh, ki la long ka jing'oh kynti u khun Khasi-Pnar na ka Blei Nongai hukum, kaba ieit bad isynei ia u brieve ba tlot ; ka pynkup la ka hok-ka jutang Blei ha u khnam bad ka ryntieh. Kumta wat tang ha u khnam bad ka ryntieh, katno tylli ki jingdwai jingphirat bad ki phawar ki la kyrsoi bad shlei na ka dohnud u brieve ba ki long ka jingai Blei, naduh mynnyngkong ka sngi ban kren ki 'tien-hok 'tien-sot ban iada ia ka hok-ka sot ha ka thma ne ha ka iapan ktien. Da u khnam bad ka ryntieh, u Blei u la pynlong ia u brieve ban jop bad kylla nongsynshar halor ki mrad bad ka pyrthei. Kumta ha ka iapan ia ka hok-ka sot, u khnam bad ka ryntieh, ki long u nonglamphrang.

Ka subject ka la kylla long kaba iar shikatdei ban pynpaw ia ki nongrim ka culture ha ka hok-ka sot, ka long hima-sima, longsyiem-long bakhraw, u khun-u hajar, ka niam Blei, ka trei-ka ktah, ka lypung shad bad ia siat bad ter ter. Kumno ka culture ka bat skhem ia u brieve, ka pynkha bad saiñdur ia ka maiñ long-brieve bad ka rngiew bajwat u Khasi.

Ki phawar ki don bun-bun rukom ; ki khlei ia ki ha ki ktien pharshi, hynrei ki jingmut pat kiba stet bad da thew kumba siaw hi u khnam ynda la pyllait na ka ryntieh. Ki ktien duwai phirat bad ki phawar ba la lum na ki ktien khun jong ka Ri u Laiphew Syiem, ki pynpaw haduh katno ka poitri ka la kha bad mih pyrthei ha ki rhyme bapher. Hynrei ka akor da thew bad ia siat ka kren jam ba ha u Khasi hyndai, ym don ktien pynrem iano-iano, la kano-kano ka mamla bad u Khasi u la tip bha ia ka sportmanship kham bniah ia u phareng. Dei ia kata ba u Khasi nyngkong eh u iawad.

Haba ngi peit pat sha ka pyrthei ba mynta, ngi sngew lehraiñ namar ka jingjem rngiew palat. Nga ju iakren bad ki 'riew-tymmen bad nga sngew kum ma ki, ba ka jing'aleh-

kai football mynta ki long ki nongpynpait shnong bad nongpynpait dong namar ba kata ka akor bad mynsiem ïalehkai u Khasi kam don shuh. Don kiba ong ba kane ka raibi ïapait ka la don naduh ka por u phareng mynba la wallam ïa ka football bad kiwei pat ki jait ïalehkai kiba la pynmyntoi katba ha kiwei pat ki liang, ki pynpra ïa ka mynsiem ïa tylli, bad pynduh ïa ka mynsiam ïa ithuh lok bad ïadei lok ha ki madan ïalehkai. Wat ki skul ruh ki kylla ïa pait tang namar ki football. Kiba nabar pat ki sngewtynnad ban ïa sapra ma ngi bad ki bet ki symbai pynpra. Kumta ki nongpynïaid bad u paidbah, ngi dei ban peit bha ba ïoh ka dei pynban tang ka raibi kaba pynjem rngiew ban pynpait pynpra. Na ki phawar ïasiat, ngi ïoh jinghikai ba ha ki madan ïalehkai, ngi dei ban pynmlen ban burom bad khublei lok para mamla la rem ne la jop.

La sngewdei ruh ban kham pynbun bha ki kam ïasiat khnam bad lada lah ruh ïa ka rukom khalai wait bad sum bad kiwei-kiwei de ha ki skul khnang ba ka matti u barim kan ïai sah dak ha ki 'Rangdajied, u Hynñiew-Trep ha kine ki por.

Ngi ai khublei ïa i Bah Donbok T. Laloo namar kane ka kot. La ka kyrteng ka dei ka *Rong Biria*, ka dei kaba shisha pat ha kaba wad jylliew ïa ka Nongpateng u Khasi-Pnar, kaba la pynïaid ryntih ha ka nongrim babiang, ban pynphyrnai ruh ïa kawei ka lyngkha jong ka Culture phyrnai jong ka Ri baieit eh jong ngi. Ngi kyrpad-kyrpon bad sngewnguh eh lada ki College bad ki skul bad u paid nongpule kin ïashim kabu, ban pule duriap ïa kane ka kitab, ban poi sha ka thong — ban poi hok-poi sot da ka lynti ka nia-ka jutang babiang sha ka jingpyndep hok ïa la ki jong ki kamram bad ki jingkit-khlieh ha ka rukom uba rim-ba jah khlem ka jingkangar ïa ka bymdei hok bad bud beit ïa u khnam shisha uba lam tynti.

DR. HAMLET BAREH

SHILLONG.

Oaklands

Ha kine ki laiphew snem tam jong ka jinglaitluid, ka l'er jong ka ka la nangai-bor ruh ia u khun Khasi-Pnar ban nangroi irat ha ka thoh-ha ka pule. Ki Primary skul ki la nangmih ha ki nongrit ki bym ju khmih lynti ban ioh ia ka jingshai jong ki; ki Middle English skul bad High English skul ki la nangmih ha ki shnong ba khamheh, bad ha Shillong ki la nang kham bun ki College. Ha Jowai pat la pynmih sa ka Government College. Kine ki la iarap ia u khun Khasi-Pnar ban nangkiew ha ki kyrdan jong ka pule ha ki skul heh bad skul bah. Ngì la ioh ki samla kiba lah ban iakhun bad kiwei pat ki khun jong ka mei India ha ki jingialeh ban ioh ia ki kam ba halor eh ha ka Ri, kum ka I.A.S., I.F.S. bad kiwei kiwei de. Ka jingkot jong ngì sha kine baroh ka long lyngba ki kot ba thoh ha ka ktien Phareng. Namarkata, ki samla jong ngì ki kham smat ban pule ia ki kot ha ka ktien phareng, wat ia kito ki bym dei ki text-books jong ki ruh : ki kot kiba ki pule ban pynbyrnia kai ialade, ne ban ioh jingtip kyllum shaphang ka pyrthei, ne ban kham sngew-thuh ia ka sap longbriew manbriew. Nga la shem bun hapdeng ki lok ba la ioh jinghikai ba kham shaneng ba kim da salia eh ban pule ia ki kot Khasi shisien ba ki la dep ia ki text-books jong ki mynba ki dang don ha skul bad college. Hapdeng ka jingsngewphuhmat bad jingsngewsarong ia ka jingkiew jong ngì ha ka liang ka pule ba kham shaneng ka

don ka jingsngewrem bad jingsngewbuhkhoh kaba khraw pat haba pyrkhat ĩa kaba ngi lyndet, shisien ong, ĩa ki jingthoh ha la ka ktien. Kiba pule ĩa ki kot Khasi ki kham bun kito ki bym nang Phareng eh ; kiba pule tang ĩa ki jingthoh ha ka ktien Khasi hi. Ngı dei ban sngewnguh ĩa ki jingkyrkhu barit eh ruh ba ngi ĩoh; naba ki long ki symbai ki ban pyn-long ĩa u diengbah.

Hapdeng katne ruh, ngi dang ĩoh hi ki kot Khasi ba mih ir shi ir. Namarkata, ngi dei ban ĩaroh ĩa ki nongthoh kiba pynlut ym tang ĩa la ka por bad ka buit ka bor ban pynmih madan ĩa ki, hynrei kiba sei la ka pisa kaba ki kynshew kyndiap namar la ka jakpoh. Ha kiwei pat ki jaidbynriew ki nongthohkot ki ĩoh ym tang ka jinghun namar ba ki kot ba ki thoh ki pynĩar ĩa ka jingmut jingpyrkhat jong ki para-ri la jong, ki pynbyrngia ĩa ki, ki ai ĩa ki ka jingsngewbha bad ka bor jong ka jingtip de; hynrei ki ĩoh ruh ka jingmyntoi ĩa la ka pla kaba nang aibor, arbuit, ai mynsiem ĩa ki ban nang ĩaithoh ki kot ba kordor. Ha ngi pat, ki nongthohkot jong ngi, ki lah ban ĩoh jinghun ba ĩa kata ka sap ba ai u Blei ha ki, ki la ĩasam ĩa ka bad la ki para-ri, bad tang katta hi. Tang ki nongthoh ĩa ki text-books kiba lah ban khyllie hadien bunsnem ĩa la ka trai; ki nongthoh ĩa kiwei pat ki kot kim lah khmih lynti satia ban dang ĩoh khyllie pat, lait sa tang ka said kumno re. Ha kine ki sngi ka Sorkar la jong ka la ai jingĩarap malu mala ĩa ki nongthoh ban kyrshan ĩa ki ban siew ĩa ki nongshon ban dup ĩoh sei madan ĩa la ki kot. Kane ka la ĩarap shi rukom ban kyntu ĩa kito kiba don ka sap ban thoh, ban nangĩai thoh. Hynrei tang katne kam biang. Ka don sa kawei ka lynti ba khambha shuh shuh ĩa ka Sorkar ban leh. Kata ka long ba ki library jong ki skul rit, skul heh bad skul bah, library jong ki Block Development Officer bad ki jong ki Deputy Commissioner,

Sub-divisional Officers, Administrative Officers, bad kiwei kiwei de ki ophis kin thied ia kine ki kot khnang ba ki nongpule, khamtam ha ki nongrit bad nongkyndong kin ioh-lad ban pule ia ki. Da kumne kan plie ka dwar ka lynti ia ki nongthoh ban rung ha man la ki thliew iing ka Ri ; bad da kumta ruh ka jingshai jong ka kan phriang. Kan nangiarap shuh shuh ban aiti ia kane ha ka Education Department, bad ka Information & Public Relations Department.

Nga la pda ia utai u khnam ha ka thong kaba jngai. Lada ngim shah ia ki lyer langthari ban pynper ia u, un shei khlem pep. Mynta ngan pynlait sa uwei pat ha ka thong ba hajan. Kata dei kane ka kot u Bah Donbok T. Laloo, "Ka Rongbiria u Hynñiew-Trep. Ngi la don hi kat ban ia kren briew ki kot Khasi ha ki phang kiba iapher. Hynrei bun na kita ki long tang kito kiba dei ha ka jylli jong ki Novels, ki Drama, ki Poetry, ki Puriskam, ki jingiathuh-khana lyngkot (short stories). Ki dang duna ki kot kiba dei ha ka liang ka pyrkhat pyrdaiñ u khun Khasi-Pnar, khamtam kito kiba ngam sha ki thwei jong ka sap longbriew manbriew jong u kumba la seng u Ni-u Kong naduh kulong ba kan neh-kan sah, kan roi-kan pa, kan khlaiñ-kan plung ka jaitbynriew ha la ka Hok-ka Sot la jong. Ha kawei na ki jingthoh jong nga nga la ong ba lada don kaei kaei kaba pyni shisien pyni ia u khun Khasi-Pnar ba u pher na kiwei kiwei pat bad kaba da iahap iakup hi sbiak bad u, kata ka dei ki khnam bad ka ryntieh ha ki kti jong u. Balei ka long kumne ? Ka daw ka long namar ia ki khnam bad ka ryntieh la tang ha u naduh mynnyngkong ban long ki nonglada ia u, ia ka iing-ka sem, ka shnong-ka thaw, ka it-ka hima. Nalor nangta, kin long ruh ka rongbiria jong u haba u lait por ban pynbyrngia ialade, ynda la dep ka trei-ka ktah, ne ha ki sngi ki ia ba u la buh hi ban long ka samoi jong ka iasiat, ban

proh ka jabieng, ban ksah ki kti-ki kjat, ban khlaiñ ban eh ka shadem, ban sawang u syngkai, ban sting ban smat ka met-ka phad.

U Bah Donbok, ha ka Rongbiria u Hynñiew-trep, u la tih tynrai ïa ka jingwanpoi ka ryntieh ki khnam ha u khun Khasi-Pnar naduh ba u Blei U la pynkhamti ha u ïa u 'nam-
jer, u 'nam da-ri, u 'nam da-kur, u 'nam burom-akor, u 'nam ka rong-biria. U buddien ter ter sha ki sngi u Sormoh bad u Sorphin ; nangta pat haduh ki sngi jong ngi. U iöhi ïa ka jinghiar kyrdan jong ka ha ki sngi jong ngi hadien. U byn-
ñiaw ïa kane bad kwah ban kynrong biang ïa ka ha ka burom-
akor kumba la buh ka Mei-hukum naduh mynshwa. U tynrong joit ïa ka da kaba u iathuh ïa ki khana ba u lum na .kylleng ka Ri shaphang ki 'riew ïasiat ba khraw jong ka. U la lut por-lut miet lut ïa ban lum ïa kine ki khana bad khamtam ïa ki pha-
phawar ïasiat, namar khlem ma ki, ka rong bad ka biria ka ïasiat ki long kum ka jyntah khlem ber mluh, khlem ber shynrai. Ba iöh ki jah rngai, ba iöh ngi bakla ïa ka jingmut jong ki, u ai ki nongmuna ba kysai bad u ai ki jingpynshai de
artat. Kane ka kot ka long ka jingpynkynmaw ïa u khun Khasi-Pnar ïa ka Mynnor ba khraw jong u; ka kyrsiew ïa u ban ym shoh samthiah; ban khyllie biang ïa ka daw bah jong u; ka kynto ïa u ban peit ngor ba kan khie biang ka rasong jong u ka ktik ïa u ba un kyndit ban kan ieng biang ka ryntieh jong u. Ka rukom thoh ïa kane ka kot ka long kaba beit kum-ba her u 'nam sop sak ha ka thong, kaba ryntih kumba shong ki nongsiat ar liang ka skum shuwa ba kin pynher la ki khnam. Namar ba la sdang jah ki khnam ki ryntieh na ki iing Khasi-Pnar; Namar ba nang par na kawei ka shnong ha kawei pat ka jingpang swai ka mynsiem ban ym ïa tynjuh bor-tynjuh buit shuh ha ka rongbiria ha ka akor bad ka burom kumba la seng u longshuwa manshuwa,

bad ba la wan hap pynban da ka “*tir*” ba isait-met kaba pyntabah ia ka jingsniew laiphew jait ba khynra ia ka sap long briew u khun Khasi-Pnar haduh ban da paw lehraiñ ha khmat ka pyrthei, u nongthoh u la ialeh shitom ban buh bad ki dur u khnam ka ryntieh, ka thong ne ka sohpdung bad ka jingbatai ia ka bynta ba iapher jong ki ba ioh ki pateng hadien kim tip shuh ei ei ruh ia kane ka sap ba phylla ki khun-ki ksiew ki Hynñiew-Trep lada kane ka jinghiar arsut pangam pajit ka ñiamra ba nguidlut, khlem man khlei shuh, kam sangeh. Ka shong ha ka pateng mynta ban kem bad bat arkti ia kane ka jingnohriat ba ima. Ym khyn-diat shuh kiba la klet ne sdang klet ne leh klet ia ka sap paka kordor ka rongbiria, ynnai da ia kren ia kiba kwah klet namar ba per ka jingmut pyrkhat ha ka lyer mihngi sepngi kaba lah, lada ym phikir thikna, ban pynkhyllem ia ka tynrai ka sap long briew u khun Khasi-Pnar.

Nga ngeit ka Rongbiria u Hynñiew-Trep kan ai ia ki nong pule jong ka ym tang ka jingsngew tynnad ia ki kyntien bad ka sur jong ka, hynrei kham kordor shuh shuh kan ai ruh ka jingtip ba kham pura ia ka bynta u Khnam bad ka Ryntieh ha ka jingim u Khun Khasi-Pnar wat ha kine ki sngi jong ka suloi-ka man. Ha ka jingshisha haba kiwei pat ki jait bynriew ka pyrthei kiba la shai kumba ki ong, kiba la bret noh sha kyndong da ki spah snem, ia u Khnam bad ka Ryntieh ki la khar biang na poh ba tap ki ñuit jong ki spah snem ki la nang pynkhuid bha ia ki, bad ki la kyntiew ia ki haduh ban da ioh ka kyrdan ha ka Olympic, toi ki 'riew pyrkhat jong ngi ki la dei ban puson thikna ia kane. Nga kyrmen na pdeng ki nongpule ia kane ka kot ki don khlem pep ki samla ka ri ia kiba kan kynto ban khyllie ia ki paila kordor ka pyrkhat u Khun Khasi-Pnar hyndai ban sei madan ia kiba ka pyrthei mynta kan tip, ba ngi don ka

nongrim ha kaba ka sngi ka shat la ki kjat bad ba ai jingshai bad ka jingsyaid. Ka long ka kam kaba eh bad ka ba jwat, bad kaba shim por. Kata keiñ ka jingtynjih ia ki samla ka Ri mynta. Lada kim long kiba kloi ban shah shitom, lada kim long kiba don ka mynsiem ba thrang ban khyllie ia ka burom ka Ri ha la ki tyrpeng wat la kin mong ha kaba sdang ngin ym lah ban iakob bad kiwei. Dei tang haba ngi ieng ha la ka nongrim bad ngin nang tei halor jong ka ba ka bor ka shong, ym ha kaba iabeh ia ka jong kiwei bad ngi jynrat noh ia la ka tynrai, ban nang kyllon pakai. Kane, ka kot ka la pyni ia kawei ka tnad jong ka bor-ka buit u Khun Khasi-Pnar. Wat hangne ruh dang don bun ka ba ngi lah ban nang khyllie bad ban nang pynbha pynjanai ban ia kup bad ka juk kumba ia lam ka por ka samoi. Nangne ngin nangkyntur sha kiwei kiwei de ki tnat ba bun, bad ngam artatien ba kan ym slem ba kan wan ka por ha kaba ki samla jong ngi kin ioh ia ki "doctorate" na ki University halor ki tnat ba iapher ka bor pyrkhat u khun Khasi-Pnar hyndai bad kumno u pynshong nongrim ia ka ha ki ktien ba u kren, ne ki kam ba u leh ba kiwei kin iohsngew, kin iohi kin sngewthuh bad kin tip.

R. TOKIN RYMBAI

KA RONGBIRIA U HYNÑIEW TREP

Sacred Heart College,
Mawlai, Shillong - 793008.

Bah Donbok baieit eh,

Ha ka kot jong phi ka paw ka Lawei u Hynñiew-Trep!

Ka Lawei ka babha, ka baskhem bad ka ba-iphuh-
iphieng !

Kano-kano ka kot, kaba kwah ban sahnám, ka dei ban
pyni bad ban pynurlong ña ka jingangnud jong ka jaitbyn-
riew, ka jingangnud ña kaei-kaei kaba ktah ña ka jinglong,
ña ka jingim bad ña ki jingleh-jingkam katkum ka por bad
ka histori.

Kaei kata ka jingangnud jong u Hynñiew-Trep ha kine
ki sngi ? Baroh ki para-ri bad ki para doh-para snam, kiba la
peit-thuh bha ña ka jinglong jong ka jaitbynriew jòng ngi,
kin ong, “Ba Ki SHYNRANG KIN EH-RNGIEW
BIANG”.

Kane ka jingangnud ka long ka badei katkum ka por
bad ka histori ba mynta jong ngi. Namar ka jingjem-rngiew
ki shynrang, ña kaba baroh ngi kubur, ka longüing-longsem
kam ñaid beit shuh bad ka la sdang ban hiar kyrdan, ka
ïoh-ka kot ka nang ñai-duna shuh-shuh, ka jingnang-jingstad
ka troiñ, ka kabu bad ka bor ban synshar ha la rympei bad
ha la ka ri ka lah ban leit sha ka kti u mynder bad ka burom-
ka hormot ki riwulum kam paw shuh hakhmat u dkhar-u-
lyngkien.

Ka kot ba phi Bah D.T. Laloo phi la thoh, ka kdew shai ïa kane ka jingangud jong ka jaitbynriew, ka pyni balei ba ngi la hap ha kane ka apot jong ka jingjem-rngiew bad ka hikai kumno ngin leh ban eh-rngiew sa shisien kum ki Longshuwa-manshuwa jong ngi : Lyngba ka jingkhie-im biang ka Rongbiria u Hynñiew Trep !

Hangne, Bah D.T. Laloo, ka shong ka dor jong ka kot jong phi. Nga kren hok bad ngam lamler ba shuwa ba ngan pule ïa ka kot jong phi, ngam shym lah ban jubab ïa kane ka jingkylli ki babun, “ Balei ki shynrang u Hynñiew Trep ki jem-rngiew haduh katne-katne ? Balei ka maiñ shynrang ka la jan lip-rong ? ” Hynrei hadien ba nga la pule ïa kane ka kot jong phi, ngam artatien shuh ban ong, “ Ba la duh ka Rongbiria ba la buh u Longshuwa-manshuwa. ”

Na kane ka daw ïa ka kot jong phi ngi lah ban ïanujor bad u briew u bakhiah-krat ka met-ka phad bad u barim-bharriammiat da ki jaiñ kiba ïadei bad ka longbriew-manbriew. Ka met bad ka riam ki long ki badonkam. Ka met jong ka kot ka dei ka jingmut bad ka khubor. Ka riam pat de ka dei ka ktien Khasi ba-nylla.

Shaphang kane ka riam-ka beit jong ka kot jong phi, kata shaphang ka ktien Khasi, ngam da lah eh ban bishar namarba nga dang shu poi biang sha kine ki lum jong ngi. Hynrei shaphang ka jingmut bad ka khubor ne ka jinghikai jong ka hok jong phi, ngam artatien eiei namarba kine ki paw tyngkreiñ kumba paw ki lum Mangkashang.

Nga hi shimet nga ngeit skhem ba lyngba kane ka kot jong phi ka jaitbynriew u Hynriew-Trep kan im, kan neh bad kan iphuh-ipheng bad kane kan urlong lyngba ka jingeh-rngiew ki shynrang sa shisien. Bad kane ka jingeh-rngiew kam lah ban wan lait-noh lyngba kane ka Rongbiria kaba phi la

batai shai-kdar ha ka kot jong phi. Dei ha ka Rongbiria ba u shynrang u pynshong-nongrim ia la ka jingim bad ki jingleh-jingkam halor ka Nia, halor ka Hukum bad halor ka Hok. Bad baroh ngi tip ba, haba don ka Nia, ka Hukum bad ka Hok, hangta ka don ka longbriew-manbriew ka bapura.

Namarkata, ngam banse ban iaroh ia phi na ka bynta kane ka jingtrei-shitom ban lum-ban lang ia kine kiei-kiei kiba iadei bad ka Rongbiria u Hynñiew-Trep. Phi la mih syep-mih syar, phi la lut ka por bad ka pisa ; hynrei kine kim shym lehnoh-ei ; ki soh kin sa mih bad kin sa mih shibun.

Ha kajuh ka por, nga kyntu ruh ia ki para-ri, ia ki para doh-para snam bad khamtam eh ia ki samla-synrang jong ngi ban thied bad ban pule. Ka pisa ban kin pynlut kam long eiei haba nujor bad ka jingmyntoi ba kin ioh na kane ka par-jingstad kaba dei ka kot jong phi.

To u Blei un kyrkhu-kyrdoh ia phi ba phin lah ban pynmih shuh-shuh shibun kiwei pat ki kot ki ban tei ia ka jaitbynriew u Hynñiew-Trep naduh nongrim shaduh tnum.

·FR. S. SNGI LYNGDOH - STEN,
S.D.B., L.S. SCR.

LA LAP IA U KSAI JONG KA DIENG BA THAIÑ

Dated : Umphrup

21 tarik August, 1978.

La arphew snem kynthih mynta, nga la ieng ka pyrtas
shnong, nga la ieng triang ban kyrsiew thiah bad nga la iai
im ha ka kam ban pynshlur ia ki khraw pyrkhat ki khraw
jabiang, ia ki 'riew don sap, ia ki 'riew wad jingtip bad ia ki
samla ka Ri ba kin imngi ban-ri ban dup ban kyntiew ia la
ka jaitbynriew da ki sap bapher bapher ba u Blei Trai Kyn-
rad U la pynkup. Haba kren kumta te sngew kumba nga la
kren kdup ranab than eh. Te ynnai ia kata baroh. Nga la
pyrshang ban leh ia la ka jong ka hud, bad mynta nga lap
ba ka jingpyrtas shnong jong nga kam shym la long lehohei.

Ha kine ki snem, nga juh shim ia ka diengshat ban shat
ban khnong khnang ban lap ia ka daw balei keiñ ba ka jait-
bynriew jong ngi ka pisa-ka lynga. Ka kem-ka lar ka kdew
ba pleng ka jait bynriew ka pisa-ka lynga pynban na ka
daw-iing du. La shispah sanphew-snem tam ne, ka jaitbyn-
riew ka la ioththiah lynger ha ka jingbeh jai jai jong ka lyer
nongwei. Ki nongwei ki batai shaphang jong ngi bad ki
pynbatai ma ki shaphang jong ngi. Ngih ruh ngih la shu ngeit
matlah katba pynbatai ma ki. To shat-to kheiñ sanphew ba
shat phin lap hi ia ka juh ka daw. Sawphew ar-snem myn-
shuwa, U Babu Soso Tham u lap ia kane ka daw. Dei na
kata ka daw ba u iai ban ia kine ki ktien "U Symbai ba hap
ha jaka maw — khlem la ka hyndai — u shoh samthiah
tang shu shit ka sngi."

Ha kaba nyngkong, ki symbai kiba nga bet ki hap kat haba lap. Teng teng ki hap ha ki jaka maw, teng teng ki hap ha ka ktieh bah, teng teng ki hap ha ki jaka sbob. Nangta nga khan nga-shat biang — hangno keiñ kata ka jaka sbob ? Pleng, ka jaka sbob ka don ha ki jabieng ba proh jong ki samla ka Ri. Naduh kata ka khep, ba nga la lap, ngam shym tyngkai ia la ki symbob jingpyrkhat ban bsuh bad ban bsut ha ki jingmut jong ki Samla ka Ri.

“Yeng Samla ka Ri,” — nga iai pyrtā, “To ngin ngam ia ki sangam sajah baroh ban lum-ban lang ia ki Symbob jingstad kiba u Nī-u Kong bad ka mei-ka Iaw ki la buh.” Hynrei nangno bad kumno yn sdang :

“Baroh ki Dak halor ki Maw
La tap U niut ha lum-ha khlaw.”

“Lum shuwa ia ki baroh” — nga pyrtā biang, “nangta ngin sa thir, te ngin sa lah ban thaiñ itynnāt.” Shuh shuh nga ong : “Lada lap ia kiba sator, lape ia ki ; lada lap ia kiba la jot, maramot ia ki ; lada lap ia kiba dang bha, kynshew ia ki ; lada lap ia u ksai ba sohkyrdot, law suki ia ki bad wat tan jubor ioh u dkut noh ; lada lap ia kiba la dkut, bteng biang ia ki. Ha kane ka rukom keiñ ngin lah ban tei pynbha biang ia la ka thymmei. “Ka jait bynriew ka bym don la ka thymmei ka long kum u briew u bym don la ka rympei”. Shaw ! risa ki Samla ka Ri — “La lap ia u ksai jong ka dieng ba thaiñ,” baroh ki ia pyrtā lang.

Kumta, khlieh la ka sngi, nga ieng ban pynbate kam, iwei ban ngam sha kawei ka bynta jong ka history, iwei pat sha kawei ka bynta, iwei sha ka thymmei jong ka put-ka tem bad ka rwai-ka siaw, iwei pat sha ka shad-ka kmen, iwei sha ka thymmei jong ki rongbiria, iwei pat sha ka

thymmei jong ka ksaw-ka kpong bad kumta ter ter. Katba nga dang jngi ha kane ka pung jong ka jingkyrmen, la wan rung u wei u Samla, U Bah Donbok T. Laloo. Haden shi-kyntiew kwai ne ba ngi la kren ia kane-ka ka tai u sei shisong ki jingthoh jong u na la ka pla. "Sngewbha pyn-peit lem se Bah Duh ia kine ki jingthoh jong nga," la kren u Bah Donbok. Nga tang shu peit ia ka kyrteng jong ka kot, ka mynsiem jong nga ka la kyndeh da ka jingkmnen. "Ki Rongbiria U Hynñiew-Trep?" nga kren kyndit. "Phi la lum-la lang bha?" "Nga la pyrshang keiñ Bah Duh katba don la i buit-i bor barit jong nga," la kren don akor u Bah Donbok. Nangta nga ban ktien: "Kat ia kane te ngam nud ban ong ei ei mang mang mynta mynta hi. Sa wan pat hadien shataiew mo Bah Donbok." Nangta u Bah Donbok u la ong "ka biang hi. Te ngan leit noh shuwa ho Bah Duh ba nga kyrkieh ban leit sha jingtrei". Nangta u Bah Donbok u mih noh.

Haden shataiew, u Bah Donbok u la wan da ka khmat kaba puh samrkhie. Imat u khmih lynti ba un ioh de shi kyntien-ar kyntien ki jingthoh nga nga. Jlang ngi shu ia sngap. Ngam tip kumno ngan sdang ban kren. Imat u Bah Donbok ruh um tip kumno ban sdang. Nga tieng ioh ba ki jingkren jong nga kin theh umpjah noh ia ka jingshitrhem jong u. Nga khan shiphang jlang! bad nangta kumba wan pasiaw mano re nga ong ialade "Ngan nym theh Umpjah ia u hynrei ngan shu pynskuiñ shuh shuh ia ki jingmut jong u". Te nga kren suki jai: "Kane ka jingthoh jong phi te ka dang lymbiang eh phi Bah Donbok. Phi tip hi ba ka shruh-briew khlem ka mynsiem lane ka rewngap khlem ka umngap kim don dor ei ei." Uba pli u Bah Donbok u thangiong ngaiñ bad nangta u ong: "Kata phi mut ba kam pat dei ban paw pyrthei noh?" Nangta u la ñiewtang

ĩa ki rukom ba u lum jingtip na ki shnong bad na ki 'rang-
 biria ba pher-ba pher. Nangta nga kynrup ktien noh :
 "Phi thoh du ba dei ki nongwei kiba la hi kai ĩa u khun
 Khasi-Khara ban bat khnam ban bat ryntieh. Ngam kwah
 te Bah Donbok ba phin shah ĩalam bakla ne ba ki nongpule
 kin shah ĩalam bakla ha ka jingpynbatai stad ki nongwei."
 Hangta u Bah Donbok u la kham phngaiñ ka khmat. Te
 nga bteng shuh : "Hato ĩa ka 'tieh-jer ki 'nam-jer la wan
 ai da ki nongwei seh ? Hato ki tip ĩa ki jingmut ba kine ki
 thew ? Hato don kano kano ka jait bynrrew lait tang u
 Khun Khasi kaba tip ĩa ka Mei Nonghukum ? " "Kaba dei
 phi Bah Duh ", la kem ktien u Bah Donbok. Nangta nga
 sdang ban ai ksai shuh shuh : "phi la juh ĩoh sngew sha-
 phang u Syiem Abi, u 'rangbiria ba u khun Khasi-Pnar u
 juh pyрто". "Nangno keiñ Bah Duh ngan tip shaphang
 jong u.?" "Sngap shane Bah Donbok, lada phi kwah ban
 tip shaphang u syiem Abi ne shaphang u Sordar Minot
 Shabong, ne shaphang u Sawang, ne shaphang u Kyrshan,
 ne shaphang uno uno u 'rangbiria ba paw nam, sngewbha
 leit ĩa kynduh ĩa u Bah Phrún Kharumnuid ha Umphrup".
 "Kata ka mut ba ngan ap shuwa seh mo Bah Duh. ? Hato
 kam shim por than ? Nangno ngan sdang biang ruh ngam
 tip shuh. Lada ngan dang leit sha ki jaka ba pher-ba pher
 lei lei te ka jinglut ruh kan jur". "Kita kiba phi kren
 baroh ki long kiba shisha. Ai kan shim por shi snem —
 san snem — shiphew snem, kam pher. Phi tip balei ? Na-
 mar ha kine ki jingthoh jong phi nga shem ba phi la ktah
 syndon ĩa ki khleiñ shyieng bad ĩa ki thied snam jong ka
 jaitbvnriew Khasi. Wat kyrkieh ĩoh kum jynthut, wat trei
 'laplah ĩoh kum pynsniew dur pynban ĩa la ka jaitbvnriew.
 Hynrei wat thait ban ĩa beh sha ka thong. Shisien ba phi
 la pyllait ĩa la u Khnam ai ba un neh ha ka thong sbak."
 "Nga la sngew dumbuit phi Bah Duh. Ngan plaid pat sa

da kumno keiñ.” “Wa! ine i Bah Donbok shisha te iba kren biria pynban. Phi la lap ia u Ksai, te shisien ba phi la lap ia u ksai wat ka dieng ba thaiñ ruh kan pait suki. Shisien ba phi la lap ia ka dien, ka skei kan sa khie. Phi la lap ia ka Nongrim jong ka HOK bad ka Hukum bad ha kawei pat ka bynta phi la lap ia ka tynrai jong Ka Ksaw-Ka Kpong — Hato phim la lap ia u ksai jong ka dieng ba thaiñ? Pyneh la ka rngiew bad pynieng la ka Daw ban wad ban shem bad ban lum ia ki jingshisha baroh.”

Jlang u ngam sha ki sangam sajah, ban wad bad ban kynshew na ki 'riew 'rangbah na kylleng ka Ri ki Hynñiew-Trep. U la ther-la ka buit, u la theh-la ka syep bad u la sei ia la ka bor jabieng tad haduh ba un da sei bluit ia “Ka Rongbiria u Hynñiew-Trep” — ban pynkhie rasong ia ka ksaw-ka kpong ban pynieng ia ka Hok u Hynñiew-Trep katkum ba don ka Hukum.

Hadien kata, u Bah Donbok u la wan mih biang. “Khublei shibun eh Bah Duh ia ki jingai jingmut jong phi. Ha kato ka por te nga la dom shisha shisha ia phi, hynrei mynta pat nga phla ba lada ym dei ba phi la pynskuiñ ia nga, ngan ym da la trei shitom haduh katne katne.” “Nga tip ia kata. Phi i Bah Donbok, lada don tang shiphew ngut ki samla shisnem shisnem ki ban trei kum ma phi, nga ngeit tang hapoh khyndiat snem ki dien barim baroh kin sa paw tyngkreiñ bad kin nym dam shuh”. Nangta u Bah Donbok u kdat noh da kaba ong kumne : “Hynnin phi Bah Duh nga leit shim ia ka jingthoh lamphrang na I Papun Tokin. Nga la ioh biang na i ia kato ka jingthoh kaba nyngkong — bad ynda nga la pule biang nga sngew lehraiñ hi da lade ia lade.” “Kata keiñ Bah Don Bok — Phin leit mih sha iing khawai da ka riam tyrphut te long hi mo phi.”

Haba nga buh ha ka jingthoh ia kitei ki jingiakren baroh, ngam mut ban ong ba nga te uba tip lut. Nga te nga long tang u nongswar, ngam dei u nongsiat ne u nongkam. Ngam mut ruh ban ong ba ka jingthoh u Bah Donbok shaphang kane ka phang ka la long kaba janai. Ym don kano kano kaba u briew u leh u kam ka ban poi sha ka jingjanai. Ki don ki bynta kiba yn nang pynbiang, yn don ki bynta ki ban dang ia pyrkhat sani bha, yn don ruh ki bynta kiba dang dei ban nang kham pynjih. Kaei kaba u Bah Donbok u la leh ka long ba u la buh ia ki mawkhrum, u la pynieng ia ki rishot-ki paia, u la siang ia ki khnong, u la pynskhem da ki shan khung, u la pynbnoh ia u tnum bad u la tei skhem ia ka iing. To nang ia pynbiang ma phi kiwei pat ia kiba dang duna bad ia ki jingbuh jingsat baroh.

Ha phi ki samla ka Ri nga pyrta biang: "Hato phi ieit ia la ka Ri bad ka jaitbynriew? — Lada phi ieit, ri bad sumar ia ka, pynkup ia ka da ka Hok kaba naduh mynbarim kumba don ka Hukum, pynroi ia ka bad pynpaw pyrthei ia ka". Ka jingieit ri kam shong nongrim ha ka jingisih ia kiwei pat ki jaitbynriew. Ka jingieit ri kam shong nongrim tang ha ki jingpyrta "ieit ri" ha iew-ha hat, ha lynti syngkien ne wat ha ki dorbar namar kine ki shong tang ha sla. Ka jingieit ri ba kysai tam ka long ban tip ia lade, ban tip ia la ki kur-ki jait, ki kha-ki man bad ia ka jaitbynriew. Hynrei tang ban tip kam biang, bad, wat tang ban ieit ruh kam biang. Ka jingtip ia la ka thymmei ka long ka tynrai jong ka jingieit ri. Nga pyrta te da ka ktien kaba jam ban kyntu ia ki Samla ka ri bad ia ki longdien baroh ban sdang noh ia ka kam bah wait prat. To wad ia ki jingshai barim bajah baroh khnang ba ngin lah ban pynpaw ha khmat ka pyrthei ba ka jaitbynriew jong ngi ka long ka jaitbynriew ba kyrpang — bad ba kan iaaid sah kyrpang — hynrei ka long ruh ka jaitbynriew kaba khraw mynsiem

bad kaba iar jingmut. Tei ia la ka iing halor u mawsiang uba skhem.

Ngim bit shuh ban ia khim jingmut para ma ngi, Wat ong ba u thlen u bam tang para Khasi ? (Mano mo ba wan hikai kumne ban ia bam bad ban ia pynjot tang para Khasi ? Pyrkhat). Ia uba khlaiñ ngin nang pynkhlaiñ, ia uba stad ngin nang kyntiew burom, ia uba tlot ngin nang ia btin lang. Kiar na ka mynsiem khim jingmut. Lada ioh nam uwei na phi, ka jaitbynriew ruh ka ioh burom lang. Hynrei lada uwei na phi u pynjah burom ia lade, ka jaitbynriew ruh ka jah burom lang. Ka mynsiem “Manga” bad “Hanga” ka dei ban duh jait, hynrei ngin pynieng rasong ha ka mynsiem “mangi” bad “ha ngi”. Ka long kaba bha ban don ka bor kum u 'Rangbah, hynrei ka long pat kaba ma bad kaba pynjah burom ban pyndonkam ia kata ka bor kum u Ramhah.

Kumba u Blei u la pynkup ia ngi da la ki sap kumba don ka Hukum, to ngin pyndonkam hok ia ki. Ngin ialeh ban kiew shaneng khlem jingshong thait. Ym don kano kano ka jingeh ka ban khang ia ngi lada ngi long shisha kiba trei shitom, kiba tbit, kiba snar, kiba shynrang mynsiem, kiba pyndonkam hok ia la ki sap kiba don ka mon ba jwat kiba ia trei lang shrup kum kiba rim ban ri kyn-dong ia la ka jaitbynriew. Shisien ba la skhem ka nongrim, wat la ngi long kiba rit paid katna katno ruh, yn ym don kiwei pat ki bor ki ban pyntlor ia ngi. Hynrei kin shyn-raiñ ia ngi.

Ngan nang kitbok shuh shuh ia u Bah Donbok ba un nang trei bad nang kiew shaphrang. Nga ngeit un nang lah shuh shuh ban nang pynkhraw pyniar ia ka nam jong ki

khun u Hynñiew-Trep. Ngan nang kitbok ruh ba ka jaitbynriew jong ngi kan nang sei shuh shuh ki khnong ki pynñar, ki khraw pyrkhath-ki khraw jutang, ki 'rangkynih-ki 'rangphawar, ki 'riewsaid-riewthew bad ki simpah simpieng khnang ba ka jaitbynriew jong ngi kan nang kiew irat sha kliar lum jong ka nam ne kita ki lum Excelsior kumba la ïa tang ha khmat ki khyndai Umdih-ki khyndai Umtong.

Khublei shibun ïa phi Bah Donbok.

DR. R.S. LYNGDOIL.

Ka Rongbiria
u Hynñiew-Trep

Ki Mawpun Lynti

Khnanng ban poi beit siak sha *u khnam bad ka Ryntieh* la sngewdei nyngkong eh ban da pun ïa ki mawlynti ba ngin lah ban ïaid na u ksai uba beit khlem bteng khlem syrdoh. Ki mawlynti ba la pun ki long ka nongrim bashisha jong u Hynñiew-trep Hynñiew-skum. *Jar uba pyrshang ban tip bad sngewthuh ïa la ka jong ka nongrim, u kup bad phong ïa lade da ka jaiñ syaid kaba pher na kiwei pat ki jaiñ.* U mawpun-lynti ba nyngkong eh ba ngin shem u dei ka 'Ka Hukum'. Ngim dei ban sngewthuh bakla balei la pyn-donkam da ka ktien 'Hukum' ha ka jaka ka ktien 'Blei' bad 'Trai'. Don ki lok ki ba ong ba ka ktien 'Blei' bad 'Trai' ka wan na ka ktien Sanskrit 'Boloji' (Nongsneng-Nongsympat) bad 'Trahi' (U Nongri-Nongsharai) katba ka ktien 'Hukum' pat ka wan na ka ktien Urdu (Hukum) namar kam dei ka 'tientrai Sanskrit. Niuma, ka jingmut ha ka ktien u Hynñiew-trep halor kitei ki ktien (Blei, Trai bad Hukum) ka long shisha kumta hadien ba la bishar bniah ïa ka rukom pyndonkam ïa ki. Kum ka nuksa ban kham ïa shai ngi shem ba u Hynñiew-trep um ju nam sngewlem ïa la ki para briew da kaba ong, 'Sangsot mai Trai' pynban u ong '*Sangsot mai Blei*' kaba mut 'sang-sot mai u Blei' (Nongsneng-Nongsympat) bad haba u du-wai phirat u ong '*Map Blei*' namar U long U Nongsneng-

Nongsympat. Ym tang katta, u ong ruh. *'Ngi ngub ia Me ko Trai'* kata, kum u *'Nongri Nongsharai'*. Shuh shuh ngi shem ba u Hynñiew-trep u shim pat ia u Trai kum u Blei haba u bynrap ha ka khad syiar kum ia kine ki kyn-tien *'Ka sympat-ka kawiat ka shob-ka ther te dei ka jong Nga* (U Blei). Lane *'Ka sneng ka kraw ko jong Phi'* (U Blei) bad bun kiwei pat ki nuksa kiba kum kine. Hynrei kane kam dei satia ka Nongrim ban mut dur ba ngi shim kylliang ia ka ktien na u khariong kharlieh pynban kane ka sakhi shai kdar ba ki Hynñiew-trep Hynñiew-skum ki dei kita ki paid khrawbor ki Hynñiew-Pansngiat Hynñiew-Hima kiba la synshar shisfen ia ka pyrthei. Dei na kita ki Hynñiew Pansngiat Hynñiew-Hima, ki khun u Hynñiew-trep Hynñiew-skum, ba kiwei pat ki bynriew ka pyrthei ki shim kylliang ia ki ktien, ki rukom jingleh-jingkam, ki riti-ki-dustur bad ka niam, ym dei ma ngi kiba shim kylliang na kiwei.

Ka jingpyndonkam ia ka ktien *'Hukum'* ha ka jaka *'Blei'* lane *'Trai'* ka long namar ka ialam beit siak sha u khnam bad ka ryntieh shiban, bad sa shiban pat ngim dei ban klet ba ha ngi u nongioh-pateng jong u Hynñiew-trep Hynñiew-skum, u Hynñiew-pansngiat Hynñiew-hima ngi don bun ki kyrteng haba ngi nam burom ia u Blei; kum ka nuksa ngi khot ia U *'Ko Blei,' 'Ko Trai,'* Ko Kynrad, Ko Nongthaw, Ko Nongbuh, Ko Nongsei ryñeng-Nongseirta, Ko Nongsam-bynta Ko Nongbuh-bynta. Ko *'Lei-Longkur,* Ko *'Lei-Longkha,* Ko Blei synshar Ko Nonghukum. Ko Hukum blei bad kumta ter-ter kat kum ka jingdonkam jong ngi bad u Blei. Kumta ka shai kdar ha ba ong *'Hukum'* ka thew beit ia u Blei hi. Khatduh ngi shem ba ha ka jingpyndonkam u Hynñiew-trep ia u Khnam bad ka Ryntieh um ju pep ban leit beit sha ka Hukum lane kata ka Hukum-blei.

Kiwei pat ki maw-lynti ba la pun sha u khnam bad ka ryntieh ki long ki khanatang ki longshuwa jong ngi kiba ka

juk-longdien ka ong 'Ki Puriskam Purinam'. Ha u Nongthoh hi u sngew ba, lada ka long tang ka puriskam ban ong ba u syiem Saitsnier ka hima Malngiang u buh mynsiem ha ki snier, kumno pat ki khun ka jingshai ki sngew shaphang u Samson uba ka bor jong u ka shong ha u shñiuh? Lane lada ngim lah ban ngeit ba ka tyngkrong, u prah bad kiwei kiwei ha Daiñthlen ki la kylla maw noh, ne ki masilur u Miat Rynsut ki kylla masi-maw. Hato lah ban ngeit ba ka tnga u Lot ka kylla maw noh? Ìa kane u Nongthoh u ieh ha ka bishar-khuid jong phi hi namar dang don bun bah kiwei kiwei kiba ngi ki khun u Hynñiew-trep ngim treh ban kubur, ngi sngewbiej-sngewpoh ba ki dei ki lajong, katba ìa ka jong ki nongwei pat ngi kubur kyrkieh. (Ah ka snap ingkhong shyllangmat). La kumno kumno ruh kaba ngi donkam ban tip ka long tang katne, ba ka Histori jong kano kano ka jaitbynriew ka pyrthei ka shong nongrim bad sdang ìa lade na ki puriskam-purinam ne ki khanatang. Kumta de ka long ìa ka jaitbynriew u Hynñiew-trep Hynñiew-skum.



Ha kaba nyngkong-nyngshab eh ka Hukum ka la thaw ìa ka Ramew, bad na ka, ìa ka Sngi, u Bnai, ka Mariang, ka Lyer, ka Um bad ka Ding. Ìa ka Ramew la pynhiar synjatlator bad u Ryngkew, la suit la shor da ka umksiar-umrupa bad la skhem ka shongkha-shongman. Kumta da ka jingñia-kynduh lang jong ka Ramew bad u Ryngkew la kha arngut ki khun, u Maw bad ka Khyndew.

Katei ka khanatang ka shai ba u Hynñiew-trep u ngeit ba ìa ka Ramew la tap lin da ka um. Bad haba ka Hukum ka sei ìa u Ryngkew, la tuid ki umrit ka 'suit', la ryngkoh ki umbah ka 'shor' bad kane ka jingtuid ki umrit (suit) bad

ki umbah (shor) ka la sait la khur ia ka Ramew bad la mih u maw bad ka khyndew. Naduh kata ka por u Ryngkew bar-khiang bad ka Ramew ba la tap lin da ka um ki iasnoh ia bat-lang kawei.

Ka sngi u bnai, ka mariang ka lyer, ka um bad ka ding, ki iatrei lang katkum ka hukum ka Nonghukum. Ka Ramew ka la pun la kyan, ka la sei la shylluit, la long ki dieng-ki siej, ki phlang-ki kynbat, la mih kiba par bad ba her kumjuh – Ka Ramew ka la phuh la phieng, la itynnat la ilup da ki jingkup-jingdeng kumba la manglypa ka Hukum. U Ryngkew u ri ia ka Ramew, bad u Basa u ri ia kiba par ba her, ki deiti-deijat ka Ramew.

Ynda ka Ramew ka iohi ba la dap-la biang kiei-kiei baroh, ka la kyan biang sa shiwat sha ka Hukum ba kan phah noh da u nongsynshar u ban synshar ia ka pyrthei.

Ka Hukum ka shong ha Bneng bad la ki khun ba kyn-sai tam jong ka ki Khathynriew-trep Khathynriew-skum. Halor ka jingud-jingnam ka Ramew, la pynlong ia ka dor-bar-dorsha ba nyngkong eh na kaba u paid Hynñiew-trep u ioh ia ka nongrim ka synshar paidbah bad ka Hukum ka pynskhem ia ka rai uba bun ba lang jong kata ka dorbar bneng ba u Hynñiew-trep Hynñiew-skum un wan shong wan sah noh sha pyrthei, un synshar ia ka, hynrei un ia leit ia wan hi kumba ju long bad u Khyndai-trep Khyndai-skum na ka jingkieng ksiar kaba don ha Sohpetbneng.

Ki Hynñiew-trep Hynñiew-skum, Hynñiew-doh Hynñiew-snam, Hynñiew-Ryngkew Hynñiew-Basa ki la hiar sha pyrthei hapoh ka jingialam u rangbah jong ki u Syiem La-kriah. Ka Hukum ka ai ia ka 'Ktien' ban long u dieng-synshar ia ka pyrthei. Da ka ktien u Hynñiew-trep Hynñiew-skum, Hynñiew-Ryngkew Hynñiew-Basa, u iaid u ieng; u synshar, u ia sngewthuh bad ki Khyndai hajrong; u ia sngewthuh bad ka Hukum. Ka ktien bad u Hynñiew-skum ki iaid lang-

ryngkat, u Hynñiew-skum bad ka pyrrhei ki ñaid lang ryngkat, ka pyrrhei bad ka ktien ki ñaid lang ryngkat, ka ktien bad ka Hukum ki ñaid lang ryngkat kumta baroh ki im-suk im-saiñ ha kata ka Sotti-juk. La roi parum-pareh haduh ba ki Hynñiew-trep Hynñiew-skum ki kylla long Hynñiew-pansngiat Hynñiew-hima ha ka jingpeit bad jingsynshar hok u rangbah jong ki u syiem Lakriah.

Kitei baroh ki long ki jingshisha kat kum ka jingngeit tynrai ha la lum na ki sawlyer ka ri u Hynñiew-trep. Nalor ki khana pateng ngi dang ñoh sngew ruh wat ha ki jingrwai-phawar kylleng sawdong ka ri khamtam ha kito ki thaiñ bym pat lait kali. Ban ym sahnud shuh ña kane ka phang to ngin ña peit ña kane ka phawar u rangbah Manjli Tador (Kbet) Raid Umsaw Nongbri (Ri Bhoi):

- a) Nang ka sngi nyngkong nang ka long nyngkong
 Ba long ba ka maw ba long ba ka nar
 Long mawsiang maneg¹ long mawsiang khyndo²
 Mano ba buh hata mano ba thaw hata.
 Buh ka Blei hata buh Hukum (Synshar) hata.
- b) Hata sa long ka wah hata sa long ka ñar³
 Long ka maw hata long ka nar hata
 Hata sa wah jylo hata sa wah jyndong
 Lum bajrong hata lum batban⁴
 Hata sa muij⁵ tadoh⁶ hata sa muij tanger⁷

-
1. *Maneg* = Bneng.
 2. *Khyndo* = Khyndew.
 3. *Ñar* = Jylliew
 4. *Lum batban* = Lum rit.
 5. *Muij* = Mih.
 6. *Tadoh* = Ka um.
 7. *Tanger* = Ka lynter ka wah.

Muij pylleĩñ⁸ hata muij putang hata
 Hata sa long luber hata sa long philang
 Hata sa long lummuh hata sa long 'langser
 Hata sa muij sibah hata sa muij diengbah
 Hata sa muij ka sier, hata sa muij ka skai
 Muij puthong⁹ hata muij Turam¹⁰ hata
 Hata sa muij u puit hata sa muij u khñiang
 Muij dikhu hata muij mareĩñ¹¹ hata
 Mano ba buh hata mano ba thaw hata.
 Buh ka Blei hata buh Hukum (Synshar) hata.

- k) Hata sa muij hynñiew-ĩing hata sa muij hynñiew-sem.
 Muij hynñiew-trep hata muij hynñiew-skum hata
 Hata sa muij Puta¹² hata sa muij jhula
 Hata sa muij ka niam hata sa muij ka rukom
 Muij ka pruh hata muij ka dang hata
 Hata sa muij u Ryngku¹³ hata sa muij u Lyngdoh
 Muij tawiar¹⁴ hata, muij Tawkan hata.
 Hata sa muij 'Liraj¹⁵ hata sa muij u 'Lishnong¹⁶
 Mano ba buh hata mano ba thaw hata
 Buh ka Blei hata, buh Hukum (Synshar) hata.

Na ka dkhot banyngkong jong katei ka phawar ngi
 sngewthuh ba u Blei ne ka Hukum ne ka Synshar ki la thaw

-
8. *Pylleĩñ* = Pylleng.
 9. *Puthong* = Ka Bthong.
 10. *Turam* = U Blang.
 11. *Mareĩñ* = U Dkhiew barat tam.
 12. *Putu-Jhula* = Jingsong ne ka ĩarong ĩa tam.
 13. *Ryngku* = U Ryngkew.
 14. *Tawiar* = Ka kut ka kharai.
 15. *'Liraj* = U 'Leiraj.
 16. *'Lishnong* = U 'Leishnong.

ia ka Ramew (Mawsiang-Bneng – Mawsiang-Khyndew). Ha Mawsiang-bneng ngi iohi ia ka sngi, u bnai bad ki khlur hapoh u Mawsiang-bneng pat ka don ka Mariang ka lyer ka um ka ding bad kiwei-kiwei. Ka dkhot ka baar pat ka iathuh ia ngi ba sa long ki lum, ki wah, u maw, u nar, ki phlang, ki mrad heh mrad rit bad kiwei-kiwei. Bad ha ka dkhot ka balai pat sa mih u khun Hynñiew-trep bad sa long ka thew-ka woh ka niam-ka rukom, mih sa ki ryngkew, ki lyngdoh, ki kut-ki kharai ki hima-sima bad kumta ter-ter.



U syiem Lakriah u la nang tymmen katba ka pyrthei pat ka nangroi-nangiar. Pynban ka synshar-ka khadar ka iaid ryntih namar la iarap da ki bakhraw-batri, ki lyngskorpator, ki *Basan-Warna*. U Masi u long u Basan bad u Thlen pat u long uwei na ki bakhraw-batri na ka liang ki laiphew-mrad. Ka Hukum kam ju pep ban iai hikai ia u Hynñiew-trep Hynñiew-skum ia ki lad-ki lynti kumno ba un im suk-im saiñ khlem shitom. Ka pyrthei bad ka Ktien ki dang iaid lang ryngkat hi bad ka Hukum. Katba ka pyrthei ka la nang pyniar ia u tnum-u tyndai, ka Hukum ka la i don-kam ban da sam-bynta buh-bynta noh¹⁷ ia ki laiphew jinglong-jingman; kumta la khot-la kbei, la pyrta-shula ban ia poi lut sha ka dorbar. Da ka ktien ka Hukum ka la pan jingmut na baroh, “kumno phin ia-im ia-man? Da ei phin ia bam ia kamai?”

U Hynñiew-trep u syiem ki jingthaw u jubab, u ong “Ngan im da kaba kamai ia ka hok, kata kat kum ka ktien ba la ai Maphi”.

17. Naduh katei ka por la nam ruh ia ka Hukum ka Nongbuh-bynta Nongsam-bynta.

La bud de ter-ter ki jubab na ki laiphew jingthaw ha la ki bynta-bynta katkum ka ktien. U Thlen uba la pun bi-shni lypa ia ki jinglong syiem u Hynñiew-trep, uba la ju pyrkhat ha la marwei-marwei ba um duna ei ei ka jinglong-jingman na u Hynñiew-trep, wat ka ktien ruh u biang, bad u nang u tip ban korbar-ri kumjuh khlem duna na u, u jubab sarong ha kata ka dorbar-dorsha u ong, “Ka bam jong nga dei da ka long-briew bad ka kamai jong nga dei da ka long-spah”.

Thret! Kyndit lut baroh u laiphew-jingthaw ia ka ktien u Thlen bad ka Hukum ka kem ktien kynsan trait ka ong, “kata men bam ia Nga”.

Hynrei u Thlen um shym nguh let shuh la ka ktien bad kata ka ktien ka la im. Ka dorbar ka la wai noh ha ka lyng-ngoh khlem don ka sam-bynta kumba la mang mynshuwa.

Ka Hukum ka la phah khot ia u Masi uba long Basan ha kata ka por bad ka la bthah ia u ban leit rah khubor sha u Hynñiew-trep kumno u dei ban leh ban kam ha ka rep-ka-riang ba un ia iimsuk-iimsaiñ, hynrei ka Tyngab kaba la tip ia kata bad kaba iohsngew kyndiang ia ka jubab u Thlen ha ka dorbar, ‘ban kamai da ka longspah’ ka la pynshoi ia u Masi ban thok ba kan sngaid la ka met. U Masi u la ngop. Ka Hukum ka la bitar bad knieh noh ia ka long Basan na u Masi bad ka la lop ia ki bniat jong u, “uba thok ba shukor um bit ban biang ki bniat” Ka ong. Bad ka la phah ia u ban long u shakri ia u Hynñiew-trep ryngkat bad u blang, u sniang kiba la iadon-kti lang bad ka Tyngab. Ia ka Tyngab ka Hukum ka la taplup da u khiew-ranei iong artat klaiñ – ka bainong ka pynshoi-pynshad Ka dur ka dohnud shukor.

Ha pyrthei don bun ki diengbah-diengsan. Kaba heh tam dei ka Diengiei. Ka ktien u Thlen ha ka dorbar kam shym lah ban pynsniew ei-ei ia u Hynñiew-trep (namar u

dang ïaid ryngkat bad ka ktien, bad ka ktien pat bad ka Hukum) lait tang ka Diengïei kaba la sdang ban san-irat bad kah dum ïa ka pyrthei. U Thlen u leit sha u Sormoh bad u Sorphin ban tuh noh na ki ïa ka jingshaniah ha '*ka Ktien bad ka Hukum*' khnang ba kin im ha kaba kamai ïa ka Long-Spah kum ma u. Da kane ka buit u la jop ïa u Hynñiew-trep bad la kyllon ka Diengïei jraiñ raiñ-raiñ. Ka jingkyllon ka Diengïei ka long ka dak ba u Hynñiew-trep u la klet ban shaniah ha '*ka Ktien bad ka Hukum*' namar u la shah shukor ïa ki 'tien pyntieng koh tympan jong u Thlen ban pyndonkam da ka bor. Ha kane ka por la synshar ïa ka pyrthei da u Synriang Ksiar (kumba ju khot ki Pnar) ne u syiem Shynriang (kumba ju khot ki Nongphlang ne ki Khynriam). Ban klet ïa ka jingbakla, ban sngewkhuid ka lait-ka let, u Hynñiew-trep u la pynlong ïa ka shad sngewbha hapdeng ki laiphew jingthaw ha ka pyrthei, ha ka jaka ba un lum ka dorbar bad ban pynsngew ïa ka lait-ka-let sha ka Hukum. U Sorphin u pynhiar kput ïa u Japung da kaba u khet bad thaw ka tangmuri namar u Japung u shah ïa ka Phreit ban dem ha u mynba ka pynbiej da kaba ka pynilad ïa u bynriew kumno ban pynkyllon ïa ka Diengïei da ka bor ha ka jaka jong '*ka Ktien bad ka Hukum*'. Nangta u lap ïa ka dieng Laphiang ba ka ïania bad u Masi, u khet bad dieng bad masi bad u thaw ïa ka bom-ka ksing ban pynhiar kput ïa ka jingshukor u Masi.

Ka shad-ka kmen ka la long, hynrei ka jingsuk kam synshar shuh, ka la phet, la mih pynban ka jingrkhie-beiñ ïa ka dkhoh, la suba-sniew ïa ka sngi bad u bnai kiba ïa long shipara. Ka Sngi ka la sngewsih bad leit phet rich noh ïalade. La sdang ban dum ka pyrthei katba ka dang phet ïa ïaid. Pynban ki laiphew mrad kim patiw. Ka lym-pung shad ka shongshit hi tik. U Pyrthat u sngew bishni ba ki laiphew mrad ki ïaroh ïa ka jingstad shad wait u

Kui. Kumta u pan kylliang ãa ka waitlam rupa u Kui. Ka sngi ka la nang jngai, ka pyrthei ka la nang dum. U Pyrthat pat u shad mastieh bitar, bad namar u kem ka tieng ãa u Jumai u kiew-rieh soit sha bneng; u da pom artat tbuk ãa ka jingkieng sohpetbneng. Ka Sngi ka poi tiap ha krem lamet-latang bad ka rieh hangta. Tlip lip-lip dum synñia ngaiñ ka pyrthei bad la kynjah kynsan jlang.

Ka Lisan, ka Mei Ramew, ka kmie u syiem Synriang bad u laiphew jingthaw, ka ãap paitdohnud tang mar ãoh-sngew ka khubor ba la jot la pra ka pyrthei. La bynñiaw ka Mariang, la khih-kyan pisa ka lyer, la rieh ka ding, la ãam-kthang ka um namar ka jingãap ka kmie jong ki ka Ramew. U syiem Shynriang u kwah ban pynkhuid ãa ka met-ãap ka Lisan, hynrei kumno yn leh haba ka jingdum-synñia ka taplup ãa ka pyrthei, kaba dawa mardor dei ka dorbar, ban wallam biang ãa ka Sngi ban pynshai. Na kata ka dorbar la her u Kohkarang ban leit shaw ãa ka Sngi, hynrei ym long kam. Kumta la kut lad ka ma-nga, bad la hap ban plie lynti ãa ka ma-ngi bad sa leit de u Syiar bad shai pat ka pyrthei kdiar. Kumta ryngkat bad ka jingwan ka syiem Sngi wan '*ka Niam-im*' ha ngi. Kumno pat yn pynkhuid ãa ka met ãap ka Ramew bad ka Lisan, ka sngi kam lah, ka lyer kam lah, ka um kam lah. Khatduh la aiti ha ka ding bad sa khuid ka metãap ka Ramew. U syiem Shynriang u phah ãa ka shrieh ban synran ãa u bynriew ban leit pan ding na u Biskorom. Katba ki dang kam ãa ka um, ka ding ka la lip noh ba ur u nongrahding (briew); bad u shrieh u ai da kawei pat ka ding namar u la peit-siar kumno u Biskorom u shna ãa ka. Kumta da kata ka ding la thang ãa ka Lisan bad sa sdang *ka Niam-ãap*. Haduh mynta ki tym-men ki dang ãathuh khana shaphang ka ding bad ki ong 'Ka ding-shrieh'.

Ka jingīadei hapteng u Hynñiew-trep bad ka Hukum ka la bteng sa shisien pat da ka jingbah khala u syiar hynrei ka jinglong syiem jong u halor ki laiphew mrad ka la duh noh. Ki laiphew mrad ki la phet jingai na u briew lait kito kiba shakri ĩa u. Dei u khla uba ĩoh nyngkong ban pynhiar kput la u thylliej sohkhliang mynba u jliah ĩa ka Diengĳei da kaba u tuh ĩa ka Nam.



Ka ktien u Thlen ban kamai da ka long-spah ka la im kumta, ki laiphew mrad ki pynlong ĩa ka ĳewluri-lura bad ĩa thied-ĳa pet la ka riam-ka beit, hynrei hangne ruh ka jing-suk kam don shuh la long pynban ka jingleh-beiñ ĩa ka tungtoh tungnei u ksew. U Hynñiew-trep u khot bishar ĩa u laiphew mrad hynrei ym don ba wan ; kim kheiñ shuh ĩa u kum u syiem naduh ba la kyllon ka Diengĳei bad la hap ban bah-khala da u Syiar na ka bynta jong u. Pynban u khla u leh rangbah ban kput la u thylliej sohkhliang u bishar hi bad u pynphet wir ĩa ki laiphew jingthaw, haduh ba u ĩoh khieshoh ba u leh rangbah khlem bor, bad ka shakri jong u ka Miaw ka hap ban leit shong shakri noh bad u Hynñiew-trep.

La roi ka jingbysuk shuh ha pyrthei kumta ka Hukum Ka la khot hi da lade ĩa ka dorbar ban sam-bynta buh-bynta noh ban bit ban biang, bad ha kata ka dorbar ka ong "To ĳawan hadien khyndai miet khyndai sngi bad Ngan sam-bynta buh-bynta noh. Ki mrad ki leit hadien hynñiew miet hynñiew sngi bad ki ĩoh ĩa ka bor kaba khlaiñ ka buit kaba khyndiat, u Hynñiew-trep u ap jutang kat kum ka ktien ka Hukum bad ki leit haba kut ki khyndai sngi khyndai miet. Ka Hukum ka la da ai la jan baroh ka bor ba la mang lypa ha ki mrad, sah ka buit bad khyndiat ka bor ;

kumta la ai ia kaba sah ha u Hynñiew-trep. Ha kane ka jingbuh bynta ka Hukum ka la shim noh ia ka 'Ktien' na ki laiphew mrad bad ka pynsah sa tang ha u Hynñiew-trep, uba ia pan "Ngan im ban kamaï ia ka hok kat kum ka ktien". Naduh kane ka por u Mrad um ju ia kren shuh bad u briew da ka ktien bad u Hynñiew-trep u sdang sngewthuh ia ka bor jong ka ktien bad haduh mynta mynne u ju ong 'ka ktien kaba tam'.



Haba iaïd ka Miet ka pyrthei ka dum bad ka khyndew ka sngemlut, u phlang u kynbat bad kiei kiei ki kylla treng ia u Hynñiew-trep, wat ki mrad khlaïñ bor ki ker byrngem ia ka krem jong u, namar ki khlaïñ ka bor bun shah ban ia u briew, ki pyrshang ruh ban pynduh jait ia u, ba kynthong ka kwah long heh namar ka ktien u Thlen ka im bad nang ioh bor. 'Ngan bam da ka long-briew ngan kamaï da ka long-spah'. U Hynñiew-trep ba dang bat la ka ktien, u khot u pyrta ia ka Hukum bad ka Hukum ka wan ban iarap ia u. Tang hiar tiap ka Hukum baroh ki phlang ki kynbat ki laiphew mrad ki phet lut, lait noh u traw, u kdait-stew, u siej rñiai bad u shken. U traw u suh ia lade shapoh khyndew ban siar buit, hynrei ka Hukum ka la tip bad ka pynlong ia u ban shakri ia u Hynñiew-trep kum haba sopiing, tah dawai puh bseiñ bad kiwei-kiwei. Haduh mynta-mynne u traw um ju kham iap koit, wat la wiang ding ia ka sla ramew u im u man hi shapoh bad seilung ynda dei la ka por.

U kdait-stew, u rñiai bad u shken ki kwah ba kin ia-rap ia u Hynñiew-trep bad ki ong "Ngi long kiba lymboit-lymbiang na ka bynta jong phi, pynriam ia ngi naduh u jyntang haduh u rwieng kum ia u Syiar khraw-jutang, bad

ngin bah khala ban pynlong syiem biang ia phi u Hynñiew-trep halor ki laiphew mrad laiphew jingthaw junom". U Hynñiew-trep u kular hakhmat ka Hukum ba un pynbiang ka riam-ka beit ka kup-ka phong. Ka Hukum hangta hi ka pynkhreh ia '*ka tir ka sumar*'¹⁸ hynrei shuwa ban shna ia u khnam bad ka ryntieh, ka Hukum kaba pyrkhat ia ka bha lang, kata ban ym duh jait u kdait-stew, u rñiai bad u shken ban neh ban sah junom ka ong, "Nga ai na shiteng" bad ka shim na shiteng u rñiai u shken bad u stew ka shna ka ryntieh bad u khnam, ka bteng pat ban ong "Ngam ai na trai ñoh ki duh jait, ngam ai na kliar ñoh ba phin ñuh khlieh ia Nga, hynrei na shiteng". Naduh kane ka por u Hynñiew-trep um ju shna ryntieh ne khnam da ka kliar siej, shken ne kdait-stew lymne da ka tynrai, namar ka ktien kaba tam bad u im sngi ban kamai ia ka hok. U Hynñiew-trep u bat ia ki khnam ki ryntieh, bad ka Hukum ka kular ia u ka ong "Kat shaba me leit, Ngan don hangta ban btin lynti ia me junom", bad ka buh ka jutang ba dei ban jer khmat shynrang da ka ryntieh u khnam ban sah ka kynmaw ban neh ka kular. Naduh kane ka por la mih u 'Namjer-'tiehjer kiba u Hynñiew-trep u ju khot ruh ki 'nam-lymboit 'tieh-lymboit" lane 'nam shu bat 'tieh shuteh' kaba mut kiba lymbiang khlem kup khlem phong. Naduh kane ka por la sdang ka jingbtin lynti da u khnam kumba la ong ka Hukum. U paid Hynñiew-pansngiat Hynñiew-hima u pyndonkam da u '*Khnam ne ka dur khnam*' ban kdew ne btin lynti ha ki surok ba don bun ki lad bad ban sah kynmaw ia ka kular ka Hukum. Ka pyrthei hi baroh kawei ka la bud ia kane ka rukom buh-dak ha ki lynti ki surok kiba u paid Hynñiew-trep u la leh na mynbarim, bad kim ju buh da kiwei pat ki tiar lait na u khnam.

18. *Ka tir ka sumar* = U Khnam ka Ryntieh.

Naduh ba ka Hukum ka wan ban iarap ia u Hynñiew-trep, la kham duna ka pyndik-pynwit na u laiphew mrad, u phlang u kynbat ruh ynda u iohi ia ka apot u Traw um shlan shuh ban thar ban treng madei. Pynban ka ktien u Thlen “ Ngan bam da ka long-briew ngan kamai da ka long-spah ” ka nang lmer-nang plung kat haduh ba u laiphew mrad um lah shuh ban ngeit ba ka Hukum ka la pynlong syiem biang ia u sa shiwat, ki kwah hi ban da iatynjuh-bor. Namar kim tip ba u la ioh ia ka ‘ tir ka sumar ’.



U ksew um klet ia ka Iew luri-lura bad u wad la ka kput halor u laiphew mrad. Kumta u wan ban kyrpad ia u Hynñiew-trep ban khot shong shakri noh ia u khnang ban neh ka jait ka khong jong u, bad ba un ioh ia ka kput halor ki laiphew mrad. U Hynñiew-trep u pdiang sngewbha ia ka jingkyrpad u ksew, bad kumta de sa roi ki khun ki ksiew u Bngem bad ka Thoh, sa ieng sa ka ksaw ka kpong u Hynñiew-trep.

U Sormoh uba long u nongiarap lem ia u syiem Synriang u la leit sha u Khadar-Kamar ban phah shna 'Namplieng ne 'Nam-shuri (kumba ong ki pnar). Ia u Kamar la iarap da u Biskorom, u nongsumar ia ka ding. Nangta u wad ka riam ka beit, kum kata kaba u la ai mynshuwa ia u khun-lymboit u khun-lymbiang, ban pynkup pynphong ia u 'namlymboit-'tiehlymboit kat kum ka ktien ka kular hakmat ka Hukum, khnang ban neh ka long-rangbah long-syiem junom halor ki jingthaw ba don ba par ha snieh-pyrthei. U khlieng u ai sngewbha la ki sner, u khñiang ia u 'saipur-'saithir bad kumta ter-ter. Ynda la dep la biang u ai ia ki ha u syiem Synriang. Dei ha ka por jong une u syiem ba la biang shiriam ki khnam bad ka ryntieh.

Naduh ka por ba u Thlen u jubab ia ka Hukum ha kata ka dorbar, mynba u ong 'ka bam jong nga dei da ka long-briew bad ka kamai jong nga dei da ka long-spah,' u la leit ban shong noh ha ka krem kaba don ha ka khlaw u Sormoh, ba u shynraiñ eh ia ka Hukum. Hynrei hangne u sdang ban bam briew da shisha. Ka Hukum ka la bitar lep bad ka la bthah ia u Sormoh ban pyniāp noh ia u Thlen, katba u syiem Shynriang bad la u paid ki leit sha u laiphew mrad khnang ban suk syndon noh ka hima, ka lynti, ka dwar u Hynñiew-trep. U Sormoh u la kmen ban ioh pyniāp ia u Thlen namar u la kwah ban pynhiar kput ia ka jingpynshoi-pynshad bym-hok jong u ban pynkyllon ia ka diengiei da ka bor. Hynrei ngi tip u Thlen um shym iāp-duh iāp-dam namar ka ktien jong u ka la sdang im wat ha ka dohnud briew 'Ka bam jong nga dei ka long-briew bad ka kamai jong nga dei ka long-spah.'

U paid Hynñiew-trep u rah la ki khnam ka ryntieh bad u leit beit hapdeng ki mrad khlem tieng-khlem-smiej. ĩeng tik u mrad khlaiñ bor ban ia tynjuh bor. Hāngta hajan don ar tylli ki diengngan bah kiba ka jingheh kumjuh-kumjuh. "Peit", ong u syiem Synriang, "to ngin ia pynngat mar kawei na kine kat uba lah kloī, jied mame u mrad kat kaba me ia mon, kaba kyntait mame ngan pynngat mangu. Sdang mame ngan pynbud ma nga hadien, ban ia sngewthuh noh la ka bor ban shongsuk-shongsaiñ noh."

Ki laiphew mrad lait noh u khla, ki pdiang ia kata ka kypnien bad ki ia khun, ia dait, ia trud ia kata ka diengbah, namar la' slem ki kwah ban ia tynjuh bor bad u Hynñiew-trep; hynrei kat kaba ki leh kim man lah satia, shu soh khruh tang ka dieng, shu mong patung-pateng. U Hynñiew-trep pat u ĩeng peit kai shuwa na pajih. Hadien ynda haba ki mrad ki la thait bha hop-hop baroh baroh, bad sdang sa ka sei thylliej sawdong kata ka diengbah, u syiem

Synriang u la pyndonkam la ka ktien bad u wiat la u khnam haduh u sop, bad u kad haduh shkor bad u thew ia kata kawei pat ka diengbah ba kyntait ki mrad, u pyllait kynsan swut ia la u 'Nampliang, bad neh jker, u da khih khaleh artat ker-ker, angmuid lut ki mrad baroh. Hynrei katba nangkhih u khnam ka dieng ruh ka khih lang bad kyllon jraiñ raiñ-raiñ. Phet iap lut ki laiphew mrad sha khlaw-sha btap sha krem-sha kroh. Naduh kane ka por kim ju nud shuh ban tur sha u Hynñiew-trep, wat la ki iai wad kput ia u namar ka ktien u Thlen ka im. 'Ngan bam da ka long-briew bad ngan kamai da ka long-spah'. U Hynñiew-trep ruh um aili u pyniāp lem, haduh ba la hiar raibi u bynriew baroh ba tang shu iohi mrad bapher u siat u pyniāp. Khie sa ka thma hapteng u briew bad u khla, hynrei da ka tir ka sumar wat u khla u hap ban pyndem ia lade. Naduh kane ka por ka diengngan ka mih ar jait; kawei kaba siat u briew ka jlih ka snep, bad kawei ba dait u mrad pat ka sohkhruh ka snep.

Kumta sa shisien pat u Hynñiew-trep u long syiem-man syiem halor ki laiphew jingthaw ki ba don ha sla-pyrthei, bad la urlong ka 'tien ia pan ka kular-madar u rñiai, u shken bad u 'dait-stew. La skhem ka dustur-riti ban jer da u khnam bad ka ryntieh ia baroh u khmat shynrang Hynñiew-trep khnang ban neh ban sah ka long-syiem jong u ha snieh-pyrthei. Ban sah kynmaw ia kane ka jingjop u syiem Shynriang u la khot ia baroh ki khun ki hajar ban long ka shad ka kmen ban sngewnguh ia ka Hukum kaba la pynkup-bor biang ia u sa shisien da ka iktiar ka long syiem-man syiem. Hynrei ha kane ka shad sngewbha, u khun u hajar um lah ban ia poi lut namar bun kiba la kylla-duk kvllarangli naduh ba kyllon ka Diengiei. Kumta tang ki bakhraw-bariewspah ki ia poi sha lympung-shad namar ki biang ka khor ka khriam.

Ka Hukum ka la tip lypa ba ka dei tang ki ba-don ba-em kiba lah ban leit sha kata ka shad ka kmen. Katba ma Ka kum ka Nongsynshar bahok ka kwah ban kdup ha ki thapniang ka sngewbha sngewmiat ia baroh, naduh uba duk haduh uba 'riewspah, naduh u tymmen haduh u khynnah. Kumta shuwa ba u Mangring un leit sha ka lympung-shad, ka Hukum ka la paw ha u kum ka tymmen kaba bah la i khun, ka da bthah ia u ba un shna sawtylli ki khnam bad kawei ka ryntieh bad un ai ia ki ha u Batiton¹⁹ bad u Shynna²⁰ ba kin ioh ia siat kai katba ma u bad ki lok kin leit sha lympung-shad. U Mangring u la shu kohnguh katba ong kata ka tymmen bad kita ki khynnah ki la ioh ialehkai da u khnam bad ka ryntieh bad ka la jia ba ha kata ka sngi, kiba bun na ki nongleit kai sha kata ka shad ka kmen ki la lapmiet noh ban peit kai ia kita shipara, namar don ka kyan²¹ phylla aiu re ba ki bang bad sngewtynnat ban peit kai ia kata ka iasait.

Kane ka iasiat sngewbha ka la neh tat haduh ba ka poi ka por ba u hynmen u thombor ia u para bad ka Hukum Ka wan paw biang ha ka dur ba tyngshaiñ jong ka samla

19. Ia u Batiton la ju sin ruh u Bon.

20. Ia u Shynna la ju sin ruh u Joinkning.

Ka pyrkhat u Hindu ka la ngam jylliew ha ki katto katne ki Pnar bad ki ai kyrteng ia kitei ki arngut shipara da u Ram bad Lakhon. Kumjuh ruh ka rukom pyrkhat u Kristan ka la ngam ha ki katto katne ngut ki khynriam bad ki jer kyrteng ia kitei arngut da u Kaiñ bad u Abel. Hynrei ki Hynñiew-trep ba-nylla ka snam bad ka pyrkhat pyrdaif ki pynskhem ba ym dei satia u Ram bad u Lakhon lane u Kaiñ bad u Abel, hynrei dei u Batiton bad u Shynna. Kumjuh ruh ia u Mangring bad ka Shinam don kiba khot ia ki da u Ahom bad ka Iom (Adam bad ka Im) kaba dei ka pyrkhat Kristan.

21. *Kyan* = Sapblei.

ba bhabriew-lymphuiñ bad ka hikai ka btin-lynti kumno yn
lait na kum kita ki jingiasngewthuh-bakla. Bad naduh kata ka
por ki paid nongiasiat kim ju pep ban nam ia ka Hukum
da kaba khot ia Ka 'Ka Mei-Hukum' namar ka la wan
bthah bad hikai nyngkong eh ia kane ka jait jingialehkai ha
ka dur ka kmie.

U Khnam bad u Hynñiew-trep

Top la poi ha kliar u Diengiei da kaba jaw syep jaw syar, u pdot u tyrkhong khait bad u thylliej u jrah um ba synran ka meingi pyrem ; pynban ka jingitynnat ka ri baieid u Hynñiew-trep kaba ker sawdong ia une u lum ba i-shong-kun ryngkat ki shynriah 'ti balung ka 'erbatemon-batesi, kaba iai syrpuđ-syrpai hir-hir ka ñiad khuid phar ia ka thait-ka jrem ka syep-ka syar ; u 'tiew jalyngksiang bathiang jew byrjop u pynum pat ia u thylliej bad u pdot batyrkhong. Wow, ka jingitynnat ka ri ! bad ngai-ly-ngai ka rong noh ia ka jingmut jingpyrkhat sha trai ki thwei bajngum ki kha-na-tang bad ki parom barim.

Shyeng, ieng u Pongrem¹ kynrem reng ha ranab u Shyl-long ba kyntang ki blei... la hiar ki 'nam-shuri² sarang ña tyndai, ki 'tieh synjap surpring na tyngier ha ki lynghoh kti ki khatar-bor. Na ka lyer ngi iohsngew ia ka jingud u 'sai-siej ka 'tieh-pongđeng³ bad ka jingsiaw u 'Namsarang. Khrup la pat 'rangbah u Lapalang. Hangta sdang ka ksaw-ka kpong banyngkong eh, sdang ka phawar, ka phawar langhei⁴ banyngkong eh, la ih myllung ka sur iam-briew.

1. *Pongrem* = U Sier 'rangbah ba la pait pnat bha ki reng.
2. *'Namshuri* = U 'Nampliāng.
3. *'Tiehpongđeng* = Ka ryntieh ba la khun pyrdung.
4. *Phawar langhei* = Ka rukom phawar haba ioh sier ne mrad heh. Ha kane ka phawar u 'rang-oh-sur u da ringsur kum kaba iam iap-briew bad u paidbah u sa kynhoi-duhoi.

Ka thwei bajylliew ka khana-tang u Sier Lapalang kan sah kumno lada yn weng noh ïa u khnam bad ka ryntieh ? Thret, la kumba ïuh tdong bseiñ, pleng shisha u khnam bad ka ryntieh ki ïaid ryngkat ade bad u Hynñiew-trep.

Hangta liak wan poi ka jingkyrmaw ïa ki ktien ka syiem Latympang kiba long ki 'tien ai-ksai ha kane ka phang.

“Ngan bud nadien jong me, ha ka jaka kaba men hap, hangta ngan seng la ka shnong, bad u briew un leh niam-leh rukom ha kata ka jaka, khnang ban sah jingkyrmaw ïa kane ka jingphetwir jong nga”.⁵

To keiñ ngin ïa bud dien ïa u khnam bad ka ryntieh ngin wad ngin iit haduh katno u ïa-don bynta lem ha ka jingim u Hynñiew-trep.

HA KA RIAM SHAD

Ha ka shad ka kmen u Hynñiew-trep, ha ryngkat ka riam ka phong, ngi shem ba u kieng ïa ka ryngkap kaba la thep ym tam ne duna ïa laitylli ki 'Namrupa kiba thew sha ka tynrai bah u 'Namjer ka 'tiehjer,⁶ ba la pynshong nong-rim bad leh-niam ha ka longüing-longsem, ka longkur-longkha, da kaba pynsngew ïa u suid-nia ne u kñi-rangbah, ïa u thawlang ne u kpa banyngkong bad ïa ka ïawbei ne ka Mei banyngkong, u 'Nam-blei, u 'Nam-kpa bad u 'Nam-mei. U 'Nam-kpa bad u 'Nam-mei ki thew ïa u Thawlang bad ka ïawbei bad u 'Nam-blei u thew ïa ka Hukum lyngba u kñi uba long ruh u lyngdoh.

5. Na 'Ki Khanatang bad u Sier Lapalang' da u 'Rangbah Primrose Gatphoh, page 9 third edition (Ka Syiem Jalapang bad ki Masi Maw).

6. 'Namjer 'tiehjer = Ki khnam bad ka ryntieh ba ju pyndonkam haba jer ïa u shynrang.

HA KA THMA

Haba ka ktien kam trei kam shuh kan khie ka wait ka stieh, namar la kha dap-shynrang ia u kum u 'riewshlur ym kum mynta ; hynrei ha u Hynñiew-trep ka ju long ka dustur bym bit pat ban leh kano-kano ka kam khlem da pynsngew ia ka Hukum ; kumta shuwa ban ialeh da ka thma u Dieri-Diekhong⁷ u ju da pynlong shuwa ka kñia-ka khriam ban ioh ka jingiarap na u Blei-ka Blei ban ksan ha jingialeh ; kumta u 'nam-nyngkong ia ka Pyrtuh-ka Rwai⁸ u Ryngkew u Basa bad ki da kyrsan kyrbah ia ka Tawiar⁹ ka khyrdop, ka 'Lei-khyrdop 'Lei-kharai, nangta bud ka kyrsan-kyrbah ia u Mawbri-Mawkhyndew. Haba u leh ia kine ki niam ki rukom ym ju pep ban da kyrsan ruh ia ki tiar thma jong u. Haba kyrsan ia ki tiar thma u ju leh nyngkong eh ia u khnam bad ka ryntieh kata, ki ju buh lypa shikham ki khnam¹⁰ bad kawei ka ryntieh. Nangta sa bud ter ter ia u sum-u sher, ka wait-ka stieh bad kumta ter-ter, paidbah hi ki leit sha thma da u khnam bad ka ryntieh. Haba ki kñia ki ju leh da ka Masi, ka Blang, ne ka Syiar katba dawa ka jingiapan ; hynrei kaba ngim dei ban iaid lait khlem tip ka long ba ki da tah snam ia ki khnam, ka ryntieh, u sum-u sher ban ksan ka pam ka dung ia u Nongshun-Nongpen. Kumjuh ruh ynda haba la jop thma ne ioh rah ia ka khlieh u khla-wait ki nongshun, ki ju pynlong ka kñia-ka khriam ka kyn-ih ka phawar ha ka

-
7. *Dieri-Diekhong* = U Kñi lehriam ha ka raid, u syiem ne u lyngdoh.
8. *Ka Pyrtuh-ka Rwai* = Ka 'lei iing 'lei hima.
9. *Tawiar* = Ka kut.
10. *Shikham ki khnam* = San tylli ki khnam. U 'Nam san sner ne shikham ki khnam ka thew ia ka pynduh-pynjah mynsiem ne ha ka saw ka sian.

'lei-khyrdop 'lei-kharai, u Ryngkew-u Basa kat kum la ka rukom jingleh-jingkam ha la ka it-ka hima, ban biang Ka sad-ka sunon ;¹¹ bad dei tat ynda u la pyndep lut ki niam ki rukom baroh ba u sa wah ãa kata ka khlieh ha khyrdop-shnong. Ka bynta jong u khnam bad ka ryntieh ha ka leh niam-leh rukom haba ïoh rah khlieh la batai shai da u Rev. Fr. G. Costa S.D.B.

“Haba la biang baroh, ki la khreh, ban mih bad leit habar ka khyrdop kaba la buh ãa kata ka khlieh ba la ïoh rah ; u syiem u riam la ka riam-syiem ; baroh ki boh khaila da ka muka, spong da ka khor bad u phong da ka jymphong shad-wait, u bat ha la ka kti kadiang ka ryntieh rupa, bad ha ka kti kamon ki *khnam ba la thaw da ki sop rupa* ; kum-juh ruh ki myntri ki boh khaila muka ki spong khor bad ki phong jymphong shad, *ki kieng ka ryngkap ba la thep bad ki khnam* bad ki rah ka waitlam ne talwar halor ka tyrpeng, ki deng ki kieng ki kpieng-ksiar, bad ki tymmen ki san, ki riam ki beit bha sa ki jaiñ-miat kat kum ka rukom.

Hadien kata, uta u riewthma uba la ïoh khrai ãa kata ka khlieh, u shim ãa kata ka khlieh bad u buh ha khmat u nongkñia, u syiem u ïeng ha pdeng ha pyrshah kata ka khlieh bad ki myntri kiba kham long ha ka kyrdan ba kham haneng ki ïeng baroh shaphang kamon jong u syiem, bad kiba kham long ha ka kyrdan kaba kham hapoh ki ïeng shaphang kadiang jong u syiem ; ki tymmen-ki san ki ãa ïeng-riang hadien u syiem bad ki myntri. Haba kane baroh la biang, u nongkñia u sa kren ki ktien duwai kyrpad kum ban sait khuid na ka bynta u syiem, ki bakhraw-batri, bad baroh ; te, katba u nongkñia u la nang kynnoh bad pynhap ktien, u la nang suit sapoh. Te u syiem bad ki bakhraw-batri ki nang ãa risa

11. *Ka sad ka sunon* = Ka kyrdan long hima ha khmat u bried bad u Blei.

shar, kumjuh ha ka bishar-khadar ; mynba hadien ba la kyn-
 noh u nongkñia lai kylla ãa phai, u syiem u dung ãa kata ka
 khlieh da la ka waitlam ne talwar bad u pynneh hangto ;
u dung pat da u khnam laisien, hadien kata ki bakhraw batri
 ki sa ãa dung da la ki waitlam ter ter haduh ban da kut
 baroh. Ynda dep kata baroh ki sa ãa ãeng-tawiar, ki
 ãa risa laiwat bad ki jingiakynnoh-ktien ba la biang ka nguh-ka
 dem, ba la aiti ha ki blei-ki dken. Kumta u syiem u sei ãa
 kata ka wait u sa aiti ãa ka khlieh ha u nongkñia bad sieh
 halor dieng ba la pynieng bad sah hangto ”. ”

HA KA BAM SMAI

Hyndai-hynthai mynba u Hynñiew-trep kum ka jait
 bynriew ba shong tynrai ka synshar-paidbah kumba la buh
 kyntang la buh-hok da u Blei hi, um ju bishar shiliang khmat
 lymne bishar bamsap kum ha kane ka juk ba mynta, hynrei
 u da pynshong nongrim ãa kata ka bishar ha ka `hok, ka
 kmie u Blei. Kumjuh ki nongshah bishar ruh kim ju thok
 ne kren bymhok. Pynban katba nang ãaid ka por la mih ruh ka
 thok ka shukor ha ka ktien ka thylliej haduh ba ka la shitom
 ban bishar hok ; bad la sngew donkam ban da ring `saiphla
 bad da pynbam smai. Haba ki leh ãa kane u Hynñiew-trep
 u pyndonkam tang da uwei u khnam ba la thep pynieng ha
 u klong ha ka jaka ka Bible ne ka Koran kumba ki leh ki
 Hynñiew-trep mynta, kata ki ai ha u nongsmi ãa u klong
 bad u khnam ba la pynieng ha uta u klong, bad uta u nong-
 smai u smai da kaba bat ãa uta u klong ba la pynieng bad u
 khnam, bad u smai pynkut da kaba ong “ Une u klong ba

12. Na ‘Ka Riti jong ka ri laiphew syiem’ Bynta - I Lynnonng XII
 sla 145 (Ka jingriam shad).

bat bad u khnam un dung un siat ia la ka liang, lada nga la kam ia ka lamler ka shukor".¹³

Dei halor kane ka rukom pynbam-smai ba u Hynñiew-trep u lah ban bishar hok barobor. Wat lada jia ba don teng-teng uba nud ban smai lamler u nongbishar u ju pyllait ha madan da u 'riphin halor ka 'tiensmai ki nongsmai, bad u phah ia u ban leit teh leit khum ia ki 'riewsniew-'riewsmeh lada ki ia don ha kata ka lympung bishar ; bad u 'riphin ruh u kohnguh, u par hi kumba par u bseñ, bad u leit teh leit khum ia u 'riewsniew-'riewsmeh.

HA KA JER

Naduh ba la kynto da ka Hukum ban jer ban thoh khmat-shynrang Hynñiew-trep da lai tylli ki khnam bad ka ryntieh, ban neh ka kular ka longsyiem-mansyiem halor u Laiphew jingthaw ha snieh pyrthei, ban neh ka long-shynrang long-rangbah, u Hynñiew-trep u la ju bat ju ksoh-pyrkhing ia kata, bad u ngeit ruh ba u khnam ka ryntieh ka long ban da ia u na uno-uno u dusmon-u siar, u ksuid-u khrei. Ha ka jer ka thoh kim ju buh tam ne duna ia lai tylli ki khnam. Ban ia shai shuh shuh ba la ai, la pynteh-pynkam da ka Hukum hi ia u khnam ka ryntieh ha khmat-shynrang — Hynñiew-trep, kane ka 'tienjer khyndiat kaba u Thynroit u jer ia u Shynrang kan pynshai shuh shuh, lada ngi ailad ia ka lyngwiar pyrkhath jong ngi ban sngewthuh :-

'Peit la ding ba ong, wan si ma phi ka Longseng-Long-shynrang, la ding katei ka *Iawbei-blei* u *Thawlang-blei* ong u Blei ba la niah da mano-mano roh, ym lah shuh ban korbar

13. Na 'Ka riti jong ka ri laiphew syiem,' bynta II. Rev. Fr. G. Costa, lynnong XVI sla 15 (Ka rukom iapynbam smai).

halor kata ka Longseng, wan sei Ma phi ka dur Longshynrang. To peit keiñ, la shai keiñ ba ong sa ka ryntieh sa u khnam, la duh katai ka *Hukum-blei* kaba la pyntiah, khlem bit shuh khlem lait shuh, haduh kat mynta la duh katei mynnyngkong.'

U 'Namjer-'tiehjer u leit sha ka tynrai bah ka jing-long-shynrang long-rangbah bad ka jer-ka thoh ka kylla long ka lad iashem iakynduh, ia ithuh-ithaw ban ia tipkhatipman. Ha kiba dang bat pyrkhing ia ka rukom ba mynshuwa ki ju jer ju thoh hapoh ka shisngi ban eh ka rngiew, ka bok ka rwiang, ka long-rangbah long-shynrang, ka long-syiem halor u laiphew jingthaw kat kumba la buh na mynnyngkong.

Don bun ki rukom jer kat kum ka shnong ka jaka. Nalor kiwei-kiwei ki tiar, ki jnit-ki jnat kiba ki buh ha ka jer ka thoh, ki buh ruh ki 'namjer-'tiehjer kata ha kito ki shnong kiba dang pynneh pynsah ia kata kaba la buh u Longshuwa, bad ka kyrteng ba ki ai dei kata kaba snoh ha u klong. Kum ka nuksa ha Mawlaingut (Shiliang-um Diengiei) ki ju buh ar tylli ki 'Nam-lymboit, uwei u 'Nampliang bad kawei ka ryntieh. U 'Nampliang dei u 'Nam-otsohpet. Une u 'nam-otsohpet u long u 'Nam-nyngkong ha ka ksaw-ka kpong. Ha ki thaiñ Khatsawphra pat ki buh lai tylli ki 'Namjer, kawei ka ryntieh, bad ki ot sohpet da ka wait kaba ki tynsat ha tyndai haduh ban da dkut sohpet. Ha kiwei pat ki shnong ki bym-ot-sohpet da ka wait ne u 'Nampliang ki ju ot da ka siej kaba ki shu khoh pied salit ryngkat bad ki 'Namjer-'tiehjer. Ha kane ka juk ba mynta don ruh ki bym buh shuh ia ki 'Namjer-'tiehjer wat la ki dang bat ia ka tynrai ba dei ban da jer da thoh kumba la buh da ka Hukum na mynnyngkong ka sngi. Kum ka nuksa ha ka thaiñ Ri War, kata na Dawki sha Nongjri (jan Sohbar) ki buh kyrteng da kaba shu Klo kata ki khot ia ki kyrteng ba la jied lypa ha ka por ba ki khlieng ia ka shyntur jong i khyllung ba dang

kha. Don pat kiba khot kyrteng da kaba shu kñia ïa u syiar uba la khot u 'Yiar-kyrteng kat kum ki dak ïapan kiba paw ha u rwieng. Don pat kiba peit ïa ka liem-ka lup jong ka sapied-siej kaba ki tah bad khoh salit na ka ktang-um kaba ki la buh pyndap um lypa shibnai shuwa ban kha. Ha ki Nongkyndong ka elaka-singmana jong ki lum Pnar ki bur kyrteng da ka Chad-lane¹⁴ katba ha Jowai pat ki buh kyrteng da kaba Khad-syiar.¹⁵ Ha ka Chad-lane ne Khad-syiar ïa u shynrang ki buh da ka wait, u mohkhu (moh-khiew) ka Munajun¹⁶ u Thule¹⁷ bad kiwei-kiwei. Ki jingkylla ki don la ki jong ki daw bad jingthmu. Kum ka nuksa bun na ki Pnar ki dei ki nong beh ïew-beh hat ne ki nongkhaïi, haba ïa nujor bad ki khynriam ki bhoi ne ki war. Kumta ki krih kylleng sha ki lum Nongphlang, sha Bhoi sha War bad shawei-shawei ban im ha la ka jong ka kam. Dei na kane ka daw ba la buh bujli ha ka jaka u 'Namjer-'tiehjer da ka Munajun bad u Thule. Kumjuh ruh yn shem ki daw ha kiwei pat ki shnong ki jaka, lada yn tih tynrai bad wad bniah ïa kum kine ki jingkylla. Hynrei wat hapdeng kat kine ki jingkylla ba bun, ka tynrai dei kawei katba paw na ki dak ki shin haba la tih tynrai bad wad bniah bha ïa u 'Nam-

-
14. *Chad-lane* = Ka lehniam haba jer khun. Ki shim ka kyrteng ynda la peit ïa ki dak jong ki lai tylli ki kliar lynnai. Kata ki shat ïa ki ha ki prah ne u pdung bad ynda ki kliar ki phai sha ka juh ka liang ki sa pynsah da kata ka kyrteng, syrriem kum kaba pynsnoh ha u klong ha ki lum khynriam.
 15. *Khad-syiar* = Ki Jowai mynshuwa ki chad-lane, hynrei hadien hadien ki shu khad da u syiar bad ai kyrteng artat syrriem ïa ki Bhoi kiba kñia ksan rngiew ne kñia thawlang ne syrriem ïa ki war kiba buh kyrteng da kaba kñia da u 'yiar kyrteng.
 16. *Munajun* = Ka pla kit jingkit ki pnar beh ïew.
 17. *Thule* = U dieng bah-bang ne dieng-bhar.

rong¹⁸ 'Nambiria. Ka ĩasiat sngewbha da u 'Namrong-'Nambiria kam pat shym la kylla bad ka dang neh dang sah ha ki lum ba kyntang u Hynñiew-trep. Dei nangne ba ngi lah ban ong ba ka tynrai ba la pynkham da ka Hukum ha ka jer-ka thoh dei tang kawei. To ngin ĩapeit ĩa ka jingmut u 'Namjer-'tiehjer ryngkat u 'Namrong-'Nambiria, ba la lum wat na kito ki shnong kiba ki 'Namjer-'tiehjer ki la rngai noh ha ka jer-ka thoh.

Ha ki thain Pnar ki ngeit ba ka Hukum la mynnyng-kong ka sngi ka la ai lai tylli u khnam bad kawei ka ryntieh, hadien pat la bynrap sa uwei, kata long saw tylli. Ka jingmut jong kita ki saw tylli ki khnam kat kum ka jingtip ba la tip pateng-la pateng da ki 'riewtymmen ha ri Pnar, ki don ar tylli bad ki long kine :-

- (A) a) Ban tbit ban ksoh-khnam ksoh-ryntieh ban da ĩa lade, ka kur bad ka hima.
 b) Ban Em Thylliej, kata ban don ka nia ka jutang ban da lade, ka kur bad ka hima.
 k) Ban long u Watdong shñiuh, kata uba shongblei uba donbok, uba eh rngiew.
 d) Ban don ka biria-ka sngewbha ha baroh bad la bynrap da u 'Namrong-'Nambiria.
- (B) a) Hei jer – khlem jer ym bit.
 b) Hei kpong hei thma – ban ksan ka ksaw-ka kpong ne ka thma.
 k) Hei ĩap – khlem lehniam haba ĩap ym bit.
 d) Hei biria – U 'Nam-bynrap ban neh ka biria sngewbha.

18. 'Namrong = Ha ka ĩasiat sngewbha ki ju ong ruh ĩa u khnam u 'Namrong namar ka rong ka dei kawei na kiba kongsan tam ha ka ĩasiat sngewbha ne ka rongbiria.

Ha ki thaiñ Sohra la ioh artylli ki jingong kiba iadei shaphang u 'Namjer-'tiehjer, hynrei ma ki ruh ki ngeit kumjuh ba u 'Namrong-'Nambiria dei uba la ai-bynrap hadien khnang ban long ka biria-sngewbha. Kita ki jingong ki long kumne :-

- (A) a) U 'Nam da lade
 b) U 'Nam da iing da kur
 k) U 'Nam da ri
 d) U 'Nam ka 'tien ia ong jong nga jong phi ban neh ka biria-sngewbha
- (B) a) U 'Nam-Lamphang (kata ba iadei ha ka jer)
 b) U 'Nam-bud (kata uba bud ia u rangbah ha ka saw ka sian)
 k) U 'Nam-synran (kata ha kaba u leit sha duwar Blei ha ba thang ia u shynrang)
 d) U 'Namrong-'Namtiew uba bynrap ban phuh ban phieng ka biria-ka sngewbha.

Ha ki thaiñ Bhoi ruh ki ngeit ba ia u khnam bad ka ryntieh la ai da ka Hukum ha ryngkat u Biskorom.¹⁹ Kumta ki ju jer ju thoh ia khmat-shynrang ha ryngkat u khnam bad ka ryntieh hynrei suki-suki, kumba long lem ha kiwei-kiwei ki jaka, ka la kylla long noh ba ha ka jer ki shim tang da u sying bad ka pylleng. Wat la katta ruh donbok ba u khnam bad ka ryntieh ki dang pyndonkam hi, bad kata ka long ha ka kyrsan-rngiew ne ka knia thawlang-ŷawbei, kata ynda u khyllung u la long khynnah kumba shiphew snem ei-ei bad ki da pynlong ka khawai-dawai. Ki 'tien-duwai ha kane ka jingknia ki kham iajan shibun eh ia ka jer ka thoh bad ka

19. *Biskorom* = U nongpeit nongsumar ia ka Ding.

paw shai ba u sying bad ka pylleng ki long ban shu pyndep rukom shipor haduh ban da ioh pisa-pilaiñ ban khawai bad jer pynskhem da ka ksan-rngiew ne kñia thawlang-Ŷawbei.

Ha kane ka jingknia ki ju buh da u blang, u sniang ne u syiar nangta u Klong, lai tylli ka 'lamet, u tyrsem,²⁰ u tyrmur²¹ bad u 'Namplieng. Mynshuwa eh ki ju buh wat u sum-u sher ruh bad ynda la buh ia kine ki dah-ki dong u nongknia u duwai kumne :-

Ko Blei, Trai Kynrad, syiem Thawlang, syiem Iawbei, A leh kumno, te nga jam jyllup²² ha kjat jong Phi mo, ha ka burom jong Phi, kumba Phi la thaw la buh ia ngi ha manbru. Ko Blei, Trai Kynrad, kumba phi la buh la thaw ka longkha-mankha, ba la buh u kynrad ka Longkur-Mankur ha ryngkat jong Phi ka Syiem Thawlang-Syiem Iawbei, kaba thaw-bynru buh-bynru, kaba long ka nam ka Pyrtih²³ ha khmat jong ngi, te nga nguh, kynrad, ha kjat jong Phi ba kane ka sla-ka tlur u 'Lamet-'Latang ha khmat mynta u Longknii-Manknii u Langsoh-Langnei.

Ko Blei, Trai Kynrad, te leh kumno nga jam jyllup ha khmat ka duwan-dupat, nga ainguh u sukhlieh-sureiñ²⁴ napoh mata ka kyrpad ka kyrpon ha khmat ka kyntem kynrut²⁵ nga u longknii-manknii u manheh-u madon nga ieng ka kyrsan-kyrbah, khnang ba un im un shongprah shongshang un im-tymmen un im-san, phin ia kit ia bah, ia shah ia khim, phin ia ri ia lur ia u, wat aiti ha ka ktien Nongshun-nongsher, u ksuid u khrei, u 'leilum u 'leipdeng.

20. U tyrsem = u purew ne puer.

21. U tyrmur = u Rynsi-u khaw ba la sdieh bad dung kyndeh.

22. Jam jyllup = ka nguh ka dem.

23. Ka nam ka pyrtih = Ka nam ka kyrteng.

24. U sukhlieh-sureiñ = u syiar.

25. Ka kyntem-kynrut = ka jaka puta.

Trai kynrad, nga iam nga nguh ha kjat jong Phi ha ryngkat u 'Niangud-'Niangwang²⁶ ha ryngkat u rytung-u rynsieh²⁷ ha ryngkat u 'Yiarbah-'Yiarsan. Nga ieng ha ryngkat u sum-u sher, ka ryntieh u khnam ia u atqud-attir ia u byrngem-u kyrda, ia uba siar-uba kdiap, ia uba leh ka thma-ka ktien, uba sni ban pynduh-pyndam ia ka rynieng-ka rta, ka mat-ka pung une u para/pyrsa/kha/ka kurim/ka lok ka jor.

KA BEH MRAD

Mynba ka khon ka Dom²⁸ ka wan ud sha u khon ka Mylsi²⁹ ban bishar lem ia ka jingsaid-heh ka Dngiem, ka kynjat bein u Lyngdom³⁰ u Pongrem, ka iuh-kyrthom u Blir³¹ ka skei ka khat bad kiwei ki laiphew mrad, khlem da sngap ia ki 'tienrit jong ka Thoh³² bad u Bngem,³³ Putet ki kynjat ki iuh ia ka tungtoh-tungsieh uba pli, u khon ka Mylsi, ka dur Longbru, u pyrta-shla ia ka dorbar u da mut da kwah ban khem umshit-khem umjah ; u laiphew mrad u kyntait u bein dorbar bad um poi satia sha kata ka dorbar-dorsha kaba u Hynniew-trep u khot u kbei. Kaba sah ia u khon ka dur longbru, u Hynniew-trep, ka long sa tang da ka wait-ka stieh, u khnam-ka ryntieh ban wad ia ka kput u ksew, ki khon ka Dom. Halor ka 'tien kular-madar jong u ba un suhden³⁴

26. U 'Niangud-'Niangwang = u sniang ba pynleit ha ka kfiia.

27. U rytung-u rynsieh = u syiar.

28. Ka Dom = u ksew. (Kynnoh = Doom)

29. Ka Mylsi = u bynriew.

30. Lyngdom = u sier 'rangbah uba ki reng jong u ki long kum ka pela ba tap pyllup ha shyllangmat. Ki reng jong kine ki jait sier kim ju pait pnat. (Kynnoh = Lyngdoom)

31. U Blir = u sier ba dang samla bha.

32. Ka Thoh = ka iawbei ki ksew.

33. U Bngem = u Thawlang ki ksew.

34. Sub-den = Kaba thwiat dien da kaba shu sma dien.

un ai dak un pynliem-pynpat. bad ynda kyllon ka mrad ki khon ka longbru kin ai ia u shikyndup ka snam bad kin iai pyn-ieng da u klong. Baroh ki doh ka kshong kan long ka jong u khon ka longbru kum ka nong-kylliang, ka bai kliarwait ia ka jingiarap jong ki ia u. Nalor kata, ki khon ka Dom kin shong shakri noh junom ha ki khon ka Mylsi tang ban ioh ia kata ka kput halor u laiphew mrad.

Kylleng sawdong ha ki lum baieid u Hynñiew-trep, haduh mynta-mynne ki bat ia kane ka jutang ban wad ia ka kput u ksew, bad ki ngeit lyngba ka ksaw-ka kpong kin ioh ka khiah-ka nang kin-koit kin-khiah, kin lait na ka thombor u mrad u ksuid-u khrei. Da ka ksaw-ka kpong ki pynsuk ia ka 'lei-iing 'lei-kur ka 'lei-raid 'lei-hima.

Ki nongpynieng beh-mrad ki tip ba kane ka rukom pynieng ka long kaba thut shen katta-katta. Bad ban pynsuk ia kata don kiba kular ban da ai syiar ia u Ryngkew-u Basa. Ka rukom pynieng ka long ynda haba la mynjur ka Pyrtuh-ka Rwai ki pynsngew pat ia ki Ryngkew-Basa, ka Ramew, ka nongri-nongsumar bad ka nongbsa-nongbtiah ia ki laiphew mrad. Hynrei mynta la bun kiba pynsngew sa tang ia u Ryngkew-u Basa ne ka Ramew bad don ruh kiba leit beit sha ka Hukum. Hynrei la kumno-kumno ruh ha man la ka pynieng beh-mrad dei ban don u khnam bad ka ryntieh, u 'sewbeh-'sewshang bad kiwei-kiwei ki jnit-ki jnat kat kum ki muluk ki jaka. Ki 'sewbeh kim ju ia wiar ia kait-kait para ma ki wat lada la wan rah ia ki na ki kyntoit banher-bapher, hynrei ki ia sngap lang ia u nongpynieng. Ha ka ksaw-ka kpong kaba ki da pynieng kim ju pep ban da noh dkhoh noh dkhai haba ki ioh mrad la ka dei ia ka Hukum, u Ryngkew-Basa ne ia ka Ramew kat kum ka jinglapan. Haba ki noh-dkhoh ki ju kham shim ia u dohnud, u Lamjew, u klong, bad u tor, khnang ban sah ka nam khlem kut khlem wai. Ha ka beh mrad ruh ki ju buh shikham u khnam kum

ha ka thma, hynrei, hadien-hadien don kiba buh lai ne uwei tang ba la buh. Kum ka nuksa ban kham iashai to ngin ia peit ia kine ki shnong bad ki rukom pyndonkam jong ki ia u khnam bad ka ryntieh ha ka ksaw-ka kpong.

Ha ki thaiñ Smit, Nongkrem bad ki shnong ba mar-khap, ki da buh kawei ka 'tieh-pong deng, lai tylli ki khnam, u wei u klong, 'iad-um bad kawei ka pylleng. U nongkyrpad-nongpynieng u kren da 'kaba shim lut lin naduh ka lum, ka wah, ka dieng, ka maw ha ryngkat u khnam bad ka ryntieh kaba u khot ka tir-ka sumar bad u ong kumne :-

“ Ko samla-samhoi, ba la khreh ia ka tir ka sumar..... bymsuk shuh u khon ka Dom, u la phah iarap ha i u khon ka Mylsi, ba wan thom ka laiphew mrad da ka bor, ba sym-pieh da ka snier, ba iuh ba kyrthai ia ka tungtoh-tungsieh”.

Nangta u bteng ka khana-pateng kat kaba u tip u nang u pynsgew sa ia u maw-u dieng, u phlang-u kynbat, ka lum-ka wah u ong,

‘ Ko dieng rashe,³⁵ ko maw rashe, ko lum bajrong, ko lum batbian, ko 'langbyrñiuh-ko 'langbyrwai, bat ia ka thom-bor, ko dieng rashe ko maw rashe, ko lum bajrong ko lum batbian, ko 'langbyrñiuh-ko 'langbyrwai. Pyllait, wat kah wat byrñe, ban shai u tdong ban shai u tabla, u kyndang u khyr-wait, namar la ud u khon ka Dom. To rap mame uba don ka 'tir ka sumar’.

Ynda dep nangta u shim sa ka pylleng kaba u da kren da khana ban law ban loit ia uba khñium-ba khñi, u arta-tien, u bymbeit-jingmut.

Ha Sohra ruh ki ju buh khnam buh ryntieh ryngkat ki 'sewbeh-'sewshang bad kiwei ki jnit-ki jnat bad u nongpvn-ieng um ju pep ban nam ha ryngkat u khnam bad ka ryntieh mynba u ong :-

35. *Rashe* = kaba san bad heh khlem dur.

“Ko Trai Nonghukum, mynta ka sngi hi kumba la ia kynmaw ia katei ka Hukum jong Phi, ngi la khreh ia u khnam-ka ryntieh la ka suloi-ka man, bad ngi kynmaw ia ka hukum jong Phi ryngkat u 'sewbeh-'sewshang, ki khun ki ksiew jong ka Thoh kin bud ia ka dien-ka khnap kumba ki la thombor na katai ka iew-luri-lura, te mynta ruh yn ieng ban wad bad ia kata ka Thombor-lehbor ia kaba ngin loh ka risa ka phawar ngi ki paidbah.”

Ha ki thaiñ Pnar ki Beh Kpong. Haba ki la shem ba ka shitom ha iing ha sem, dei ba kyrsa ka Pyrtuh ba ka kwah ia ka kpong. Lada shem kumta u kni-rangbah ha iing u lum ka dorbar ha iing ha sem ban ia leit beh kpong. Ha ka sngi ba ki mih na iing ki nguh tang da ka um. Ki tiar ki ba ki pyndonkam ha kane ka bel kpong ki long uwei u klongblai,³⁶ lai tylli ki 'namshuri kawei ka 'tiehpongdeng ha ryngkat u paid-nongbeh baroh bad ki 'sewbeh-'sewshang. Ynda la biang nadong-shadong u kni ka iing u nguh nyingkong ia ka Pyrtuh bad u lamphrang da kaba ong :-

“Sniaw pha ka blai Pyrtuh, u em pho chirup chiliang kat wa da ud nam Pho, wan dei chitom sajia ha u chynrang u Langshor³⁷.....” Bad u kyrpad ia ka jingiarap jong Ka khnang ba yn lah ban pynsuk ia Ka nangta pat u nguh sa ia ka Syiem Wabuh³⁸ watho bad u lamphang da kaba ong “A Syiem Wabuh watho Pha wa buh ia ka Pyrtuh.....” Nangta u bteng bad duwai kyrpad ba un pynhun-pynbiang. kumba la buh da Ka ha ryngkat u khnam bad ka ryntieh kumba la ai la pynkham da Ka hi. Bad ynda poi sha khlaw ki sa nguh sa pan hukum sa na ka Ramew kaba long ka nongri nongbsa ia ki lai phew mrad-phew mreng. Ka rukom

36. *Klongblai* = u klong ba don ka iad sapoh.

37. *U Langshor* = u 'riewshlur u 'rang iapom.

38. *Syiem Wabuh* = ka Hukum.

beh kpong-niam ka long ba kin beh kat ia kaba mih *nyng-kong*, bad lada jia ba kim ioh ki dei ban *thmat*³⁹ da ka *pyl-leng* ban lap ia ka daw ban plie ka lynti-ka dwar.

Ha ki *thaiñ* Bhoi ha ka kpong-ka phali, ki nguh ia u klong ba la sdien ha u dieng ne u rishot *ryngkat* ia ka *ryntieh* ki 'nampliang. Kata lada ha ka kpong-ka phali niam, kaba ki *pynsgew* ia ka *Pyrtuh* ka *Rwai*. Kane ka blei haba ka la sa⁴⁰ la *kynad* ju poi ka *shitoin* ha iing-ha sem ne ha *shnong*-ha *thaw* kumta ban *khiah* krat ka *shnong* ka *thaw* ka iing ka sem ki juh leh niam ia ka 'lei *Pyrtuh* ne ka *Pyrtuh* ka *Rwai* da ka kpong-ka phali bad ynda ki ioh ia ka *mrاد* ki sa noh ia u *kynshi*⁴¹ u *dkhut* ha Ka. Nangta ia ka doh ki sa *suh-kyndang* mar *sarsuk*⁴² *khlem* da ai ia ka *tdong* ka *tabla*⁴³ kum ha ka beh *mrاد* kaba ki shu beh *sngewbha*. Ha kane ka beh *mrاد* u *nongkñia* um ju pep ban nam ia u *khnam* bad ka *ryntieh* kumba la ai hi da ka *Hukum* ban *khraw* ka niam-ka rukom bad u ong kumne :-

"Ngi ieng mynta, ngi mih napoh ka sad-ka dor da poh ka *Tawiar*-ka *tyrpan*, nga ieng mynta *ryngkat* u sum-u *sher*, *ryngkat* ka *ryntieh*-u *khnam* ban leit sha lum-sha *khlaw* kat kane ban hap mynta, *ryngkat* ia beh mynta bad u 'sew-beh-'sewshang, *ryngkat* mynta, ngi ieng *pyrshah* mynta *khnam* ban *khraw* ka niam-ka rukom, ka nguh-ka *dem khnam* ban *khraw* ka *jingmane-majon*, ban long ka *jingkñia-kyrhoi* hapoh. Mynta ka sad-ka dor ban *khraw* u *kynshi*-u

39. *Thmat* = Kaba wad ia ka daw da kaba khan.

40. *Sa* = Ka *jingud-jingbysuk*. Ka ud *nongiap*.

41. *U Kynshi u dkhut* = u *dkhot* u *dkhai*.

42. *Sarsuk* = Kaba ia sam mar kumjuh.

43. *Ka tdong ka tabla* = u *nongsiat* ba dei *nyngkong* ia ka *mrاد* u ioh ka *tdong*, kata baroh ka doh kaba hap hapoh ka *jylli katba dang kot* u *tdong*. U *nongsiat uba dei ba-ar pat* u ioh ka *tabla* ne ka *bynta jong* ka *tyrpen*g jong ka *mrاد*.

dkhut u dohnud u dohjem, ban khraw dulong tymmen-u san, hapoh mynta u kyndang-u khyrwait, bud mynta ryngkat-ryngkat bad ka sad-ka sning, bud ryngkat u Ryngku-u Lyng-doh hapoh mynta, yn ieng ryngkat mynta Blei ha ryngkat ka nam ka pyrtih u khnam ka ryntieh, ha ryngkat ka jar-ka mohar bad u sum u sher, te ialam ia ngi ban ai, khraw ka nguh ka dem khraw ka bei-ka thait, khraw mynta ka sad ka sning, khraw ka mynri-ka blang, khraw mynta ka putar khraw u tymmen-u san, khraw u kyndang-u khyrwait ka niam-ka rukom." Bad ynda u ioh ia ka mrad u sa pynlong ka noh kynshi-noh dkhut.

Ha ki thaiñ Diengiei (Shiliang-um) pat halor ka jingngeit ban khiah krat ka shnong-ka thaw ki ngeit ruh ban bha ka rep-ka riang. Hhangne ruh kumjuh ki buh ki 'nampliang, ka 'tieh-pondeng, ka diengshat, ki pylleng, ki 'sewbeh. U nongpynieng u pynkynmaw ia ka kular u ksew bad ka kam jong u bynriew ba u dei ban khreh la ka ryntieh u khnam bad un ap hala ka it-ka rwan u ong :-

"Te u ksew naduh nyngkong u la mudui ha u Diengraian-Mawraian. Mano ban pdiang ia nga ngan longkur longjait, u wan ha u khon ka longbru u ong "Ngam biang" Ia ka bymbiang ngam sngap, ngam sngap, te me, khon ka longbru u ong ai ja ia nga shi kham mynmiet shikham mynstep ba ngan longkur-longjait, u ong khreh la ka ryntieh khreh la u khnam ka pynliem ha nga ka pynpat ha nga, me u khon ka longbru, ieng la ka it la ka rwan ka liem ha wah ai shi kyndup ka liem ha lom, ai da ka snam, te u ong ka dien-pynpat ha nga, ka nam lahei ka shah ka nam ha nga, ka nam duhoi ka shah ka nam ha nga, me u khon men bam tang da ka doh ka khleiñ, ka sah ka nam ha nga ka liem ha wah ka nam duhoi ka sah bad nga junom-junom pateng-lapateng, khlemkut-khlemwai, nga neh ka buit nga neh ka bor. ban iasait ai shiklong yn ialeh-ia lur ba ngan nongpynpat

pynliem, ba ngan dangsied-pynpat. Katta oh, rai tang katta. Nangta ki paidbah kin risa kin phawar ho, ka nam langhei, to phi tang ka duhoi-luhoi ka shad ka kmen u laiphew hajar.”

Haba la wad bniah bha ym don kawei ruh ha ri u Hynñiew-trep kaba leh niam ha ka Ksaw-ka Kpong, ne ka Beh-Kpong ne ka Kpong-ka Phali khlem u khnam bad ka ryntieh. Hood, don bun ki jingkylla katba nangiaid ki por. Kum ka nuksa, don kiba pyndonkam da ka dong-tympew ne kano-kano ka 'tang-siej ha ka jaka u klong, bad ki shu thep khyndiat u khaw ha kata ka ktang kaba ka la don um lvpa ha ka jaka ka 'iad um, bad ki nam beit tang ia u Ryngkew-u Basa ym dei shuh ia ka 'lei iing-'lei raid. Ka jingsiat ruh la mih pli da ka suloi ; hynrei shisien ba ki dang leh ha ka dur bad ka sur pynieng u Hynñiew-trep ki dei ban buh ia u khnam bad ka ryntieh, wat la kim nam ei-ei shuh ia u khnam bad ka ryntieh, bad ki shu pynsngew ia u Ryngkew-u Basa ba “ Un plie ka lad khlem pynwit khlem khang ban lait ka kah-dum ka byrie, kumjuh ia u 'sewbeh-'sewshang ba kin bud ia ka syrwet khlem ka thame-ka byrie, bad ki suit artat da kata ka um na ka dong-tympew halor ka Ramew laisien laiwat.”

KABA LEHNIAM IA KIBA IAP

Ha ri Bhoi tang dkut mynsiem ki pynsum noh kumba leh ki Pnar, lada ia u shynrang u nongkñia u pynbat ia u nongiap ia u khnam ba la khap lang ha ka ryntieh ba la pyrkhung lypa, hynrei ia ka kynthei ki pynbat da ka tari. Kumjuh ruh shuwa ban thang ia kata ka met-ïap u pynbat biang sa shisien bad u duwai kumne :-

‘Nga u kñi-u kpa, u manheh-mandon, nga bad la ka shoh-ka kheifñ, ka pyrkhat-ka pylleifñ, ka pynshong-ka pynhap

ha ka kti ka bubat. Te, ah Kynrad, kumba la duh ka ryn-
 ieiñ ka rta, duh ka duk-ka kam, thoh dapoh u Nongthaw-
 Nongthir ba tip re ba lehbor u 'leilum-u 'leiwah. Te la re nga
 u longkñi-mankñi, ka kong-ka kha, u kñi-u kpa, te la duh ka
 rynieiñ-ka rta, duh ka mat-ka pung. Te nga pynbat mynta u
 sum-u sher, nga pynbat ka 'tieh-u khnam na u nongshun-u
 nongsher u nongsiar-u nongkdiap, Ye u mynta u nongkhang
 lynti-khang syngkien da ka ryntieh-u khnam ban beh ia u
 nongshun-nongsher, me uba la poi ha putar u Blei, " uba la
 iap-la iap la duh-la duh ka ryneiñg ka rta nga u longkñi nga
 pynkham hapoh u sum-u sher ka ryntieh-u khnam ha khmat,
 ba leit poi ha khmat ka Blei, u Nongthaw, Nongthir, u
 Nongbuh-u Nongthung.

Me uta uta (kyrteng uba iap) u manheh-u mandon me
 uba la poi ha ryngkat ka kmie, ha ryngkat ka kiaw, ha ryng-
 kat kaba seng-kaba dang ba la buh u Basan ka Muri ka Muji
 ka tyrleiñ-ka tyndah ; " la poi me ha ryngkat u Nongthaw-
 Nongthir u Nongbuh-u Nongthung ka Blei-Synshar ; te
 longblei-manblei, to leh kumno ka Kynrad, te nga mynta u
 longkñi-mankñi nga pynbat ia u sum-u sher u khnam-ka ryn-
 tieh ia me mynta shuwa ban ia kren-khana nang byn thuh-
 tang thuh-bat ha khmat u Nongthaw-Nongthir, ia nang ban
 ia kit-ia bah katne nga pynbat da u sum-u sher u ryntieh-u
 khnam ha khmat jong me u longkñi-mankñi uta uta (kyrteng
 uba iap).

Hadien kane ka jingduwai ki sa thang ia kata ka met
 iap ban siat lai tylli ki khnam uwei sha mihngi, artylli sha
 sepngi bad ki sa pynkheiñ ia ka ryntieh bad tun " ha ka

44. *Putar u Blei* = Ka duwar u Blei.

45. *Muri-muji tyrleiñ-tyndah* = Ka mawphew mawban

46. *Tun* = *thep*.

jingthang bad ki kñia-pynbud sa u 'Yiar-padat bad kynting nador jingthang lai wat.

Ha ki lum khyriem te ngi la tip bha shaphang ka bynta jong u khnam bad ka ryntieh ha kaba thang ãa ka met-ïap u kynja shynrang briew, wat lada dei u 'riew paidbah ne u 'syiem ki dei ban siat lai tylli ki khnam kiba ki khot ki 'Nam-tympem 'Tieh-tympem. Kiba kwah ban tip shuh shuh shaphang ki 'namtympem-'tiehtympem kin pule ãa 'Ka Niam Khasi' da u Homiwell Lyngdoh (Nonglait) lynnong XIV ki niam ki rukom baiap briew, lane kiwei pat ki kot khasi kum 'Ki khanatang bad u Sierlapalang' — Primrose Gatphoh. Ka Riti jong ki ri laiphew syiem — G. Costa ne kiwei-kiwei ki kot.

Nador u 'namtympem-'tiehtympem ngim dei ban klet ba ha ka rukom ba ki pynïap ãa u Masi pynsum⁴⁷ u Masi Kynroh⁴⁸ ka long nyngkong da kaba siat shuwa shi khnam na ka krung bad ki sa tangon pynban da ki dieng namar ym ju bit ban teh-ban khum ãa u masi, hynrei dei ban shu ãalam. Nalorkata, ngim dei ruh ban klet ãa u 'Namsiphur-'tiehsiphur kiba la ju pyndonkam ha kaba siat ãa u masi uba ki pynleit ha ka phur ka siang. Ha ka thaiñ Smit, Nongkrem, Nongkynrih bad shnong marjan jong ka hima Khyrim ki ju siat ruh ãa u 'Nam Pathai-Kynroh' ha ka por ba ki sei bad rah ãa ka krong na ãing shuwa ban mih na la ka phyllaw-mynshem. ãa une u khnam ki siat sha ka liang ba don ka kpep khnang ba un da ãoh khang-lynti pakhet-lynti u 'seiñ-bah 'seiñ-ïong.

Ha ki lum Pnar ruh ki pyndonkam barobor ãa u khnam bad ka ryntieh haba thang ãa u kynja shynrang briew, ki ju

47. *Masi Pynsum* = u Masi uba ki kñia tang shu dep kñia ãa u 'Yiar-krat' lynti kata ha ka niam-ïap.

48. *Masi Kynroh* = u Masi uba ki kñia ha ka niam-ïap, kata, haba ki shna kpep da ka kynroh.

rah uwei u 'nam-sop uwei u 'nam-shuri bad kawei ka ryntieh. Īa kine ki khnam bad ka ryntieh ki thang lang ha ka jing-thang. Namarkata ym lah ban len ba u khnam bad ka ryntieh ki ĩoh bynta lem ha ka niam-ĭap u Hynñiew-trep.

HA KA BIRIA

U khnam bad ka ryntieh ki long ruh ka biria sngewbha ha ki khun u Hynñiew-trep, namar kumba ngi tip la ai da ka Hukum hi ban ailad ĩa u duk u toi u 'riewbha-'riewmiat ban ĩa sngewbha lang kum shipara. Ka biria da u khnam bad ka ryntieh la ju tip ruh ĩa ka kum ka 'Rongbiria namar ka dak ka shin ha ka rong. Dei ha ki 'Nam rongbiria ba sa mih ka thoh-arteng,⁴⁹ ka shad jop-ĭasiat, ka phawar-ĭasiat, ka ithuh-lok ithuh-jor bad kumba ong u Rev. Fr. G. Costa. "Shuwa ban pra noh ka shad ha madan, ka don-ruh ka shad ' 'nam tam'. U paidbah u ĩeng tawiar pyllun baroh, ki ĩa kynnoh ban ñiew wei-wei-wei, ar-ar-ar, lai-lai-lai bad ki ong de hur-hur-hur, bad ba ki pyndem ruh ĩa ki khlieh ryntieh lai sien kat kumba ki kynnoh ĩa kitei ki ktien hur-hur-hur."⁵⁰

Ka jingsdang ka ĭasiat sngewbha ka long sawtylli ki khnam bad suki-suki ka sa mih ka siat 'namspah,⁵¹ bad ka

49. *Thoh arteng* = Dei ka dak 'thing-ĭong ne 'thing-saw kaba don ha u risaw, kata, kawei ka dak harum u kyoh khnam bad sa kawei pat harum ka 'nerpur.

50. Na ka Riti jong ka ri laiphew syiem, Lynnong XXIV, (Ka madan ĭasiat) sla 127.

51. '*Namspah* = Ka rukom ĭasiat khnam kaba da buh ĩa u 'namlam-'namkhap. Ha kane ka rukom ĭasiat donkam ka jingstet ryngkat ka jingbeit kti.

siat Bisei⁵² phra tylli bad kan dang iaimih ha ki bun rukom kat kum ka por.

"U paid khyndai-bah-ryntieh" dei ka nam ba ki khun ki ksiew u Hynñiew-trep ki ioh mynba dang ieng rasong ki hima ha ka hok-ka sot, ka Biar sajar ha Jowai bad ka Nan Thadlaskein dei ka dak kaba paw tyngkrein kaba ka ryntieh ha ki ksangkti baskhem jong u Sajar Nangli bad la u paid ki pynsah nam ia lade kum ka dak ba kim kwah ban ia aireng pyrshah la u syiem-u kmie wat la ki tip ba u la bakla. Kum-juh ruh dei ka 'tieh thma jong u Bormanik, u syiem Shyllong bakhatduh eh, kaba la ia thuh ia u, ba u Tirot Sing u la shah kem. Kane ka la jia ha Lum Meikha mynba u Bormanik u wan na Mangkashang bad u ud u kylli na ka 'tieh-blei shaphang u Tirot Sing halor ka jubanlak jong ki ba kin ia-im ia-iaap ryngkat. Markumta hi ka 'tiehthma san mat jong u ka kdiah. U Fr. G. Costa sa shisien pat u iathuh ba don ki Mawnam kiba la sah nam haduh mynta na ka daw u khnam bad ka ryntieh haba u ong.

"Ki Mawkynthei, mawshongkai ba ring ki nongiasiat ban ioh shongkai kum ki kynthei ki bakhraw-bakhraw ha Iew bah Sohra bad ha Iew dieja u syiem Malngiang".⁵³

Ngim lah ruh khlem da ia kynmaw lang hangne ba la ju pyndonkam ruh ia u khnam bad ka ryntieh pongdeng, ban iada na ka jingsiat u 'langsit ne' ka ksuid ka khrei, kumta kim ju pep ban rah lang ia u khnam ha u 'naisiat.⁵⁴ Haduh mynta yn dang lap ia kane ha ki jaka nongkyndong. U Rangbah Phrün Kharumnuid u iathuh ba shisien mynnor haba u

52. *Siat Bisei* = siat competition.

53. Na 'Ka riti jong ka ri laiphew syiem,' bynta II, lynnong XX sla 76 (Ki maw bynna).

54. *'Naisiat* = Dei naduh u 'nailur bad u neh haduh lai bnai. Ka por ba jur eh ka siat phlang dei ka por saw kba.

dang bah kai kylleng ïa i meiduh jong u, i Triona Kharumnuid ha u 'Naisiat ha ka sngi ïew Shyllong ita i meiduh jong u i la shu jngem sep baroh shi-rynieng bad im-tipbriew shuh. Kumta ki ba-ha-ïing jong u ki la phah wad kloi-kloi ïa u 'riewtymmen uba tip bha shaphang ka jingsiat u 'Langsit bad uta u tymmen u la duwai-la phirat, u shim lai tylli ki khnam bad u siat uwei sha sahit bneng, uwei sha mihngi bad uwei pat sha sepngi. Tang mar kumta ita i meiduh u Phrún i prie da u syntiew 'langsit bad i sa sdang ban tipbriew pat. Kane ka sakhi ba u Hynñiew-trep u ngeit bad ba ka da long shisha ba ka Hukum ka da ai ha u ïa u khnam bad ka ryntieh ban neh ka longsyiem mansyiem halor kiei-kiei kiba don ha sla-pyrthei ha khrum ka bneng.

Ka jingmut pdeng na ki saw shalamer⁵⁵ saw thadai⁵⁶ ha ka jingim jong u Hynñiew-trep Hynñiew-skum katba la ïoh ban lum na baroh ki kdong ki shmiang,⁵⁷ bad haba la kynshew ïa ki ha ki sup-ki thiar ka lyngwiar pyrkhat-pyrdaiñ, la sngewdei ban ong ba lada weng noh ïa u khnam bad ka ryntieh na ki khun u Hynñiew-trep Hynñiew-skum kaba sah ka long sa tang ka shiteng-ka tynneng, ka She-phngoh⁵⁸ jah-burom.

55. *Shalamer* = Ka bynta jong ka tnum ïing kaba tap shabar jong ka biar ïing ne byrthab.

56. *Thadai* = Ka bynta ba shabar jong ka ïing kaba tap ka shalamer. Ka tbian kaba da slap da sngi da ka shalamer.

57. *Ka kdong ka shmiang* = Ka kyndong kynshrot kaba don jingshai bad ka kyndong kynshrot kaba dum.

58. *She-phngoh* = Kaba tynneng ïa u mynder khlem i ïahap-ïakop ei ei ruh.

Ka Tynrai ka Rongbiria

Ynda haba la ïaid kylleng sawdong bad la lum na ki saw-lyer ka ri u Hynñiew-trep ïa ki jingïathuh khana pateng-la-pateng ba la ïathuh da ki tymmen-ki shade ki khun-ki ksiew, ki nongïoh pateng u Hynñiew-trep, kiba nang kiba tip bha ïa ka ïasiat ka rongbiria, la shem ba ka jingsdang jong ka ïasum-ïasiat ka long na ki arngut shipara u Batiton bad u Shynna ki khun jong ka Shinam¹ bad u Mangring kata, ki pyrsa trai u Sormoh bad u Sorphin ; ka Shinam ka long kaba bat bha ïa ka nongrim Hynñiew-trep, ka ktien bad ka hok. Ka Shinam bad u Mangring ki ïashong-ïasah ha kawei ka krem ha ki thaiñ Sohra-Mawmluh marjan bad la ki hynmen shynrang. Kine shijur ki la ïoh hynñiew ngut ki khun, arngut ki shynrang bad sanngut ki kynthei. Ka Shinam kam ju klet ban hikai ïa la ki khun ba kin long ba-robor kiba tipbriew-tiphukum, khnang ba ki ktien bad ki kam-ki jam jong ki kin poi-hok poi-hukum. Nalor ki 'tien-hok-'tiensot ka sneng-ka kraw, ka Shinam ka hikai ruh ïa la ki khun bun jait ki jingïalehkai, khnang ba kin san kin

-
1. *Shinam* = Ka briew ba phylla kaba mih na ka pylleng. Ka Pah syntiew ka Lidohkha, ka ïawbei ki syiem Malngiang bad ka Shinam dei na ki khyndai-trep kiba ka Hukum ka phah sha pyrthei ban ai ka long syiem man syiem ha u Hynñiew-trep.

plung ka met-ka phad, kin proh kin shemphang ki jingmut-jingpyrkhat.

Īa ki khun kynthci ka hikai ka kynting mawsan, ka buhja kyntoit, ka sohtyngkoh, ka tied malai-shito, ka duitara, ka mieng, ka mawkor-katia² bad kiwei kiwei.

Katba ki khun shynrang pat ki iai byrngia ka ĩasiat-iasum-khnam kumba la pynkhreh u Mangring kata mar saw tylli ki 'Nam-lymboit mar kawei ka 'tieh-lymboit³ kumba la bthah da ka Mei-Hukum mvnba ka paw ha u.

Ka Shinam ba ka ieid eh ĩa la ki khun ka ai ba kin ĩasiat kai ĩa ka 'Lingdieng. Kumta ki khun jong ka ki ĩasiat kai ĩa kata ka 'Lingdieng man la ka sngi bad ki dap tang da ka sngewbha-sngewmiat.

Katba ki 'rang bad ki 'thei u Hynñiew-trep ki pynkhreh ĩa kata ka shad ka kmen ban sah jingkynmaw khlem kut khlem wai ĩa kata ka jingjop jong ki ĩa u Laiphew mrad, u Batiton bad u Shynna pat ki ĩa byrngia ka ĩasiat sngewbha, hynrei kim tip ban kheiñ uei na ki uba dei kham bun ha kata ka 'Lingdieng. Tang ba don badei bad neh khnam, kata

2. *Mawkor-katia* = Ka jingĭalehkai kaba ki ĩaleh da ki mawrit. Don hynñiew tylli ki thliw shiliang-shiliang, kata, khatar thliw baroh arliang. Ha kine ki thliw ki thep san-san tylli ki maw-rit. Ha Nongkrem bad Sohra dang don kiba dang nang bha ĩa kane ka jingĭalehkai. Ha ĩewumleng (hajan Ram Krishna Mission) Sohra dang don haduh mynta kawei ka Maw-kynthci kaba don ki thliw Mawkor-katia.

3. *'Nam-lymboit—'tieh-lymboit* = Dei ka kyrteng ba ju khot ĩa ki 'Nam-er—'tieh-er. La khot ĩa ki kumta namar u khnam um don-sop don-sner lymne don bthing don 'saipur. La shna ĩa u da kaba shu khud pyllon ĩa u siej ne u skhen. Ka ryntieh pat la shu khud ryntieh na u siej ne u shken khlem kyrwoh khlem 'sai-siej, la shu khun pyrdung da kaba shu teh da u thri ne u ksai na kawei ka tduh bad kawei pat. Ka 'tieh-er ne 'tieh-lymboit dei ka ryntieh rit ba tang shimat.

ki la ĩa sngewbha lang. Te, janmiet katba u paid Hynñiew-trep u ĩa tuid ban leit kai sha kata ka lypung shad, bun bah ki 'rang bad ki 'thei ki la byrngia noh pynban ban peit kai ĩa kata ka jingĩasiat jong u Batiton bad u Shynna. Uwei na kita ki nongpeitkai u la itynnat palat ĩa kata ka jingĩaleh bad u dem-diap ban wan peit man la ka sngi, namar u dei uba kham jaipdeh ban trei, uta u paralok dei u Kajang. Ka jingsngewbha kita ki khynnah ka la pynlong ĩa u ban sngewbishni ĩa ki. Kumta ynda haba ym don brieru u kiew bad shong ĩalade halor kynton, nangta u sdang ban pynrem ĩa kita ki khynnah, teng teng u pynrem ĩa u Batiton haba la dei bun u Shynna bad haba dei pat u Batiton u kylla ktien pat hana ba dei bun u Shynna. Kumta sdang ka sngewsarong ĩa ka jingdei bun ha ka 'lingdieng. La khluit laiñ ka jingĩaleh. Hynrei u Batiton namar u la kham heh u thom da ka bor bad u kam jop ĩalade man ka teng namar ym lah ithuh ĩa ki 'Nam-lymboit khlem rong. Nalor ka jingthombor u Batiton u Kajang pat u nang pynshit pynshad laiphew jait bad la mih ka jingĩam-jingbysuk ha u Shynna bapli bad ka mynsiem sngewsarong lehheh pat ha u Batiton.

Ka Shinam bad u Mangring ki la lymngoh ban shem ba ka jingĩalehkai kaba ki ai ka kylla long ka daw jong ka jingbysuk. Ka jingĩashoh ĩadat shipara bad kim tip ba dei u Kajang u dusmon uba bet ĩa une u rnai ka jingbysuk. Kumta ka Shinam ka la khroh-la kjor ĩa u Shynna bad ynda ka la sngewthuh ĩa ka daw ka la kyntu ĩa u Mangring ban buh noh da ka dak ĩa ki khnam bad ki sum ban lait ka sngewdiaw sngewsih ki khun, bad ban lait ka thombor u hynmen. U Mangring u shim ĩa ki sum u hynmen bad u shu lit nep shiliang ha ka tduh kaba sha khlieh jong u sum, bad ĩa ki jong u para pat la shu khrai-beit lymngkot sbak. ĩa ki khnam pat u buh dak da kaba shu tah da ka shun, ki khnam u hynmen la tah na khlieh bad la khot u 'thobkbleh'

ia ki jong u para pat la tah na trai bad la khot u 'thohtrai'. Kane ka jingbuh dak ka la ai jingsngewbha kaba da hun hi jrut ia u Batiton bad u Shynna namar teng-teng la jop u hynmen teng-teng pat la jop u para. U Mangring, bad la ki khun kynthei ki ju shong phulmat halor ka kynton katba ki peitkai ia u Batiton bad u Shynna ba ki iasiat sngewbha. Ki khun kynthei ki iarkhie kynkdiak-sngewbha, katba u Sormoh bad u Mangring ki ia shongkai sadhai la ka jyllud tmaiñ artat. Ki ia pynshong shit lang haba ia jop kylliang-kylliang. Hynrei u Mangring bapli u tuid syep-tuid syar haba la shit bha ka jingialeh, namar man la ka kylla u hap ban hiar tah shun ia ki khnam kiba la khuid noh. Ka Shinam ka ju iohi ia kane bad ka la pyrkhat sngew-synei ia la u inga baieid ba u ialeh shitom ban pynsuk pynsngewbha ia la ki khun. Bunsien u dei wat ban sangeh ka kam-ka duk, lymkumta kan don biang ka jingiasoh-iaadat haba khuid ka shun. Kane ka pyrkhat-duriap hok jong ka, ka la pynsngewbha shikatdei eh ia ka 'lei longkur-longkha. Ka Hukum kaba long ka syiem-synshar ka la wan da lade hi ban iarap ia ka Shinam.

Ka Hukum ka la wan paw ha khmat u Mangring bad ka Shinam ka la sei ia ka rew lwai kaba ka la kheit na uwei u dieng uba mih ha syndah synrang-maw, ka shet ka shna bad ka shim ia ki khnam jong u Batiton bad u Shynna. Ka tah rongsaw rongiong na u 'risaw khnang ban neh ka dak-ka thoh, ban suk u Mangring, ban hun ka Shinam, ban sah ka kmen-sngewbha khlemkut-khlemwai. Dei naduh ba la biah la tah ka Hukum ba sa sah dak ka rongsaw rongiong ha man la u 'dait-stew' hajan ka mat naduh kata ka por kat haduh kine ki sngi.

Shuwa ba ka Hukum kan leit noh ka la bthah la hikai ia ka Shinam kumno ban leh, aïu ban ong, kumta ka Shinam ka bat ia 'Namsaw-'Namiong bad ka ai jied ha u Batiton

bad u Shynna ba kin ia jied mon katba ki sngewbit hi, bad shuwa ba ki khun jong ka kin ia jied ka la ong, "Ngan pynbat manga, ia shim ma phi ia ka rong, ia jied kat kaba phi kwah". U Batiton u shim bad jied da ki 'namsaw kata kiba la tah 'thingsaw, bad kiba tam la shim u Shynna kata ba la tah da ka 'thingiong. Sa shisien pat ka iasiat ka ai jingsuk jingsngewbha ia ki khun ka Shinam bad u Mangring sa shisien pat ka jingsuk ka synshar ia ka iing-ka sem ka Shinam kaba la saiñdur bha la ka rukom pyniaid iing ha ka nongrim baskhem u 'suidnia, u Thawlang, bad ka lawbei. Ka neh artat ka 'thingsaw-'thingiong ha u khun shynrang-biria, haduh mynta-mynne, ka rong ka kylla long kawei na ki jingdonkam ne ki skit kiba iaid ryngkat barobor ha ka iasiat-sngewbha ka rongbiria. Kim ju pep hagdeng ka ia kren-iaakhana, ka buh sngi-buh ia, ban kam ia ka rong; bad lada bakla ban kamrong⁴ kata ka liang kan rem ha ka jingialeh, lynda la ioh kem daw da kumwei pat.

Ha kawei ka janmiet u Kajang u la wanphai biang bad ynda u shem bad iohi ba ka jingialehkai ka la bit la biang la iasuk-iasaiñ biang kum mynshuwa, u la nangdom-nang pihuiñ arshah; kumta u shu leh mynleh sngewbha bad kan sia ha la ka dohnud kumno ban dusmon biang sa shiwat. Ka lad ka plie hangta hi. Bapli ki khynnah kim tip ei-ei ki ia wad la ki khnam ba phalang sha sañium-sajah katba u Kajang pat u pynpait ia kata ka 'lingdieng bad u phet de soit.

Wow la iam la lynñiar kita ki khynnah ba ka pait kata ka 'lingdieng, la sngewsih ka Shinam ia ka jingiam ba myl-

4. *Kam rong* = Ka jingiajied mon sngewbha jong ki arliang mamla ba iabeifñ-iakop iasiat ia ka rongiong ne rongsaw kata 'Namiang 'Namsaw kiba long ka dak ban ia-ithuh ia la ki jong ki jong ki khnam. Ia ka bthing iang ne bthing saw la ju tah hajan ka jingsdang ka pur sner. Dur 3.

lung jong ki khun baieid jong ka. Ynda tip sa u Mangring wow, u kiewsnam ka khmat, u sat sia ka mynsiem bad don-bok ym don ba tip u ei uta u dusmon uba bishni uba rhah ïa ki bapli ki khynnah.

Ka Hukum kaba tip bad ïohi lut ïa ki jingjia baroh ka la kheit da u Mangkaliang ⁵ uba ki Nongkrem ki khot u Thun bad ka pynteh ar-tylli ka thong hynriew-panpoh ⁶ bad ka leit ai ha u Mangring bad ka Shinam kiba dang ïa pyrkhat kumno yn leh. Ka ïasiat ka la long biang ha ka jingsuk jingkmek kum ba mynshuwa.

U Kajang u la leit kai biang ha kawei ka premmiet bad u ïohi ba u Batiton bad u Shynna ki la sdang ïasiat biang kum mynshuwa, kumta u la sngewlyngngoh shibun ïa kane ka thong bathymmai. Kumta u la leit ïa shongkai bad ka Shinam ; hadien ba u la ïathuh khana shaphang ki kam ki duk u la swar-buit da kaba u pynroh ïa ka jingstad jong ka ban shna ïa kita ki thong bathymmai. Ka Shinam ruh bapli khlem da poi pyrkhat ka ïathuh hok ba dang bie j kə thok. U Kajang u la leit phai noh tang shu tip ïa kane. Hadien katto-katne sngi pat, u da leit shongkai ha kynton da kaba leh mynleh biang kum ban leit peitkai sngewbha ïa ka jing-ïasiat-khnam kita ki khynnah. Phewse, ani, ba u pynshoi-pynshad ïa ki, u pynshit pynbitar ïa ki haduh ba ki lynthem pynpait ïa kawei na kita ki thong bad ka jingïasiat ka la sangeh noh artat ba la kem-ïongreiñ.

Ka Shinam bad u Mangring ki la lyngngoh ïa ka jingpra kata ka thong bad kumta ki la ud la nam sha ka Hukum, kumno kin leh. Ka Hukum kaba ïohi bad tip ïa ka daw jong kiei-kiei baroh ka la wan sa shiwat bad ka la bthah

5. *Mangkaliang* = u 'langtylli uba laidong syriem ïa u sorti laidong.

U ju mih bha ha ki jaka ktieh.

6. *Thong hynriew-panpoh* = ka skum ba la khum hynriew thri.

ia u Mangring ban shu ot noh ar-dkhot ia kata ka thong ba dang bha, bad la mih artylli ki thong lai-panpoh na kata kawei kaba hynriew-panpoh. Ka bthah ka hikai ruh de ia ki ban thaw hi ia ka thong lada ki jot ki pra kiba la don lypa, hynrei kim dei ban panpoh lyngkut kata, ar, saw, hynriew, hynrei kin sdang na ka lai, san, hynñiew kumta ter ter. Khnang ban neh ban sah junom khlem kut khlem wai ki dei ban shim ia u Mangkaliang na shiteng, ymbit na kliar ne na tynrai ba ioh ki klet ia ka, lane pynduh jait ia u 'langtylli. Naduh kane ka por u Hynñiew-trep u ioh de ia ka thong da u 'langtylli ne u 'langsnait kumba ong ki Pnar.

Ka Hukum shuwa ba kan jah noh ka la sneng la bthah ia ka Shinam bad u Mangring ba ki dei ban iathuh ha baroh ki doh, ki snam, ki snap u Hynñiew-trep kumne :-

'To iawad la ka lad ka lad, to ia jied la ka rong to da ia ong to da iakren. Baroh yn leh ha ka aiñ jong Nga da ka ktien briew. Ia kynmaw lut kat kaba ia ong, ia kaba khlem ong wat kynmaw.'

Ym bit ka dom ka bitar, ym bit ka thombor ba dei ka sngewbha. Ngan shong ha shiteng ban sngew ia baroh, Ngan peit ma Nga, ialeh Ngan peit, Nga ka Nongsynshar. Nga ai ka sngewbha, ka dei ban neh ia kaba la ai.

Ia kita ki ktien ka Hukum la ri kyndong da ki khun-ki ksiew u Hynñiew-trep wat ki Pnar kiba la pjah ka iasiat-thong ha kine ki khyndiat snem ruh ki dang ong haduh mynta. "Da thij ia ka Hukum, kam wa phah ka bei na iüung, naduh dieñ haduh skum" kaba sakhi shai ba ka Shinam shuwa ba kan phah ia la ki khun ka la ai ia ka hukum, kaba ka Hukum hi ka la bthah mynbarim ban da pyrkhath naduh sdang haduh kut.

Ka Hukum ka la pynkut ia ka 'tien-pyni 'tien-sneng da kaba iathuh ha ka Shinam bad u Mangring ba naduh kata ka sngi kan ym wan shuh sha sla pyrthei da lade marmet-

markhmat, hynrei kan wan ban kren tang lyngba ki dak ki shin halor ka 'tienhok-'tiensot ka 'tien ia pan-'tien ia ong ban sah ban kynmaw khlemkut-khlemwai, bad baroh yn leh ha ka aiñ Hukum da ka ktien briew.

Naduh kata ka sngi ka Hukum kam ju paw shuh ha u Hynñiew-trep marmet-markhmat, hynrei tang da ki dak-ki shin. U Hynñiew-trep u ñiewkor bad peit bniah ia ka dak-ka shin, kam pher la ha ka Niam-im ne Niam-ïap, la ha ka rong-biria ne ka ksaw-ka kpong, la ha ka pang-ka jhia, ka imlang-sahlang ne u phan u kyrpad. Katba dang ieng-hok ha ka 'tienhok-'tiensot, ka Hukum ruh ka ai ka dak ka shin bad ka kohnguh ha ka ktien u bynriew, lait nangta ka phalang bad kyrtoh lyndet. Haduh mynta-mynne ngi tip ba u Hyn-ñiew-trep u da tieng her ia ka lait-kylla.

U Batiton bad u Shynna ki la ioh lad biang ban bteng ia ka iasiat sngewbha ; kumta khmat shynrang u Hynñiew-trep ki la ia bud lem bad la phriang ka iasiat sngewbha. Ka Shinam ka long *ka nong mynjur* ia ka jingiakren ka 'tien ia ong, u Mangring pat u *nongdiang* ia ka 'tien biria-'Nambiria tangba kat kaba ki ia pan ia ong ka Shinam bad u Mangring ki pynsngew sha ka Hukum ban ia shai lang bad Ka. Na ki dak ki shin ka paw ba ka Hukum ka sngewbha ia kaei kaba u Batiton bad u Shynna ki ia pan ia ong. Hynrei ka Hukum ka ju kham aimon-aili ia u para wat la u bakla hateng-hateng ia ka 'tien ia ong.

Ynda haba u Kajang u iohi ba um lah ban pynjot pynsniew ia ki khun u Mangring bad ka Shinam, u la leit ban wad buit na u Thlen ; bad ha kawei ka sngi u la leit kai sha iing ka Shinam bad kumba la thaw hi ban jot ban pra ka pyrthei, ka Shinam ka la shah sngewbha ia u Kajang ba un hikai ia ki khun jong ka ia kata ka jait jingialehkai kaba u ong, "Kaba shu bang khlem bam, shu thiang da kaba

shu bat" bad naduh kata ka por sa mih ka jait jingiakhalai ha ki laiphew-jait phew-rong haduh kine ki sngi.

Ynda haba u Batiton bad u Shynna ki la samla bha ki la pynpaw ia la ka jingkwah ban ia leit shang pyrtiei ban leit ia kob ia pyni la ka jong ka jingtbrit ha ka iasiat sngewbha. Kumta ruh la mynjur ka Shinam bad u Mangring. U Mangring u la pynkhreh ia ka ryngkap, ia ka ryntieh bad ki khnam. Ia ki sop-'nampliang u phah shna ha u Khatar-Kamar, ia ki 'Namsop pat ha u Khyndai-Kamar. U 'Nampliang u dei ia ka ban pynjah mynsiem, kata ban iada ia ki ha ka leit ka wan na ki nongshun-nongdusmon. Ki 'namsop pat ki dei tang ia ka biria-ka sngewbha bad kane ka jingshisha ka dang neh haduh kine ki sngi. Kumta lada jia ba kum dei iano-iano da u 'namsop, ki ju kren tang da ka ktien halor ka nongrim ba ym dei ym bit ia ka ban pynjah mynsiem, ba la shna tang ia ka kam biria sngewbha, kita kiba mynsaw kin jem kin koit khlem don ka kynjut-ka tyrha.

Ynda la biang ka pynkhreh, kata lai tylli ki 'nam-lym-boit, saw tylli ki 'nam-biria 'nam-rong, san tylli ki 'nam-saw 'nam-pliang' ha ryngkat ka 'tieh-taiar, ki 'tieh-saw⁸ ka ryngkap naduh u 'saipur-'saithir, u sop ka laha, u risaw, ka bthing, ka 'nerliang-'nerwait, u kyrwoh, u 'saisiej, u Mangring bad ka Shinam ki sneng ia la ki khun ki ong :-

'Ko khun ba ngeit-sneng ko khun ba kohnguh-jingong, leit tipsngi-wan tipsngi, ka long khlem klet, wat thawtuh, lamler, tamsneng, ba junom yn sah jingieid shirta, ba u leit shukor wan shukor ym ju neh por'.

Bad kumta hadien ka kyrkhu kyrdoh na u syiem u kmie bad kiba ha-üing ha-sem u Batiton u leit shaphang mihngi

7. Ki 'Namsaw-'Nampliang = Ki khnam kiba dei ha ka saw ka sian. Ki 'nam san sner.

8 'Tiehsaw' = Ka ryntieh san mat kaba iaid ha ka saw ka sian.

bad u Shynna u leit shaphang sepngi. Īa u Batiton la ĩa synran da ki khat-arngut ki 'rang-kynsai ki khraw-biria bad hapteng kita don ruh arngut ki bakhraw u syiem Synriang, kita ki long u Barikor bad u Karikor. Ha kane ka jingleit lynti u Barikor bad u Karikor ki shu jah rngai noh bad ym tip ei-ei shuh shaphang jong ki. Īa u Shynna ruh la synran da ki khat-arngut ki 'rang-kynsai ki khraw-biria, bad hapteng kita la don lang sa arngut ki bakhraw u syiem Synriang kumba la don bad u Batiton. Kita ki bakhraw ki long u Khyndai-Kamar bad u Biskorom. Ha kane ka jingleit lynti u Shynna u la dei ban ĩaleh bun tylli ki thma namar u Kajang u la leit ha shuwa jong ki ban pynshoi-pynshad sianti ĩa ki syiem ri-thor pyrshah ĩa ki briew u Shynna. Pynbau u Shynna bad la ki lok ki ĩai jop ha man la ki jingĭaleh, u Kajang u mynsaw jur ha ka thma bad u ĩap-tyrut marwei ha ri khlaw khlem niam khlem rukom mynba u phet na kata ka jingĭaleh. Haduh mynta ka mynsiem u Kajang ka ĩaid wir ban phon ĩa u bynriew ha ka jingsniew ka ud-ka jlew khamtam ha ki por lung u bnai. U Khyndai-Kamar bad u Biskorom ki synshar noh ĩa ki ri thor ba la jop da ka thma bad ki sah duh junom hangta.

Ha kane ka jingleit lynti bad jingĭaleh u Batiton bad u Shynna ki la hikai ruh ĩa ka rongbiria u khnam bad ka ryntieh bad khatduh eh ki phai dien trai sha la ĩing, ka ĩing i mei. Hynrei haba ki wan phai ki la rangbah bha bad la jrong ki 'maiñ-ker ki 'ñiuh-moh bad ki tmaiñ. Ka la leit jia ryngkhat ha ka lynti ki ĩa kynduh shipara bad la don ka beĩñ ĩasiat bad jingĭaleh kaba jur, namar ka Hukum kam ailad ba kin ĩa ithuh ba ki ĩadei shipara. Hangne ka Hukum ka ĩashah barobor ĩa u para. Kumta lada jop u hynmen shisien, jop u para saw sien bad khatduh eh ki ĩa pynwai ĩew noh bad ki leit phai sha la ĩing la ka lynti lynti. Ynda ka Shinam, u Mangring, u Sormoh, u Sorphin bad kiba ha ĩing ki ĩoh

khubor ba u Shynna u la wan phai ki la ia kmen ym tip brierw shuh. Bad ha kata ka juh ka sngi la wan poi pat sa u Batiton bad u tang shu rung ha iing u Shynna u la peit bniah ia u shi-phang bad kynsan u ong "Wa, pleng! dei i bah", hynrei u Batiton um lait kren u shu peit lyngngoh, nangta da ka jingieid, ka shadem jong u ka tied stet bad ki khmat jong u ki lang ummat ban iohi ia la u para khraw-nam uba um shym la ithuh shuh bad da ka jingkmén u lait kynsan ban ong "Pleng! jot ei ka buit ka bor, ka nam iathong-ia kob, lah hi inaphi, hep" Hangta ka Hukum na jrong ka wiat-rymmuin bad ka jingsuk ka shongneh ha iing ka Shinam.

U Syiem Synriang u long uba tbit bha ban siat khnam kumba ngi iohi mynshuwa haba u jop ia u laiphew mrad. Mynta ruh wat la u la tymmen u dang kieng hi la ka ryngkap ba dap mam la ki 'nampliang 'nerlieh bakynsai. Ka khubor shaphang ka jingwan phai u Batiton, u Shynna bad la ki 'rangkynsai ki khrawbiria ka la pyndap miar ia ka dohnud jong u da ka jingkmén. Mynta u lah ban shong thait namar ka hima jong u ka la kham-shngaiñ biang. U Batiton bad u Shynna lem bad la ki nongbud-nongrap kin shimti ia ka kam kaba ju bat da u Barikor, u Karikor, u Biskorom bad u Khyndai-Kamar.

Ynda haba ki khun ki ksiew u Hynñiew-trep Hynñiew-skum ki la nanglut ban pyndonkam ia u khnam bad ka ryntieh bad ki la tip la nang ruh ia bun bah kiwei pat ki jait-biria sngewbha, ka Hukum ka bthah ban buh noh da kawei ka sngi ban don ka jingialehkai lehbiria sngewbha ban ai ka nam ka burom ia ki nongjop khnang ban phuh ban phieng, ban heh ban iar, ban neh ban sah ka biria ka sngewbha khlem kut khlemwai. La pyrta shula, la phah ki kyrwoh bad la poi lut baroh ki khun ki ksiew u Hynñiew-trep Hynñiew-skum. La pynlong ka dorbar-dorsha bad ka Hukum ka la mynjur ban pynlong ia kane ka jingialehkai-lehbiria ha

Khyndew-Bisei.⁹ Ha kane ka jingialeh don lut baroh ki jait jingialehkai kiba kham paw ha kane ka jingialeh ki long ki khatar Daloi, ki khatar shnong bad ki Sankur na Myllem. Ha kane ka lypung la don "Ka Kawang maw, ka iasiat, ka iasum, ka ryngkang wait-lam, ka ryngkoh-synrang, ka dat la wakor,¹⁰ ka jngi, ka ngam-um, ka khalaiwait, ka kvnting-mawsan, ka iaphet-thong bad kiwei-kiwei.

Dei naduh kane ka por haduh kine ki sngi ba ki 'riew tymmen ba shemphang u Hynñiew-trep Hynñiew-skum ki da pynieng ha man la ki jait jingialehkai ban pynsgew ia ka Hukum ba kin ioh ka jingjop, ki nam ki pynsgew ia ka Hukum namar dei ma-Ka kaba kwah ban don kum kine ki rukom, bad dei ma-Ka kaba la khot nyngkong ka sngi ha Khyndew-Bisei ban ioh ka Nam ka Burom, ban neh ban iar ban phuh ban phieng bad ki ju lamphang kumne :-

Ko Hukum, ko synshar-nongpynbiang, naduh ka tew ba ong ma phi, naduh ka kyntien ka long thma, khmih mynta la taïar Maphi dil-lý-dir ha khyndew-Bisei. Bat-kyndong kham-kyndong.....

Lada dei ha ka iasiat u bteng da kaba ong 'Bat jingkynd-maw ngi ban neh ka Shinam jong phi, ma i ki khon shyn-

9. *Ka khyndew Bisei* = Ka Bisei ne Bisi dei ka shnong kaba don shaphang sepngi na Myllem khatar mer, kata, hajan um-lympung, ka don halor u lum baitynnat shibun, ka wah Umiew ka ia kyn-duh bad ka wah Jalieng ha kjat kane ka shnong. Ki Phareng ki shykhei rem ia ka kut Bisei, hynrei ynda la khrai khlieh ia uwei u nong iapom ki Myllem bad pom surok na khatar mer, ka shnong Bisei ka la duh la jah noh. Ka khyndew Bisei ka long ka jaka na kaba la sdang ka rukom pyniaid ia baroh ki jait jingialehkai kiba don ha pyrthei (Olympic Games).

10. *Dat la wakor* = Ka kynjat bol dieng ki Pnar. Haduh mynta ki Pnar ki dang ialeh ia kane ka jingialehkai ha ka lehnam beh-deifikhlam.

rang-biria ia ka jong Phi ban im, peit kat kane kyrhai, kano kano ka jing-ibiria ruh ba la hukum suda ma Phi ha kane ka jaka mynta. Wat ha kane ka jaka ba ngi ialeh mynta ruh ba iathuh khana ha khmat jong Phi ruh dei ba don kum kata, ' had u sa bteng ia ki nia katba u sngewdei.

Ha khyndew-Bisei ka Hukum ka ai buit ruh ia kiba kham duna ka jingtbait ha kano kano ka jait jingialehkai lehbiria. Ha ka iasiat khnam haba vm don lad shuh ban jop haba ialeh ha madan ka Hukum ka bthah ia uba kham duna ka jingtbait ban ialeh noh mar-shiliang phud um kata ka phud um kan don hapteng ki artylli ki thong. Dei tang ha kum kine ki jait jingialehkai ba uba kham duna ha ka buit un pan jingiarap na ka Ramew, bad Ka pynkynmaw biang ia ka tynrai bashisha ba dei ka Hukum kaba thaw ia ka Ramew. Ka Ktien dei ka Hok bad ka Hok ka dei ka kmie ka Hukum. Dei na kane ka daw ba ka Ramew ka iap shisha, mynba ka ong da ka ktien ' lah kaba iap noh ', mynba ka Sngi ka phet rieh sha krem 'Lamet-'latang khlem da pyn-tip ia ka Ramew. Namar ka ktien dei ka Hok. Hynrei shu-wa ban iap ka Ramew ka ong ruh 'Uba tip ia nga, nga ruh ngan tip ia u' Bad vnda ka la pynkynmaw, ka bthah ban nam noh ia ka Ramew kumne.

'Ko Syiem Ramew, mynta peit ka kular jong phi, ba iathuh shi ba tang na ka jingbakla ki khon jong nga, nga kwah iap noh ; ka um ka ding dei ka jong nga, te haba phi ki khon shynrang biria, kwah shi ban ia biria roh, iathuh ha ka um ka ding roh ; kiba kynmaw ia nga, nga roh don

Ka jinglong u Blei lah ban bynta ha ki ar-bynta. Ka jinglong jong U shimet, bad ka jinglong ha ka jingiadei bad ki jingthaw, kata, u briew bad ka Mariang. Ia ka jinglong Blei shimet lah ban khot ka Hok. Ia ka jinglong jong U ha ka jingiadei bad ngi la ju bna ia U kum ka Hukum.

hajan ; kiba nang ban iathuh ha nga, nga lei nga kloï ban iarap ia phi. Te nga kwah ban iathuh ha phi ka syiem Ramew; ka um, ka ding, ka lyer, ka sngi, u bnai dei ki khon jong phi, khmih mynta ngi don ha kane ka biria, nga uba iöng (ne basaw) u tei uba saw (ne baïong) ha khmat kane ka um ba ia pyrshah mar-shiteng, nga te nga pynshai ha Phi ha phin pynshai Maphi, ban ieid ban burom Maphi, nga nga tip nga kynmaw ia ka jingong jong phi'. Nangta u pynshai la ka nia bad u pynkut da kaba ong :-

'Ale wan pynshai maphi u 'Namtam pynshai Maphi ka nam ka burom'.

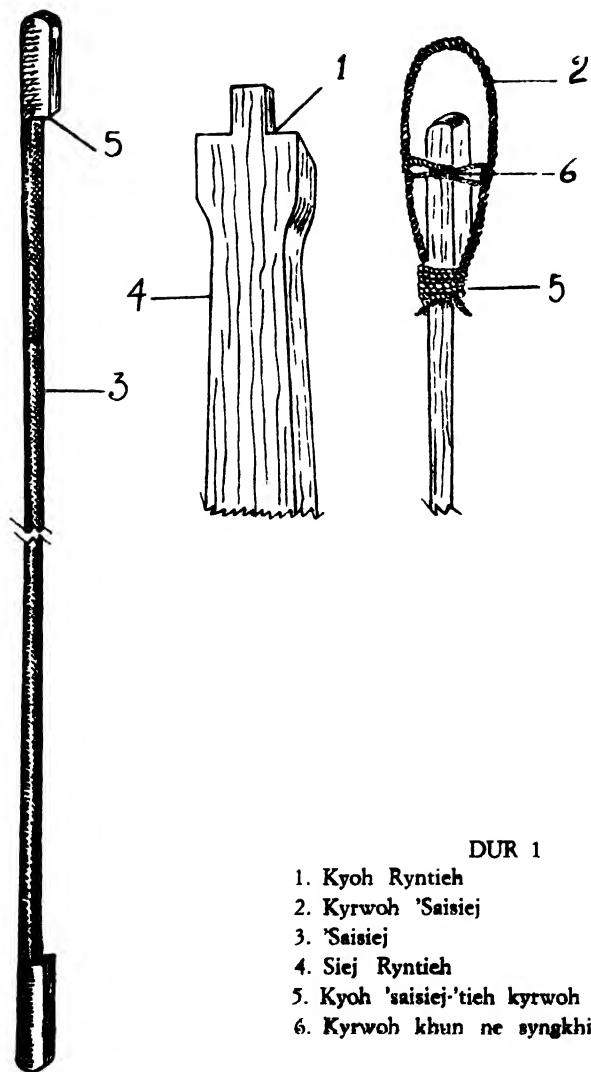
Naduh kata ka por haduh kat kine ki sngi, ka iasiat sngewbha ha ryngkat kiwei pat ki jait iingïalehkai-lehbiria ki neh ki sah ki phuh ki phieng bad ki iar ki san shityllup ka pyrthei. Ka jingpyndonkam ia u khnam bad ka ryntieh ruh ka la nang ngam jylliew ha ka doh-ka snam u paid Hynñiew-trep bad ka dang neh khuid synlar haduh kine ki khyndiat spah snem ha la lah, mynba u babun balang u dang ngeit ba la ai hi da ka Hukum-blei ia ka tir-ka sumar ha ryngkat ka nia-ka ktien.

Ka Rukom Siat Khnam

Ban long u Nongsiat-khnam uba tbit ngi donkam ban sumar kyntang ia ka snam Hynñiew-trep khlem da pynjaboh madei ia ka. Hooïd, ym lah ban len ba don bun ki jait ha u Hynñiew-trep ki hym dei ki snap Hynñiew-trep banylla hyn-dai, pynban ngi shem hadien ba napdeng kita ki jait ki mih ruh bun kiba tbit bha ban siat khnam. Hynrei kynmaw kyn-dong ba baroh kita ki jait kiba la poi sha ki lum Hynñiew-trep ki da smai da tang ban bud pyrkhing ia ka niam-ka riti ka dustur u Hynñiew-trep bad mynta ki dei ki hynñiew nylla. Baroh na ki ki kubur ba ki dei ki Hynñiew-trep. Ym dei kum ki shongkha khleh madei ka juk mynta, kiba ha ka jaka ban ieid ia la ka snam Hynñiew-trep, ki die tat pynban ia kiei-kiei baroh bad ki shu hun ban neh-'ti-ian¹ ha kaba ong ba la sah khynnah. Ka jingpvrshang bad iai pvrshang ban siat khnam kan iarap shibun eh ba ngin long ki nongsiat batbit. Uwei u 'riewtymmen u ong 'tang mar ia khie thiah pynmlien ialade ban kyrheit kumba siat khnam, rah ka kti thew, wien arsien laisien bad phin skhem ka kti.' Ka rukom siat khnam u Hynñiew-trep ka long kumne :-

1. *Neb-'ti-ian* = kaba neh hajuh khlem kam. Ki 'riew jaipdeh ki bym kwah ban wad ia ka jingshisha hynrei kiba shu kohnguh ia ka sur u ryot (a) u mynder.

(a) *Ryot* = uba bieij, ba anna uba sngewdei tang la ka jong.

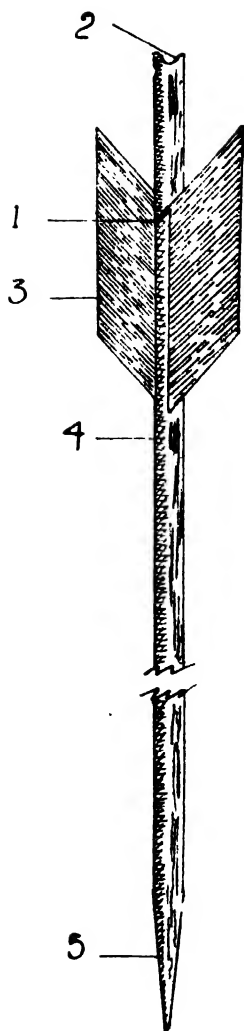


DUR 1

1. Kyoh Ryntieh
2. Kyrwoh 'Saisiej
3. 'Saisiej
4. Siej Ryntieh
5. Kyoh 'saisiej-'tich kyrwoh
6. Kyrwoh khun ne syngkhien 'saisiej

Ka kti kadiang kan kham skhem khak ia ka siej-ryntieh² ha ka sla-kti da ka jingiarap ki saw tylli ki shympriah kti, bad ia ka kti-kmie pat pynieng dait-shak ha kata ka rukom ba kan bud artat ia ka siej-ryntieh bad tam khyndiat shabar ka krung siej-ryntieh khnang ban ioh pynshong ia u khnam³ halor ka trai krung ka kti-kmie ba la pynieng syndait ha ka siej-ryntieh kumba la bthah haneng. Kane ka rukom kan ia-rap ia u khnam ban her beit siak khlem da khuid noh ka

2. *Siej-ryntieh* = Ia kane la ju shna da ka shken ne rñiai ba la iaw, kata hapdeng ka lai bad san snem. Ki ju kham thoh ia ka hapdeng u Kyllalyngkot haduh bakut u Rymphang, tang ba ka dei ha ka por ba ngen u bnai Ka siej-ryntieh kaba bha dei kato kaba mih ha ryngngi. Hadien ba ki la phiah ia ka ki ju thad ha tyngier shuwa ban shna ia ka. Hadien kata ki sa khud, sdang na ka mat pdeng bad pynrit sha khlich bad sha trai. Nangta pat ki sa shna ia ka kyoh na khlich bad na trai ban ioh woh ia u (a) kyrwoh-saisiej. Ki ryntieh ki 'riew-rim ka long bun-sien shiliang ka siej. Ka 'tieh-thma ne 'tieh-kpong ka long san mat bad ka 'tieh-biria saw mat, hynrei mynta la paidbah kaba shi-nuid (4) ka siej bad tang lai mat Ka jingeh jingjem bad ka shah-kamon ne shah-kadiang (uba siat da kamon ne kadiang) la shna kat kum ka jinglong jinglah jong u nongsiat.
- (a) *Kyrwoh* = Dei u jingwoh ba la teh skhem bha ha ka kyoh u 'sai-siej ki ban long jingwoh ha ka khlich bad tdong kyoh-ryntieh khnang ban suk ka khun pyrdung ne pynsynjap ia ka ryntieh. Ia u kyrwoh la shna da ka jingthaiñ bajwat ba la jyrthiaw pyllon bha kum ka jylli barit, Ha ki por mynshuwa la ju thaiñ da u steiñ ne thri bad ha kine ki por mynta la ju kham thaiñ da u ksai bajwat bha. Dur I.
3. *U Khnam* = Une u dei u kdait-stew lane u kliar shken ba la pynbeit bha ha ka ding. Ha trai la thung laha ia u sop nar banep, kata sopnar diengduh ne 'nampliang bad ha khlich pat la suh pynpur pohwei-pohar ia ki lai, saw, ne san (a) 'nerphiah. Kumba ar shynriahti na bakut ka pur-sner ki shna ka kyoh khnang ba u nongsiat un ioh khnap ia u khnam ha u 'sai-siej. U 'daitstew



DUR 2.

'Namphiah ha khlich
'Namthang ha trai

1. Ka phiah pyrshing
2. Kyoh khnam
3. 'Ner tynsat
4. Siej tylli b'la khud pyllon
5. Ka tduh lit nep b'la syang ding.

bthing. Ka kti kamon pat kata, ka khmat shynriah-'tikdew bad shympriah-'tipdeng kin khnap ia u khnam najan kyoh bad pynrung ia u kyoh-khnam ha u 'sai-siej' ha kata ka rukom ba un shong skhem, hadien kata da kaba rah bad thew sha ka thong, ka kti kadiang kan bat bad kyrshan-skhem triang, katba ka kti kamon pat kan tan ia u 'sai-siej' ba la don bad u khnam bad sa pyllait kynsan bhat. Kane ka dei ka rukom siat khnam u jong u Hynñiew-trep naduh ki por u longshuwa. Ha ki snem kiba hadien don ki bym siat shuh kumba la pyni haneng, hynrei ki siat shdin.⁵ Kane ka ru-

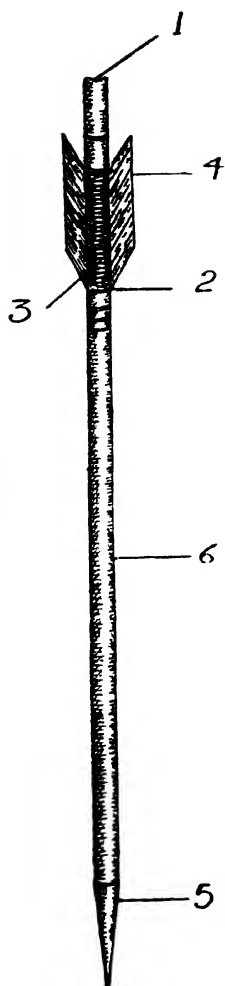
ba ki kham shna khnam dei u 'tewlieh bad kim ju kham shna da u 'tewiong. Don kiba ong ba la shna risaw ruh da u 'namlang hynrei une kim ju kham shna koit namar ba um da bha ban shna khnam wat la u bha ban shna iing. Ha ki por ba mynshuwa ki ju shna khnam ruh da kaba khud pyllon ia u siej bad phiah ia u ; ia ka sner pat ki shu tyngkhap ha ita i jaka ba la phiah bad ki khot u 'Namphiiah. U sop ruh kim ju thung, hynrei ki shu lit nep bad svang ha ka ding haduh ban da eh bha bad ki ju ong u 'Nam-thang. Dur 2; 3.

(a) 'Ner-phiah : Ka sner ba la phiah pynbiang ban pur khnam.

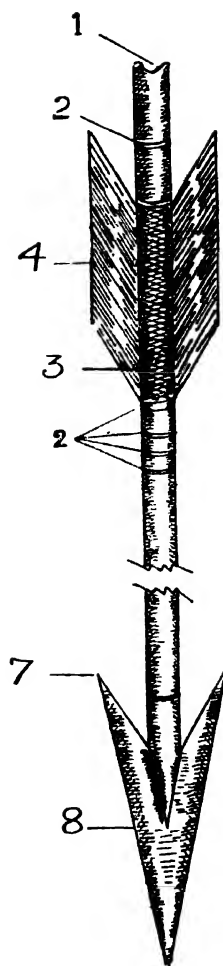
- 4 'Sai-siej' = Une dei u jait thri ba la shna kyrpang da ka siej-lieh bym pat iaw palat. Ki ju khud ia u 'sai-siej' ha kata ka rukom ba un stang lyngkniap Itir naduh ka kyoh ba haneng duh, haduh ka kyoh kaba haduh trai duh kaba la oh rben khnang ban ioh pynwoh bad teh skhem ia u kyrwoh. Ka bynta kaba hapteng jong u 'sai-siej' pat ki ju khud khamrit katban biang ban shong u kyoh-khnam. Ia u 'sai-siej' la teh skhem bad u kyrwoh khnang ban ioh woh ha ki kyoh-ryntieh ; lada kwah ban khun pyrdung ia ka. Ia ka bynta kaba hapteng jong u 'sai-siej' la ju thain ruh da u ksai uba ni bha khnang ban shong skhem u kyoh-khnam. Dur I.

5. Siat shdin = Ka rukom siat kum ki dkhar. Kata shu bat beit ia ka ryntieh khlem da pynfeng ka 'tikmie bad ka rukom bat khnam bad tan ia u 'sai-siej' ka long tang hapteng ka 'tikmie bad 'tidew. Ki Pnar ki nang ban siat shdin namar ki ju hikai ia ki Khar Jaintia da kane ka rukom.

U 'NAM-SOP



U 'NAM-PLIANG



DUR 3.

1. Kyoh khnam
2. Bynta tah bthing
3. 'Saipûr
4. Sner

5. U Sop
6. U 'Risaw
7. Sngab 'Nampliang
8. Sop-'Nampliang

kom siat kam da long kaba khlaiñ bad ym lah satia ban siat stet. Kawei pat kaba donkam eh khnang ban long u nong-siat ba tbit dei ka panti.⁶ U nongsiat u bym don ka panti bunsien um lah siat slem na ka daw ka jingsympat btiar jong u 'sai-siej man la ka sien ba pyllait khnam. Kum ha ka rukom bat ïa ki khnam, uba kham lypa ïa ki khnam na ka sner u kham kloi ka siat ban ïa kiwei pat.

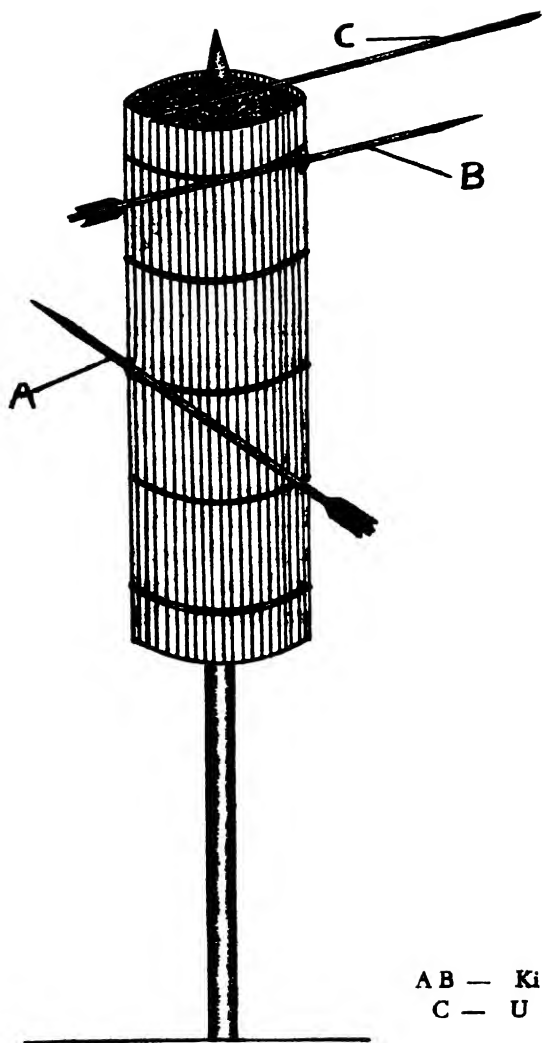
6. *Panti* = Ka jaiñ ne anieh kaba ki nongsiat ki teh ïa ka ryndang-kti khnang ban lait na ka jingbsiat u 'sai-siej.

Ki Dak ha ka Thong

Haba u Hynñiew-trep u pyndonkam ia u khnam bad ka ryntieh u da ioh de la ka bainong. Naduh ka por ba ka Hukum ka ai ha u ia u khnam bad ka ryntieh la bud synrop da ka bainong, kata, ka long syiem halor u laiphew jingthaw, kumjuh ha ka beh mrad u ioh ia ka mrad, ha ka thma u ioh pyniar hima bad kumta ter ter. Ban poi sha u 'Nam-biria, nyingkong eh u ioh ia ka Nam, hadien hadien u kwah bainong kaba khambun kumta sa mih sa ka iathong. Ka iathong banyngkong eh ka la long tang da u kwai. Hynrei lada ka long ka jingīathong ne ka ia siat Nam, barobor ki peit ia ki dak ki shin.

Ka jingdei khnam ha ka thong ka long kat kum ka ktien ka nia bad kat kum ka jingīapan. Ka rukom ba ia tip paidbah ia ka jingmut jong ki khnam kiba ia dei la neh, ne kiba shu bam synler, ne kiba hap noh na ka skum ka long kumne. Ngin ia peit na ka thong san pan poh.

Baroh ki khnam kiba shu bam synler ne thab ia ka thong ki ju ong ka 'tien bym shongnia-shonghok lane ka bym lah ban jubab ia ka jingkylli jong u nongkam iasiat, ki khnam pat kiba shu dei phalang ia ka 'khlieh ka thong khlem da neh ki ong ka nia jler - ka 'tien jler ka bym shisha ka bymshonghok. Ki khnam baneh salit shiteng ha krung ka thong hapdeng u panpoh uba ar lada ñiew na khlieh ne trai ka

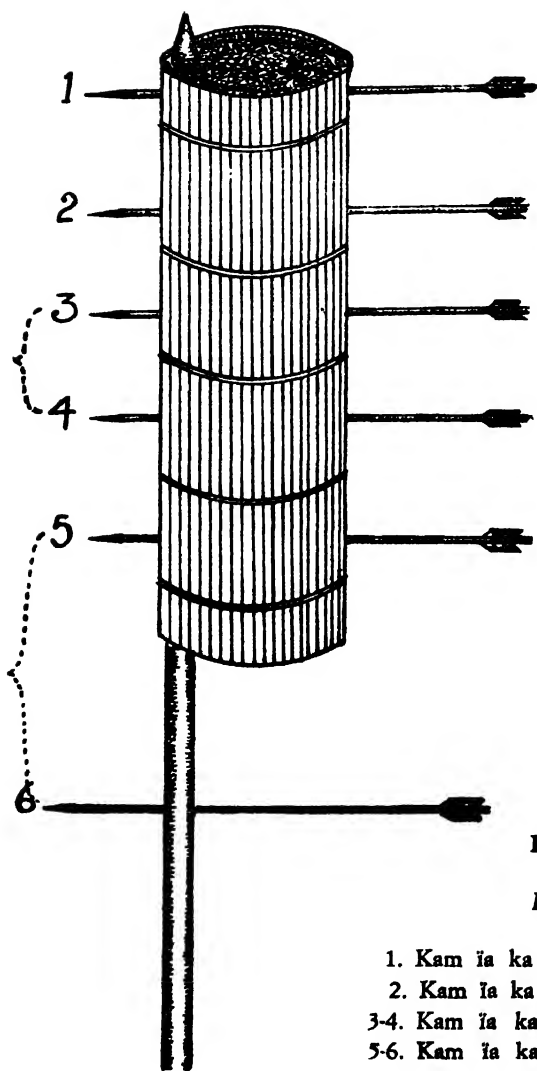


DUR 4.

A B — Ki 'Namkhang
C — U 'Nam-jler

thong ki ong 'Ki 'nam khang', kata lada siat uba ia pyrshah sha ka liang krung jong kawei pat ka liang ia u 'nam-khang, kata ka mut u la khang ia kata ka liang ba iapyrshah ba kan dang dei khnam, bad lada ym lah lap nia la duh shisha ka dei khnam, hynrei lada siat pat ia u 'nam-khang sha la ka jong ka liang kata, sha krung ka thong ha ka liang la jong ka mut ba khang hi dalade namar ka nia bymhok bym shong nia ; bad dei ban lap daw shisyndon lym kumta ym lah dei khnam shuh. Dur 4. Baroh ki khnam kiba dei ban neh ha khlieh ka thong kata, lada sdang na khlieh sha trai haduh u panpoh khlieh uba nyngkong ki ong 'u bat ia ka nam lahduh ne 'U Nam-burom' bad naduh u panpoh banyngkong haduh u ba-ar ki ong u bat ia ka rong'. Naduh u panpoh u ba-ar haduh u panpoh u ba-saw ki ong 'U bat ia ka rong-biria' bad naduh u panpoh u ba-saw haduh trai dieng thong (diengskum) ki ong 'u bat ia ka hok tynrai ka nia kaba skhem' Dur 5. Kito pat ki khnam kiba la dei bad neh ha ka thong hynrei ki hap noh hadien ynda dei khnam u liang pyrshah, ki ju kheĩn ba la lap dien u briew bad u khylliap nia artat. Lada ym shem jingmut kloĩ hangne la rem katei ka liang ba shah sei khnam. Don ruh da kawei pat ka rukom ba ki pule ia ki dak ki shin, kata, khamtam haba ki buh ia u 'sai-pud napdeng u skum Dur 10. Ha kum une u 'sai-pud ki ju ia pan pyrshah da ka dak, kaba ki ju peit sha la ka liang, kata shiteng mar pynieng u skum. Da ki 'Namdei-Namhap ki tip kumno ban pvnĩeng la ka nia ka ktien.

Ka jingpule ki khun Hynĩiew-trep ia ki dak ki shin lyngba u 'Namdei ne 'Namhap kam dei ka jingngeit bieĩ ne jingantad hynrei ka long ka jingshisha katba dang iabat ia ka hok kat kum ka ktien. Ngi shem ba wat ki khar Hindu ki ngeit ia kane lada ngi pule ia ka Mahabharata ha kata ka thma kaba neh khatphra sni lynter hapdeng ki Kawravas bad Pandabas, u Arjuna u nongsiat khnam ba pawnam, uba long u



khynnah skul jong u Dronacharya, shuwa ban sdang ka thma u la siat artylli ki khnam hajan kjat u Dronacharya, bad pynbud artylli najan shkor jong u, namar ki ia long nongshun ha kata ka por. U syiem badei na kajuh ka liang bad u Dronacharya u la kylli kaei ka jingmut jong kine ki artylli ki khnam najan kjat jong u bad kito artylli kiba siaw ha ki tyndongshkor, namar ka jingsiat ka long na shiliang madan-thma sha shiliang madan-thma. Ka jubab uta u Dronacharya uba long u nonghikai bastad ka long ba artylli ki khnam najan kjat ki long ka nguh u Arjuna ia u kum u nonghikai bad kita ki artylli najan shkor pat ki long ba u ong ba un sa pyniap ia u ha madan-thma bad ka la long kumta.

Ka Beiñ ne Kob İasiat

Para 'rangbiria haba ĩa kynduh ha kano ma kano ka lat-sngewbha ne ha ĩew ha hat ju don ka beiñ ne kob ĩasiat-thong sngewbha para-shnong ba ĩakhap-ĩajan ne jngai-pajih. U 'Rangbiria nongkob-ĩasiat ne beiñ-ĩasiat um ju bun ktien haba u kob-ĩasiat bad uwei pat u 'rangbiria hynrei u shu pyn-ithuh ĩalade bad u ong kumne :-

'Nga uta uta bad phi uta uta, to ngin ĩa ong ĩasiat ka shnong jong phi kata kata bad ka shnong jong ngi kata kata.'

Uwei pat u 'Rangbiria haba u ĩohsngew kum kane ka jingkob u jubab kylliang da kaba ong :-

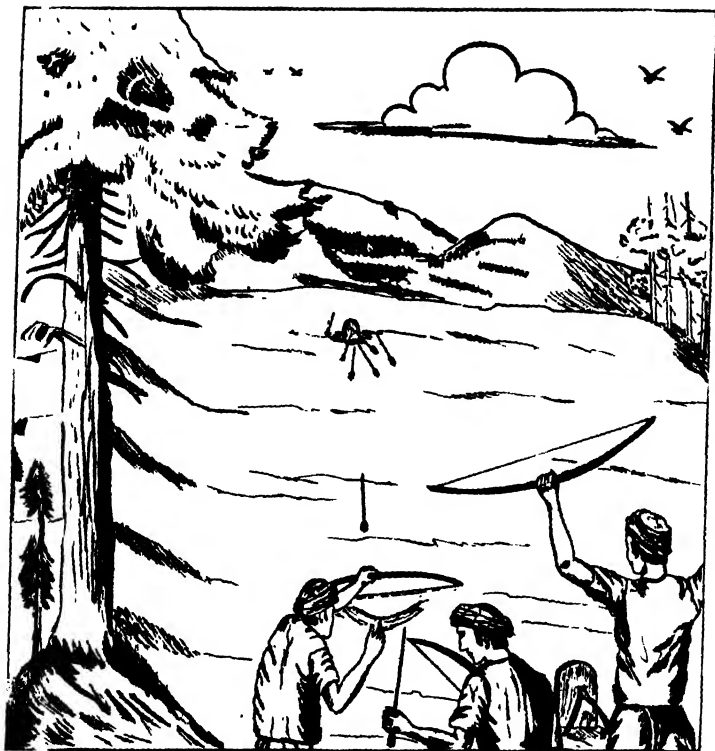
'Wei phi ong kumta te ngan da pynsngew ĩa la ki para 'rangbah ha shnong bad ngin ĩa kynduh ha kata kata ka sngi (buh ĩa ka sngi) por nohsngi (ne kano kano ka por ba ĩabit lang) ha kata kata ka jaka (buh jaka ĩakynduh).

U 'Rangbiria nongkob-ĩasiat lada u sngewĩahap nia ĩa kata ka jingbuh sngi u mynjur, bad lada um sngew ĩahap nia kata ki ĩa buh da kano-kano kaba ki ĩa mynjur lang bad ki sa leit sha la shnong la shnong. Kane ka rukom ka long kaba ki dang bat haduh mynta mynne. Ka 'tien kob ne beiñ-ĩasiat ka lah ban pher na u briew ha u briew, hynrei kaba ki bat ka long ba kim ju mynjur madei-mata khlem da pyn-sngew ha ki para-'rangbah ha la shnong la thaw, bad dei na kane ka daw ba ki da buh por.

Ynda la poi ka sngi bad ka por ba la buh baroh ar-kynhun na la ka shnong ka shnong ki poi kham bun ngut bad ki ia shong ar-liang ha la ka kynhun-kynhun. Hapdeng jong ki, ki shong ki nongkren (Nongiakob-iasiat ne nongialam) ryngkat bad la ki nongkysriaw.¹ Sawngut tam ne duna, ka rukom shong ka long bunsien da kaba shu ia shong-kynrong bad shong-pyrshah para nongiakren bad uwei na ki nongkren u sdang da kaba ong :-

'La poi kumba ia ong, to ngin ia ong' bad kumta ka sdang ka jingiakren ia pynbeit. Ha kane ka jingiapynebeit ki buh ka jaka ban iasiat kata ka jaka kaba kham long pdeng ia baroh ar shnong. Nangta ki kam ia ka rong² kata, u 'namsaw-'namiong bad ki buh ia ka rukom-iasiat, kum ka nuksa tharai ki lah ban ong siat 'Namspah³ mar shispah khnam shiliang sanphew 'Nam-lam sanphew 'Nam-khap⁴ lane

-
- 1 *Nongkysriaw* = Ki nongpasiaw ia u nongkren ne nongkam iasiat.
 - 2 *Kam ia ka rong* = Ka mut ban jied ia ka rong u khnam kata, u 'namsaw lane u 'namiong. Ha u Hynñiew-trep kim ju buh da ki nomhor ia u khnam kum ha ka siat bisei (Competition) mynta. Kaba kam ia ka rong ka long kaba donkam tam, lada bakla la rem.
 - 3 *Siat 'Namspah* = Kane ka rukom iasiat ka shong eh ha ka jingbeit bad ka jingstet u nongsiat 'namlam ryngkat ka nia ka ktien, u khnam ki iakut katba ki sngewbit lang kata mar shispah-arspah ne laispah khnam shiliang shiliang kin iabat tang ba kim ju sam marbiang ia ki khnam ha ki nongsiat hynrei ki da buh u 'namlam bad u 'Namkhap. Ia ka pisa pat ki iathong katba ki ia mon lang ha ka sngi ia buh mar sanphew tyngka ne shispah tyngka ne palat katba ki sngewlah. Ha ka iasiat 'namspah lah ban siat bun wat ha kajuh ka sngi katba dang ia kwah lang shisien ba la sieh ia ka skum.
 4. *Sanphew 'Nam-lam Sanphew 'Nam-khap* = Kata ka mut ba na baroh arliang mamla kin ia jied mar uwei-uwei u nongsiat batbit



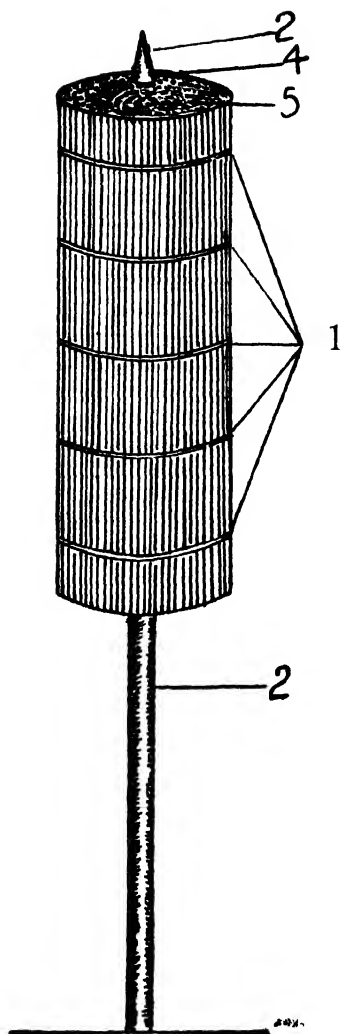
DUR 6.

KA YASAT SOH-PDUNG

rah da ka thong soh-pdung⁹ ne ka skum-'langtylli¹⁰ bad kumta ter ter.

Ha kane ka jingia-pynbeit la ju kren tang para nongia-lam na la ka shnong, uba korkar¹¹ kim ju buh nongkren ha ka sngi ia buh-ia ong, bad hapteng ka jingiakren ym ju bit ban ia daiñ-ktien shaiñ-ktien ia la u nongkren. Ki Nongkyi-siaw ki pasiaw ha ki dong-kor u Nongkren tang kat ban ioh-

-
9. *Soh-pdung* = Ka jait soh baheh ba pyllun ne shaltuiñ ba ju soh ju long halor maw bad ju kham shem kynrei eh ha ki kroh. Ka rong bad ka snep ka iasyriem ia u phandieng bad ka bynta ba shapoh pat ka long kaba lieh kshong bha. Ka soh-pdung soh-pylleng soh-pdung soh-ryngkham ka long kaba rit bad ba jwat. Ka soh-pdung jalamut pat ka long kaba heh bad bajem bad ka soh-pdung 'khangnar ka heh ne rit kat kum ka jingsboh ka jaka ; ha ki por bamynshuwa ia ka thong ki shna da kaba shtah lyngknep ia ka soh-pdung, bad lada ka rit eh ki ju pynheh ia ka da kaba pyndait lang sa kawei ne ar tylli ki soh-pdung ha ki krung jong ka bad ki pynskhem ia ki da ki dieng ne ka siej. Nangta ki sa pynitynnat ia ka da kaba ki mur ia ka khlieh kum ka ryntieh ba la khun pyrdung bha. Ia ki krung bad ka trai pat ki shu ot beit, nangta ki sa sieh ia u 'nat kyrshan nadien khnang ba kan ym kyllon. Dur 6. Ka thong soh-pdung ka lah ban long ha kano kano ka dur katkum ka jingioh ia ka.
10. *Skum-'Langtylli* = Ka skum 'langtylli ka dei ka thong ba la shna da u swali rit uba pyllun ne da uno-uno uwei pat u jait 'langtylli, bad kim ju kham shna shuh da u swali-laidong ne u thun namar ba u heh. Nyngkong ki khum ia u swali bad ki sa sop pynlieh da u phong ne ka siej kaba ki la pied noh ia ka nep-iang. Ia kane ka sop pynlieh ki khot ka Panlieh bad ki sa khum skhak da u thri uba ki khot u panpoh-skum, nangta ki pynitynnat shuh-shuh da kaba ot ryntih ia ka khlieh bad ka trai ba sa sieh na shadien ia u diengskum ban ioh pynieng ia ka. Ka jingpyndonkam da ka skum ka la jah shipor mynba ki pynshah da ka soh-pdung. Hynrei ka la khie-im pat shuwa ban kut ka snem khatkhyndai spah snem A.D. Dur 7.
11. *Korkar* = Kito kiba la duna ka bor iohsngew.



DUR 7.

KA SKUM / KA THONG

- 1. Panpoh skum
- 2. Dieng skum
- 4. Ka Panlieh
- 5. U swali.

sngew ma u haba ki ai jingmut ioh kem daw ka liang iäpyrshah. Ka jingiakren ka long suki jai da ka jingpyrkhat janai bad kam don ka kaw kaw daw daw kum ki 'khar die khoi, bad ynda la dep la mynjur la poi ha ka miat-mon¹² ki pynkut da kane ka ktien :

' Ia kaei kaba la iämon lang la iäbat bad ia kaei ka hym iämon lang la bret '.

Ki Pnar pat ki pynkut da kaba ong : ' Kat nangioh kynmo, nang ia ong, tang wa kut ko ha wa ia monjur lang.'

Hadien kata ki ia leit phai noh sha la ka jong ka jong ka shnong bad ynda janmiet ne kem-iöngreiñ ki ia kynduh lang para-shnong ha kawei ka iing ba ki la iakut ban ioh swar jingmut. Hangne ki poi lut ki 'rangbiria naduh u tymmen u san, ki nongkyrsiaw, u nongkren, ki khynraw ka shnong-ka thaw. Ha kane ka jingiapyni-nia don ki 'rangbah 'rangbiria kiba ieng ai-nia na ka liang ka shnong la jong, bad don pat ki han ieng na ka liang iäpyrshah. Ka jingiania teng-teng ka long kaba shongshit katta-katta, hynrei ym ju don ka buhnud ne wohdong khongpong ; namar dei ha kane ka jingiatai-nia ba ki swar ia ka nongrim ka hok, bad ynda ki ioh ia ka nongrim halor ka jutang ba iakut lang ba ki sa poi ha ka miat-mon bad ki sa pynieng la ka nia hangta. Kumjuh ha kane ka jingiakynduh lang ki jied ruh ia la ki nongpyniaid ia siat. Ynda la shai mynstep pat ki iamih ban leit khumskum, hangne ki ju don bun ngut ki 'rangbah 'rangbiria ka shnong, kata kumba arphew ngut tam ne duna bad ka jaka khum-skum ka dei ban long ka jaka kaba khuid kum ka madan iasiat-shnong, ne kano-kano kawei pat ka jaka kaba iäbit lang. Ha kane ka step khum-skum ki ju rah ruh ka iädam ka ban biang antad mar-mar shi klat rit kat kiba

12. *Miat-mon* = Ka rai kaba mih hadien ba la ia mynjur baroh lang khlem kano kano ka jingsahnud.

ĩadon hangta, kawei ka ryntieh bad saw tylli ki khnam katba u nongkhum-skum u pynbiang ka teh-ka khum, kiwei pat ki para 'rangbah ki ĩarap lem ha kaba khud thri ne pynkhreh ĩa ki pan-lieh. Ynda la dep khum skum ki sa ĩa pyrkhat biang sa shiwat ĩa ka nia ka daw kaba ki la ĩa pyrkhat myn-miet ĩoh don sa kano-kano kaba ki la klet, bad kaba ki sngew-dei ban nangpynrap shuh-shuh ha la ka jong ka nia ne ĩoh don kaei-kaei kaba ki dei ban ĩa bad noh.¹³ Kumta vnda la biang nadong-shadong u nongkam-ĩasiat ne u nongbat-ryntieh¹⁴ u shim ĩa ka skum ka ryntieh bad saw tylli ki khnam bad lada suit da ka 'ĩad-um u ong kumne :-

' Khmih kumba la seng la buh maphi
 hapoh u 'langtylli,
 ban long ka biria-sngewbha naduh nyngkong ka
 ha ngi u Hynĩiew-trep sngi.
 ĩoh don ka phalang-ka byrĩe
 Ka shaĩong-ka kyndat,
 Ka jong Phi ka lum ka kynshew,
 Ka jong Phi ĩa u 'Namdei-'namburom,
 Ngı pynsum-pynsleh da ka umksiar-umrupa
 (bad u suit 'ĩad-um artat)
 Kumba ngi bat ĩa ka hok,
 Ryngkat ka 'ĩad-um ka 'ĩad-soh-'ĩad-pai.

Lane haba suit da ka um u ong :-

Ko Nongsara ha Phi ka mei-ramew,
 Bad phi ka um-ka nongsei ĩa u soh u syntiew,
 Nga shim ĩa u kliar, u soh, u syntiew ;
 Ka diengkhong ka sah ha Phi,

13. *Bad noh* = Kyntait noh.

14. *Nongkam ĩasiat ne Nongbat ryntieh* = ĩa u 'riew shemphang ka kam-ĩasiat uba long u nongkyrpad-nongkyrpon u ban ĩasiat ha khmat ka Mei-Hukum ban ĩoh u 'nam-tam 'nam-burom.

u pynsgew ruh ïa ka ba Ka hi Ka ong, bymbit da kaba rieh ne da kaba shu leit-beit sha ka Hukum khlem da shai ha u brierw namar ka Hukum Ka la ong, " To da ïa ong to da ïa kren ".

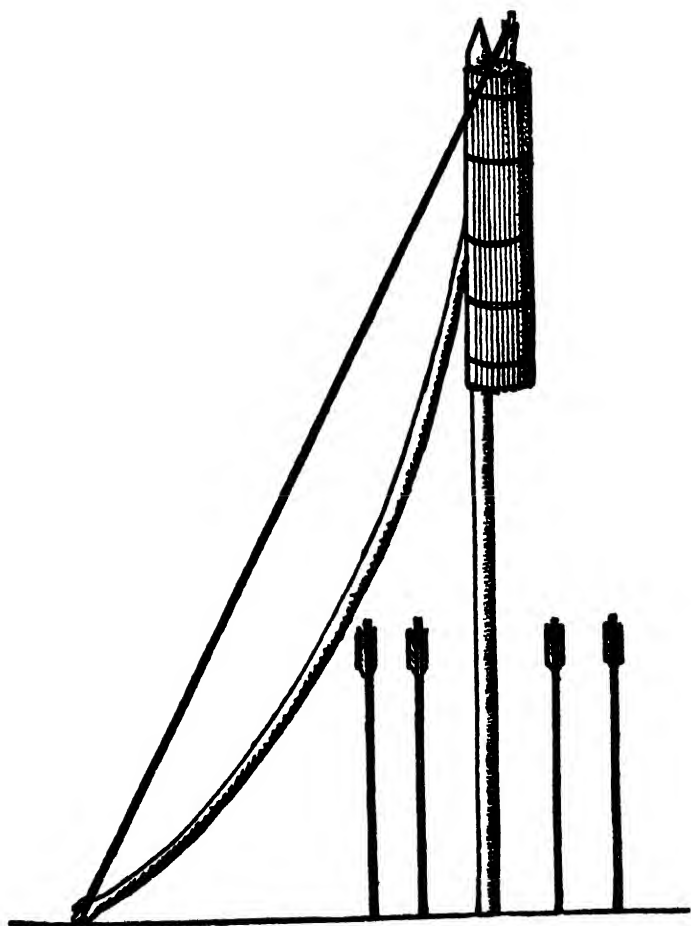
Ynda la dep ki sa sieh ïa ka skum ryngkat ki saw tylli ki khnam ba la rah lypa, bad kumjuh ruh ïa ka ryntieh. Dur 8. ba la pyrkhung lypa. Ki wah pynsnoh halor u dieng thong, lane ki sieh lai tylli ki khnam halor ka skum bad ki pynieng lang bad ka 'tieh-pyrdung. Naduh kane ka por ka skum kam bit ban shong marwei khlem u khnam bad ka ryntieh. tat haduh ban da sieh ha ka lypung-ïasiat; kumjuh ruh kane ka ryntieh ym bit ban pynsynjap haduh ban da dep ka ïasiat. Te ynda pynieng lang ïa ka thong ryngkat ki khnam bad ka ryntieh ki sa ïadih sa ka 'ïad-khum skum 15. Ynda la dep ki sa leit sha la iing ban pynkhreh, ialade. ïa kane ka thong, ka ryntieh bad ki khnam kim ju bit ban pynrung ha iing hynrei ki pynieng habar ha lait ne ha thadai. Hapdeng ki Pnar pat kim ju bun ktien. Hadien ba ki la buh pyndem ïa ki khnam lai ne saw tylli, ka ryntieh ba la pyrdung bad ka thong, u synreit um ne pynsum ïa ka thong bad u ong :

sngi

myntoo ha kine ki sanphew ngut " (lane katba
ïadon ki nongsiat)

Nangta u sa pynrah ïa kita ki khnam, ka thong bad ka ryntieh ha uwei u khynnah. Une u khynnah um bit ban pynhiar madan ïa ki tat haduh ban da dep pynbiang ïa u pud, ha kaba yn sieh syndon ïa kata ka thong ; Bad u hap ruh ban siat hi ïa kita ki khnam kiba u rah.

15. '*ïad-khum skum* = Ka kyiad kaba ki la rah lypa bad ïasam mar-mar shiklat tang shu dep khum skum.



DUR 8.

La dep ka sad ka khyllong, ka suit ka shor ryngkat ki dei ieng-lang,
ki ap ia ka por.

Ka khan ka kheiñ ha ka ïasiat ka don bun rukom, kaba kham kynrei ka long da ki sbai ne da ki khnam hi. I men Tihon Marbañiang, Khatsawphra, i ju pyndonkam da ki sbai, bad shuwa ban khot ïa ka mei, u pa bad ka Hukum, i shim ïa ka thong, ki khnam bad ka ryntieh ba la pyrdung, i pynthiah pyrshah jong i ha kata ka rukom ba ka thong bad ki kyoh khnam kin shong-phai sha jan jong i katba u diengskum bad ki sop khnam pat kin shong-phai shabar ne sha khamat jong i ; i sa pyrta de :-

‘ Wan sngap wan jubab ko mei-hukum, ko pa-hukum¹⁶ kaba ïoh ka Hukum, ba ki tymmen, ki samla-samhoi kin poi haba la buh.....’

Nangta i sa pynsgew, i ïathuh lut ïa ka ’tien ïabuh-ïaong, i kylli pyrthew da kano ka lvti in ïaid ban ïoh u ’Namrong-Namtam. Ynda haba ka la nguh ngon¹⁷ i sa duwai-phirat bad kynto ïa ki ’rangbiria-khrawbiria shikvntien kumne :-

‘ Mynta la khreh dih (leit) kat kum ka ktien ’.

Kumta baroh ki sa ïaleit sha lypung ïasiat. I Men Tihon i sneng ïa u nongthoh i ong :

‘ Ym jubit ban pynñeng’ ïa u phlang u kynbat bym don hukum, dei ban ïaid suba ïaid khuid tang kaba ïa-ong, kaba khlem ong ym bit ïoh lap u briew poi shaba lyngngoh ’.

Ha ka step khum-skum don kiba da pan dak na ka Hukum shuwa ban thoh ïa u ’Langtylli, bad lada biang ka ’tien ïapan ka Hukum Ka ju pyni nangno yn thoh ïa u da kaba phah ïa ka ’erlangthari ban lum lynnong-lynnong lane tang shi lynnong. Shisien ba la pyni kumne da ka Hukum

16. *Ko Mei-hukum ko Pa-hukum* = Ha kane ka pynsgew u nongkam ïasiat u khot ïa ka *Shinam* bad u *Mangring* ymdei ïa ka Hukum.

17. *Ngub-Ngon* = Kaba kup ka khan ka kheiñ.

kim ju rem madei ha kata ka jingialeh. Nalor kane don pat uba thnom ha ka por ba u pdem um ia u panpoh skum da kane ka jingleh u ia pan ban pynrang ha ka por ba iasiat, lane ban pynslap shiliang, lane ban kah lyoh khyndew shiliang. Kane ka long tang ban pyni la ka jingstad ha ka biria, hynrei ka long ruh kaba mynsaw namar ka lam bunsien sha ka kam ai-ksuid. Bad lada jia ryngkhat ba ka liang ba ia pyrshah ka don la u 'riewstad uba kwah kynroi, khlem pep un pynmih bseñ ne masi, ne pynkhie 'eriong ryngkat u kyllang bajur u ban rong lut ia ki khnam ba la nang siat, bad kaba bud nangta dei ka iap shiliang ka prie snam bad kumta ter ter lada ym ia law ia loit kloï. Kumta, kim ju leh thala ia kane ka kam.

Shuwa ban iamih paidbah ban ia leit sha madan iasiat ba la buh, baroh u 'rangbiria u da sum da sleh, u da boh la ka jaiñboh bad ka spong rusom kaba khuid bha, khnam ban khuid ban suba ka iaid-ka ieng ka nia-ka jutang ka rong-biria u khun shynrang, kumjuh ruh ki khynraw-khyllud, samla-samhoi, ki 'thei-ïaw ne khaiapsaw ki ia sum ia sleh, shut khongdongjat, ki da phong la ki jaiñ khuid jaiñ itynnat ban leit peitkai ia ka rongbiria ka sngewbha sngewmiat ha lym-pung-iasiat.

Ki nongdie 'pukhleñ-'pumaloi, ki nongshet-jadoh, kumjuh ki nongdie sohphlang, u nei u soh ki ia shongshit la ka khreh thaïd-thaïd bad kit ha la ki khoh ki khoh ne rah pynshong-syngkai la ki shang pnar-shang siew ban poi kloï sha lym-pung-iasiat.

Ynda la dei ka por ban iamih noh na ka shnong ban leit sha ka jaka iasiat ba la buh, ki nongpyniaid ne u nonglam iasiat ki rah ia ka skum ka ryntieh bad kita ki saw tylli ki khnam namar kiwei kiwei ki 'rangbiria kim bit ban rah ia ki lait noh ki Pnar kiba pynrah kyrpang ha u khyannah.

Kine ki saw ngut bad katba ĩa don ei u 'rangbiria ki mih na shnong, bad ki ap ha ka lynti habar shnong haduh ban da poi lut u paid ĩasiat baroh. Nangne ki khih ki kyrdem, ki kynkiw-kynhoi shaid-shi-shaid haduh ban da poi lut ki 'rangbiria na shnong. Bad ynda ki la i biang ka por ban mih ki sangeh ka kynkiw ka kynhoi bad uwei na ki nongpynĩaid ne uno uno u 'rangbah uba ju sneng ju kraw, u sneng u kraw lai sien lai wat ĩa la ki 'rangĩasiat, ĩa ki nongbud-nongsynran ki nongleit peit-kai na la ka shnong ka thaw ba ym bit ban don ka buaid ka tang-lang, ka 'tiensniew-'tiensmeh ka daiĩ-ktien shaiĩ-ktien ban lait ka ĩoh-daw ka kem-daw u runar-u ruser ban sah khuid sah kyntang ka rong ka biria u khun Hynĩiew-trep. ĩa ki 'tiensneng-'tienkraw u nongkren u sneng u kren ha ka sur kaba shongshit, kaba pynkhie-im ĩa ka snam bad da ka tyng-am kaba jam u ong kumne :-

'Ko khun shynrang biria,
 Kumba la khreh la poi ka sngi ka ĩa,
 Ymdon ka lehraiĩ ka khlemakor,
 Ban ĩoh ka Nam ka Burom,
 Pyneh ka kti kamon ka kti kadiang...mo 'rangbiria '
 'Hoooid' shisur jubab jam u paidbah.

Nangta u bteng biang u ong :

"Haba la poi ka sngi ka ĩa ba la ĩabuh
 kumba ngi bat ĩa ka rong-ĩong (ne saw katba dei)
 Ban long ka biria ba-itynnat,
 Hapdeng u paid kamon kadiang.
 Ba ngin ĩoh 'Nam-dei u 'Nam-tam,
 Naduh dieng haduh skum.....mo 'rangbiria ''
 'Hoooid' jubab biang u paidbah.

Nangta sa shisien u pyrta biang u ong :-

“ Ko 'rangbiria ka shnong (jer kyrteng ia ka
 kumba ngi bat ia ka hok, shnong)
 Rynkat shiriam u khnam ka ryntieh,
 Kumba la ai ka Mei-Hukum
 Ngin ioh u 'Nam-dei 'Nam-tam,
 Na ka hok ba iabat lang.....mo 'rangbiria ”

‘ Hooïd ’ jubab pynkut u paidbah da ka sur kaba
 jam ba la sngew shongshit ka kam.

Haba kut ka laisien ka 'tiensneng-tienkraw u rah kyn-
 san joit ia ka thong shajrong bad markumta hi u paid 'rang-
 biria baroh da ka sur ba jam u kynkiw laisien-laiwat bad ki
 ia iaid artat lang baroh shrup sha ka jaka iasiat ba la iabuh.

Don pat ha kine ki juk ba mynta kiba sneng paid iasiat
 tang shiwat ha ka jaka laiwat bad u pyrtta kumne :

‘ Khmih kumba la don ka 'tien-kular kumba la iateh
 ia kane ka sngi mynta,
 Kumba ngi la khreh
 Ia ka dak ba iöng (saw) na ki Nonghukum
 Kumba ia ka Hukum da kawei ka jingiatylli,
 Da kawei ka jingkynmaw ia kane ka sngi,
 Ba ki Nonghukum kin kyntu ia u 'Nam-rong-'Nam-tam,
 Ba ngin ioh wallam sha shnong.....Mo Samla ’

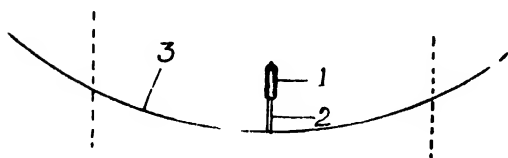
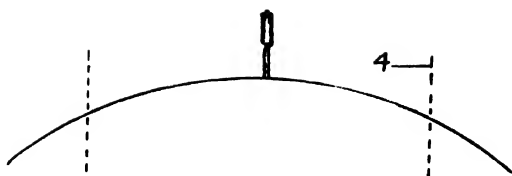
‘ Hooïd ’.....Jubab ryntih u paidbah, bad ki leit
 artat sha ka lypung ba la iabuh.

Ynda la iapoi baroh u shnong ha jaka iasiat ki nong-
 kylla khnam ba la jied ki iapeit ia ka jaka ba ibit lang ban
 sieh ia u thong, hadien kata ki sieh beit thik ia la ka jong ka
 jong ka thong bad ki sa ring sa u 'saipud da u 'sailum ba la
 khreh lypa. Ha ka por ba sieh ia ka skum u nongkam iasiat
 u kren ha la marwei u ong :-

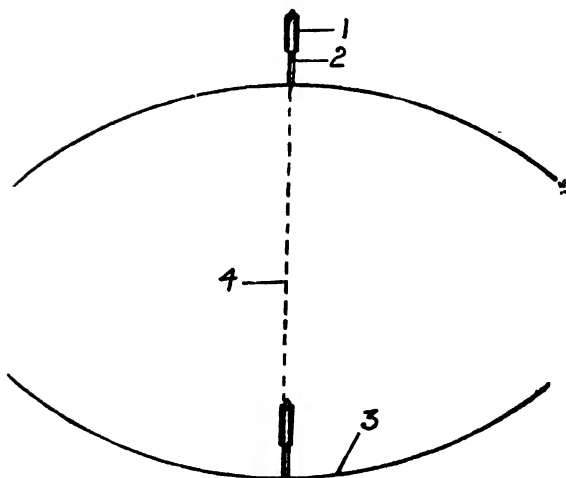
'Nga sieh haphi ka Mei-ramew
 Īa une u dieng-skum (u thong u sohpdung)
 U soh u syntiew
 Ba phin khot phin pynphuh,
 Ha u dieng ha u skum.'

Ha ka thaiñ Pnar ki swar pynkut tat ynda la poi ha
 lypung-iasiat. Lada jia ba ki dang kynmaw ban ĩa ong ei-ei
 ki ong "Toh kynmo O u ong" bad ki ĩathuh aũ ki mut ban
 ong. Nangta ki sa pynbeit u 'saipud-'saisam bad sdang ka
 ĩasiat. U 'saipud ba nyngkong ki ring da u ksai na kawei ka
 thong (skum) sha kawei pat ka thong kaba long ka dak ne
 jylli ban shong u paid ĩasiat. Ki leh kumne na baroh arliang.
 Nangta pat don kiba da buh u 'saipud-pdeng, kata ki teh ĩa
 u tduh ksai na uwei u diengskum bad ki ring ter-ter haduh
 ban da poi ha uwei pat u diengskum bad ki teh khak hangta.
 Don ki bymleh kumne hynrei ki sieh artylli ki diengrit sha-
 liang kamon jong ka skum kiba jngai kumba shiphew pruh
 uwei na uwei pat bad ki teh da u ksai. Ki leh bad teh ksai
 kumjuh sha ka liang kadiang. Ki leh kumne baroh artylli
 ki skum. Dur 9; 10. U 'saipud u long ka dak ba la khang
 ĩa ki paidbah ban tur sha ka skum, kata, tang mar shudep
 ka ĩasiat. Kiba don hok ban rung ha une u pud dei tang
 ki nongkylla-khnam kiba dei ban sei ĩa ki khnam ba la dei
 bad neh ha ka thong khnang ban ĩa ñiew ĩapeit ĩa ki
 'nam-dei (U 'Nam-ĩong ne 'Nam-saw) jong kata ka kylla.

Ka 'tien-thnom haba sieh ĩa ka thong ka shong eh ha
 u nongkam ĩasiat kat kum ka jingsngewthuh jong u ne kat
 kum ki jaka, hynrei ka pdeng jylli jong kita ki ktien ba la
 ong ka long ka kyrpad-kyrpon ban ĩoh ĩa ka jingjop khlem
 thombor. Don na ki nongthnom kiba tieng ban bun ktien
 ki ong 'ĩoh lait la liem'; don pat ki bym kheĩ ĩa kata na-
 mar ki tip shai aũ ki ong. Kine harum ki long katto katne



DUR 9.



DUR 10.

Ki 'Saipud ka Lympung iasiat

1. Ka skum
2. U Diengskum

3. U pud shong nongsiat
4. U 'saipud.

ki kyntien kiba u nongkren u kren ha ka por ba sieh ia u skum :

‘ Kane ka sngi mynta, ban ialeh-iasiat sngewbha
Nga sieh ban ioh u ‘Nam-rong—’nam-tam.’

lane

“ Lasieh ha ka ramew ”

lane

“ Shah, kohnguh ba ngin ia biria,
Ngi ki khun shynrang,
Ba ngi ia ong bad uta uta,
Ngam shym lyndet, ngam lyndang,
Nga da pan ka hukum,
La Phi ka Mei ramew,
Ba Phi shah Phi kohnguh,
Ban ia biria ma ngi,
Ha ka jaka ba iamon-lang ”

lane

“ Ha madan haba la iasuk, na u dak basaw dak baiong,
Nga khlem ong hangno-hangno, hynrei ha Phi ka
Ha kane ka jaka, hapdeng u paidbah. Nonghukum
Te haba ngi te ka biang, ngi ong kumne (u iathuh ia
Ha kaba ia suk ka jingiaong)
Me u dak basaw Me ong kumno ? (iathuh hi aui uba
saw u ong)

Te ngi ong katta te me, ha kaba don katta,
Ai kata ka Nongai (u iathuh ia ka jubab bad la ka
jingdon pisa)

Ngim ong kaba sniew, kata sah,
Haba la ia suk kumta ha kane ka jaka,
Ngim shym thom da ka bor, sympieh da ka snier

Ha ka jingiasuk ha khmat kane ka madan
 Mieh ioh ong ba pynmong ma i
 Ia kane ka khyndew ka Ramew,
 Ym dei re, dei da kaba iasuk iamon ryngkat,
 Shikhrum ka bneng snieh Ramew.
 Da kaba iasuk lyngngai
 Ia kane la iakren hakhmat jong Phi
 La ai Phi da ka rong ka syntew,
 Ha ki nongsit ha ki khon ka 'nam-spah.
 Katta katta" (u iathuh katta katta u 'nam-lam, katta
 lane katta u 'nam-khap).

" Ia pha ka syiem Ramaw pynsakhi yeini
 Ynne ka sngi Wo kitee kitee
 Ym hoi pynkhih, chah bha chah miat ".
 lane

' Chah wasa ia nga u seh u Chan O
 Ia ka thong yong nga,
 Ha jrong ka snieh ka swar yong pha
 Wow yoh O ya ka biria ka sñiawbha'.
 (U lynsher laisien ia ka thong, ka neh artat hangta).

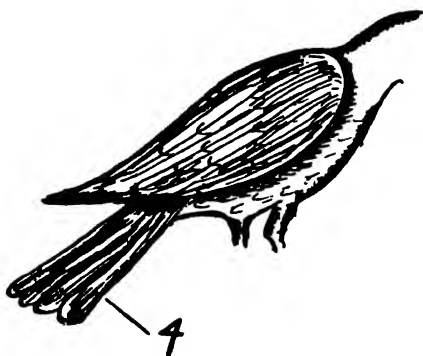
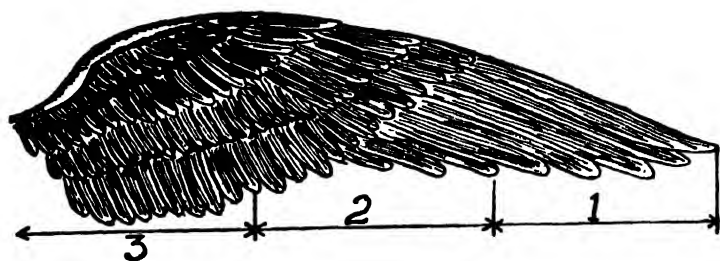
Ynda la pynbiang ia u 'saipud u 'saisam ki nongsiat ki
 leit ban shong ha la ki jong ki jaka siat kata ha ka liang
 kamon bad kadiang ka skum ha la ka jong ka jong ka kynhun,
 ha khmat jong ki pat ki buh ia la ki khnam khnang ban ioh
 peit ioh bishar ki nongkylla ban lait ka kajia-majia. Katba
 ki nongsiat ki nangpynkhreh ia lade ban shong, ki nong-
 kylla-khnam bad la u jong u nongkam na baroh arliang ki
 iashong hapdeng jong ki artylli ki skum bad ki iabuh ia
 ka pisa-iathong ha madan hadien ba la pynbiang. Ynda lah
 nangta pat ki nongkylla ki leit sha ki nongsiat ki da ia kylla

liang (kata kiba na ka liang kamon ki peit sha ka liang kadiang) ban peit ban bishar ioh don kano-kano ka jingbakla ha ki tylli, ka rong ne kano kano ka jingiabakla ne jingduna. Ynda la biang nadong shadong ki leit ieng hadien ki nongsiat ki da kylla liang kum mynshuwa ba ioh don ka jingthut na u kamon kadiang katba ki dang iasiat. Ki nongkylla ki ju siat khatduh ialade. Kata, lada ka jingiasiat kam dei ka siat 'Nam-spah.

Ha ka por ba ki nongkylla khnam ki pynbeit ia kine ki kam baroh u nongkam iasiat pat u kyrpad-kyrpon ia ka Mei-Hukum da kaba thnom halade kumne :-

Ko Mei-nongsngap nonghukum,
 Ko nongpyniar ka jaitbynriew-longbynriew
 U khun hyniiew-trep shityllup ka pyrthei.
 Ngin long ka biria ngin long ka sngewbha
 Ban neh ka burom ka nam ka jong Phi,
 Ba la buh la seng na mynnyngkong ka sngi
 Haba la poi kum kane ka sngi
 Ban ia long ka biria kum shipara
 Ia ka dak 'thingiong-'thingsaw
 Kumba Phi la buh ban ithuh
 Ia ka dak ka shin.
 Ka ai ka jong Phi ka pynbiang ka jong Phi
 Ioh don ka duna ioh don ka shiteng
 Ka sneng ka kraw ka jong Phi
 Ka pynbiang ka jong Phi
 Naduh shai ka pyrthei ka sngi u bnai
 bad ia ka hok ba la jer la thoh
 Ia ngi ryngkat ka 'tich-ier, 'nam-ier.
 Ngin bat kata keifi ia kaba hok

Haba la khreh baroh arliang uwei na ki nongkylla-khnam ba la jied u ieng bad kynto ia u paid nongsiat la



DUR 11.

KA 'NER PÜR KHNAM

- | | |
|-------------------------|----------------|
| 1 'Nerliang ne 'Nerwait | 3. 'Nerjem |
| 2. 'Nerkhap | 4. 'Ner tdong. |

jong namar ba u nongkam-iasiat um bit ban kynto. Kum-
juh ruh na kawei pat ka liang uwei na ki nongkylla khnam
ba la jied u ieng bad kynto la u paid nongsiat da ka
sur kaba jam kumne :-

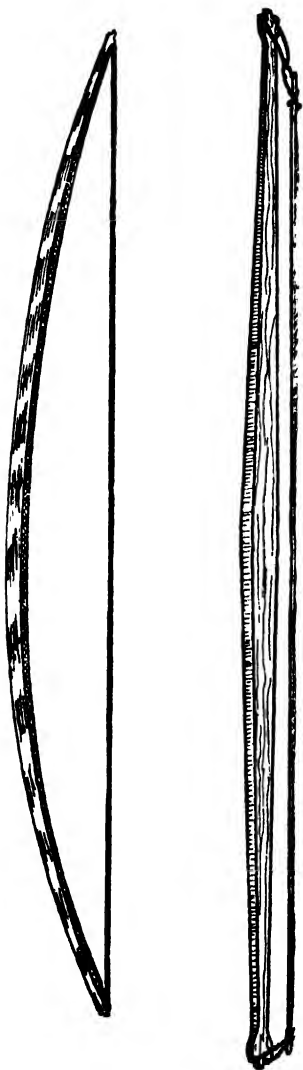
'Ko 'rangbiria ka shnong (Kyrting shnong)
Kumba la khreh shiriam ka ryntieh u khnam¹⁸
Pyneh ka kti kamon pyneh ka kti kadiang
Ba ngin ioh u 'nam-dei u 'nam-tam,
Haduh dieng haduh skum
Siat na ka dak baiong (ne saw) mo 'rangbiria '.
'Hooi' Juhab ryntih u paid nongsiat bad ki siat
artat.

Lane don pat kiba kynto kumne :-

Nongkynto — Te i ki khon-shynrang biria kiba sit la
ka dak uba saw (ne baiong katba dei)
la khreh ?
Paid nongsiat — La lah.
Nongkynto — Te kumba la lah khreh, kumta la sieh
la pynshah i da u tai u skum. To
khreh ban sit bha ban iashei bha laduh
u dieng haduh u skum la ka dak jong
u basaw. Mo basaw.
Paidbah nongsiat — Hooi.

Tang mar iohsngew ia ki ktien u nongkynto u paid-
iasiat u sngewphuh-sngewim, sngew iohbor-iobuit bad haba
u peit shaii ia ka thong shuwa ban siat u iohi ba ka lieh
phalang, ka phyrnai-ibang, i kumba ka la khot la ndiang

18. *Shiriam ka ryntieh u khnam* = Kata ka ryntieh kaba biang na-
duh u kyrwoh u 'sai-siej, u khnam pat uba biang naduh u sop
u risaw, ka bthing, ka laha, u 'saiwoh u 'saithir u 'saipur ka
'nerliang 'nerwait. Dur 3, 11, 12.



DUR 12.

Shiriam ka Ryntieb

kum ban ym lait shuh wat tang uwei ruh u khnam. Ka dohnud jong ki ka kyndeh hapdeng kata ka hum hum ham ham u paid byllien, bad tang shu ong 'SIAT' ki siat artat. Mar kumta hi ki her ki khnam da ka wiaw wiaw suda sha ka skum, don kiba dei don kiba lait, kiba dei ha skum ki da kynther radbah hi kir bad lada dei da u 'rangkthang-kti ka skum ka da nguh-dien nguh-khmat hi nguk-ngak bad haba shah ka nia lei-lei te ki ñion hi ir-shi-ir. Ki khnam bahap bad dei khyndew pat ki ud pangmet da ka shriak-shriak shrak-shrak suda. U 'sai-siej pat, ani, u byrngem da ka tbuk-tbuk tbak-tbak suda. Ki 'nam-thab 'nam-dei salit pat ki shu pynkhih ia ka skum tang niak niak bad ki kyrtoh lyndet ne phalang ialade kat shaba poi. Kane dei ka por ba shongshit khiih snam katta-katta jong u paid nongpeitkai. Wow! ba ki khiih ki kyrdem kjat ki kynhoi ki risa, ki kyntcit ki kynhied. 'Da uba neh da uba neh', kata ia ki 'nam-thab, bad ia ki khnam kiba neh pat ki pyrtat. 'Nang khiih nang khem nang phuh nang itynnat'. Katba ki 'thei phuhmut-phuhmat ki kynjik kynjak ia u 'nam-thab 'nam-salit, don pat kiba rkhiie iap-ler iap-ang ia u 'rangbiria namar uba kyrbam ktien uto, uba peit-seh uto, uba jaw-syep jaw-citmut baiong-khlieh ruh uto (Ah! lano kan khie im pat ka rong-biria kumne) hynrei hapdeng kine kiei-kiei don uba shu peit bad sngap jar uba kun hi tiaw, bad u pule ia ki dak ki shin u da peit-shaifi ia u thong, u pajut kynbat, u trud khyndew u nguh bad u ia said tynggeh ban ioh u 'nam-rong 'nam-tam. Katba nang dei khnam pat la ka liang u nongpan u ong, 'Phin ai ka jingdei na u dieng ha u skum.'

Ynda la dep siat ki nongkylla khnam ki leit ban ñiew ia ki 'nam-dei 'nam-tam bad ki khar ia ki khnam baroh bad ki ai ha ki 'rangiasiat ban jied la ki jong ki jong. Ha kane ka kynti ka dei ka kylla-step, kim iu shad ju leh kmen namar hym pat dep ka kam. Shuwa ban sdang ka kylla-miet ki nong-

kylla khnam ryngkat bad la u nongkam ki iashong kynrong ha pajih ban swar ioh don daw ei-ei khamtam haba duna 'nam-shei ne rem ha ka kylla-step. U Nongkam uba khan da ki khnam u bat bun hali ki khnam ha ka kti, lada dang lah ban bat lut ia ki khnam ba dei iasiat un bat lut, lada vm lah u bat tang katba lah bad u lamphang ia ka khan kumne :-

'Ko 'Nam-biria ko 'nam-spah ko 'nam-phew,
Ko babiang ba 'saisuh 'saithaiñ
Ko babiang u Syngkni u Kohkun,¹⁹ ka 'nerliang-
'nerwait²⁰

Ba biang u sop-eh u sop-nar ba um ba ding
Te iathuh shai, da kaba shai ia i'

Nangta u kylli ia kaba u kwah tip da kaba ia pan lyngkut ne tam bad u lad ia ki khnam arliang khlem da ñiew lypa ia ki, bad ynda la lad u sa ñiew ban ioh ia ka jubab. Ynda dep nangta u sa nguh ia ka Hukum bad u ong :-

'Ko Hukum-blei, Maphi ba la thaw 'rangbah la sei longsan ia nga, nga nguh nga dem ha khmat jong Phi ha kane ka biria mynta. Bad u sa iathuh ia kaei kaba u pan ne u nguh kat kum ka jingpynpaw ha kata ka khan-khnam'.

Kiba jop pat ha ka kylla-step ki nguh bad pynskhem la ka nia.

19. *U Syngkni u kohkun* = Kata ka 'ner pukni. Hynrei don ruh kiba pur-khnam da u 'ner-phud namar kam ju jhieh wat la dei um ruh (u Phud dei u sim ba heh kat ka tyngab bad u bun ha ri-War bad umshit ri-Pnar.)

20. *Ka 'ner-liang 'ner-wait* = Ka 'Ner Thapniang u pukni, u phud ne kano kano ka jait sim. Kane ka sner ka heh shiliang lada thew na u mat pdeng. Ka 'ner-wait ka don hajan ka 'ner-khap bad ka 'ner-khap ka don hapdeng ka 'ner-wait bad 'ner-jem.
Dur 11.

Hadien ba ki ladep ka swar ka pynbeit ki ia shong ban siat biang sa ka kylla-miet. Ha kane ka sien ruh u paid nong-peitkai u nang ia shongshit shuh-shuh ka khiih ka kyrdem bad u nongkam ruh u nangpynjur ka thnom ka iasaid, bad katba nangdei ha ka skum katta u paid u nangkyrdem-nang-iuh hynrei kim pat nud ban shad ban phawar. Tang shu dep siat, uba kynkiw uto uba mat sngewsih uto bad ki nong-kylla khnam kum mynshuwa ki leit ban nïew ban khar ia ki khnam. Katba ki dang nïew baroh u paid u sngapijar bad ynda la nïew uto uba na ka liang bajop u rah kynsan joit ia ki khnam tam shajrong kum ka dak ba la jop, bad u rypsied shapdeng lypung u da pyrtat artat 'Biria, basaw ne baijong, kat uba jop bad sa khiih sa kynkiw kynhoi duhoi u paidbah u 'rangbiria tik, ki iaid kyrdem sha la ka skum na kaba ki siat bad ki shad ki phawar artat arsut na ka skum sawdong ka lypung.

Hangne ka jingshongshit u paidbah ka poi ha u pud ka palat-liam. Ka jingïashad ka long baroh lang uba rem bad uba jop kum shipara ban jah ka thait ka jrem. U nong-oh-sur u nangphawar iashad ha ki pharshi ba laiphew-jait, u paid-nongsiat pat u shad pynkhih la ka ryntieh pyrdung shajrong ryngkat ka shad kyrdem kjat tik-shi-tik u da ia pynmih sur ryntih artat baroh baroh shi-shi-shi.....Hapdeng kata ka jingoh-sur bad ka kynhoi-kynkiw ju mih pat sa u nongpah-nongkyn-e uba pah syiang-jlan myllung katta-katta shu e.....U da ring sur artat la artat katba u paidbah pat u nang shad kyrdem ia shongshit lang shu shrup shrup shrup shi-shi-shi bad pynkut da kaba kynhoi.....Hoi.....kiw..... Nangta pat u sa bteng biang u nongoh-sur ter-shi-ter ryngkat u paid uba kynhoi-duhoi shaid-shi-shaid. Ha ka shad talaifi ryntieh ka kynhun-shad kynhun-phawar ka pra ialade ha ki ar-kynhun, shi-kynhun ki shad kyrdem sha kawei ka liang bad shi-kynhun pat sha kawei ka liang. Nangta da kaba shad

kyriuh artat artat ki sa ia phai bad shad ia tur mar-pyrshah,
bad tang shu ia kynduh ia shem lang ki ia tied talaiñ pynhap
sur shalor para ryntieh ryngkat ka kyrdem kjat, ka kynhoi
ka risa ka nguh, ka kyrngah khlieh, ka pynkhih ia kiew ia
hiar la ki kti, haduh ba la khynwin hi jlang bad lyng-uh puk
ka lypung-iasiat.

Ynda la biang ka por la thait ka shad artet arsut baroh
ki leit sha ka skum uba jop bad ki ker pyllun ia ka. U Nong-
kam-iasiat u sei ia ka skum ryngkat ka nguh-ka kyrpad
kumne :-

Ko mei-Hukum ba kan nangneh
ka nam ka burom ba ai Maphi,
Ryngkat ka ramew ka rong-biria
Ka ramew kaba sei ia ka maring
haduh katne,
Ba ngi la iaïd ha ka nam ka burom
Jong Phi ka Mei-hukum
Ngin nangbteng ia ka jingbha
Ngin nangbat ia ka hok
Ha ryngkat une u soh u syntiew
Un nangphuh un nangïar
Un nangskhem un nangïaineh
Ha ka biria u khun Hynñiew-trep.

Don pat kiba kren pyn-ap ia ka jingïaleh ka ban sa wan
ki ong :-

‘ Kumba la ai ma phi Nonghukum ia u ’nam-tam.
La suk la ma Phi Nonghukum.
Nanglum nangkynshew,
Ia ki jingbakla, ia kaei kaba ngi la tip,
Ngin nang shem,
Kano-kano kaba u iohi u shai
Un shai ha khmat jong nga, yn dei tang ha Phi ’

Lane

“ Kane ka sngi la dep ka 'tien kular ia ong,
Ngi la sei la rat ia u thong,
La shim ia u thong, lada dang neh,
Ngin iashem la shem taiew ”

Lane

“ Da Yoh i jop, i sñiawbha
To u sainoh i, iang sa shitaïaw ”

Bad nangta ki leit phai sha la shnong da ka shad ka
phawar naduh ka jaka iasiat haduh ban da poi shnong, kata,
ha ka jaka khum skum bad hadien ka ainguh ia ka Mei-Hukum
ki sa iapra sha la iing la iing.

Ka Nia Iasiat

Ka nia iasiat ha u Hynñiew-trep ka shong eh ha ka ktien wat la u pcit bad pynshongnia ruh ha ki kam. Ka ktien kaba u Hynñiew-trep u pyndonkam ha ka jingiasiat sngewbha ka long ka sakhi bashai kdar ba u kheĩn kyntang ia ka ktien bad u ñiewkor ia ka juban-lak, bad kat kaba u leh u kam u pynshong-tyndrai ha ka hok, u pynsngew ia ka Hukum-blei, kawei pat kaba paw na ka ktien kaba u pyndonkam ha ka iasiat ka long ka jingngeit jong u ba baroh kiba long ba man ha sla-pyrthei dei kiba don jingim, bad ka long ka bym dei ban shu pynjulor ne pynjot thala khlem da donkam ; hynrei um ju kheĩn sang ban pyndonkam haba u sngewdonkam namar u ngeit ba ka Hukum-blei ka la buh ia u Hynñiew-trep Hynñiew-skum bad ha ki pateng jong u baroh ban long u syiem u nongsynshar ha sla-pyrthei. Ka long kaba bakla ban tharai ba baroh u nongkren ne nongkam iasiat dei u nongaiksuid, namar katba u dang ieng bad bat ia ka nongrim ka hok ka juban-lak u dei u 'Rangbiria ka hok ka sot kat kum ba la buh hok ka Hukum. Ka dei tang ha kito kiba kylla na kaba pynsngew ia Ka bad ki pynsngew pynban ia ki ksuid ba sa don teng kiba prie snam, ne kvrngah khlieh sah ha trai skum ne kiba kyllon iap kram tang mar shu poi iing. Hynrei kane kam dei ban pynntieng pynsmiej ia ngi, namar katba ngi dang iaid ha ka hok, ka hok

ka da ia ngi ; hynrei lada iaïd ha ka nia ksuid klet-Hukum,
ka Hok ka don hok ban takor ia ngi.

Don bun ki lynti ban iaïd ha ka nia-iasiat. .Ha ka
iasiat ' Bisei ' ' kum ha ka iasiat Tirot Sing, Kiang Nangbah
ne kiwei-kiwei kiba don bun phew kynhun, ki ju pvnshong
nongrim la ka nia ha ka tynrai bah, kata, naduh ' ka khvndew-
Bisei ' kumjuh ruh ki ju pule bniah ia ka shithi ne kvrwoh
kaba la phah sha ki nongpyniaïd khnang ba kin ioh bynrap
ia ki nia ki ktien.

Ha kaba iaïbuh da ka shnong ka jingkhlaïñ ha ka nia
ka shong kham bunsien ha ka jingnang u nongkren ne nong-
kam-iasiat ban siang ia ki kyntien ha ka sngi iaïbuh-iaong,
kata halor ka 'tien-iaong. Kumjuh ka shong ruh ha ka swar
ia ki nia-iaïbuh bad 'tien-iaong. Hynrei lada jia ba ki nong-
iakren na arliang mamla ki long kiba tbit bha ban siang
ktien ha ka sngi ia-buh, kata ka shong pat sa ka jingstad
pynbam-nia ha ka sngi iasiat hi. Tharai mynta ha ka sngi
ia-ong, u 'A' u nongkam-iasiat u ong ia u 'B' kumne. " Ngin
bat ma ngi da ka dak baïong, phi u B da ka dak basaw, phi
mon ia kata ? U 'B' u lah ban jubab kumne " em me, ieh
yn ong ma nga uba rangbah " Me u 'A' u dak baïong ngi u
'B' da ka dak basaw, me mynjur ia kata " ?.

Khlem pep u 'A' un hap ban ong ba u mynjur namar u
'B' u kren ia ka juh kaba la pan da u 'A' ; hynrei u 'B' u
lah ban pynieng ia ka nia kaba bun halor kane ka jingia-ong,
kata, nyngkong u bat ia ka hukum ka Nonghukum kaba bthah
ban ong naduh nyngkong " khie da ia-ong da ia-kren " bad u
'B' ym shvm kohnguh biej hooïd, hynrei u da ia-ong u da
ia-kren. Kaba ar pat u 'B' un pynsgew ia ka Hukum ba u
'A' u la kohnguh ha ka jingkwah u 'B'. Te da kano ka lynti
u 'A' un kyrngah. U 'A' ruh u lah ban pynsgew ia ka Hukum

1. *Iasiat Bisei* = Ka iasiat Competition.

ba u 'B' u phla ba u dei uba 'rangbah kumta um bit thombor bad un kyrpad ia ka Hukum ba kan iai iarap ia u namar ka ju iarap barobor ia u barit. Bad kumta ter ter kat kum ka jingshemphang jong ki.

Ha ka 'tien ia-buh ia-ong ki nongkren kim ju mar-mlien ban ong "Hooïd" ia ka jingkwah u nongkren jong kawei pat ka liang, kaba ong hooïd ka mut ha la mane lypa. Namarkata ka Hukum ka la bthah ia ki khun shynrang biria "To da ia ong to da ia kren bad pynsngew ha Nga" kata ym dei ban shu iaid ha u ksai ka hooïd, ne ha ka kohnguh biej, mane biej khlem syrdoh khlem bteng, hynrei ban da ia kren ban da longmat-longpung. Lada jia pat ba u nongkren jong kawei pat ka liang u nang ban riam ia uwei pat, uta uba lah shah riam un hap ban mynjur halor ka nia hynrei un vm ong hooïd un shu ong "IA KATA TE" Kumjuh ruh da kaba pynkut pat ia ka 'tien ia-ong ia-buh ki nongkren bastad ki ju buh ka 'tien pyn-ap. U Minot Sordar † raid Shabong (Pynter) uba la ai ka jingstad jong u ia u syiem Abi ynda haba u la kylla kristan noh, u ju pyndonkam ia kane ka 'tien pyn-ap mynba u dang long u nongkam-iasiat. "Lada don kano-kano, ka bymkot-kynmaw, yn ia pynbeit ynda ia shem ha kaba shai". Da kane ka rukom lada shem ha ka swar ba don kano-kano kaba duna, u Minot Sordar u ju kren pat ha ka sngi iasiat hi. Da kane ka rukom u Minot Sordar um ju rem thala haba u kam-iasiat hi.

Shisien la don ka jingiasiat ki nong Pynter raid Shabong bad ki nong Mawlyngnong raid Lyngkhat. Ha kane ka por u Minot Sordar u la kylla kristan.

U Ni Khongngai u pvr̄sa-kur jong u Minot Sordar u long u nongbat ryntieh ki Pynter. ha ka jingialeh la shu iai rem ki nong Pynter. Khatduh u Ni bad katto katne ngut ki

† Bam kwai ha duwar u Blei.

'rangbah na Pynter ki leit pan jingiarap na u Minot Sordar. Hynrei namar ba u la kylla kristan um treh ban kren ha iing, kumta u la ia leit sharud nong. Hangta u Minot Sordar u la kylli ia ki lada don ne em ka 'tien pynap kumne "Lada don kano-kano ka bymkot-kynmaw, yn ia pynbeit ynda ia shem haba shai". Ki iathuh ba ka don, u Minot Sordar u ong ia ki ba ki la jop beit bad u la ai buit ia ki.

Te ynda la poi ka sngi ialeh la buh da uwei u khynnah ban thnom phut-kynbat ha madan iasiat haba shai baroh bad uta u khynnah u thnom sa thnom tang da kine ki juh ki ktien "Lada don kaei kaei te men kren haba shai balci?" Bad ki nong, Mawlyngnong raid-lyngkhat ki la rem thiaw ha ka buit u Minot Sordar namar kim kloei pei-phang au uta u khynnah u kylli ne thnom.

Ka buit ba ki nongkam-iasiat ki pyndonkam ha ki sngi iasiat nalor ka 'tien ia-ong ka long kaba bun bad ka shong khamtam eh ha ka jingshemphang u nongkam-iasiat hi.

Tharai na ka liang u 'A' ha ka kylla-step u nongkam-iasiat u thnom ha la shimet u ong "To me para 'rangbiri ngin ia dei lang" Tang kumta um bun ktien shuh. Ynda haba la niew ia ki khnam kylla-step bad u shem ba tam ka liang u 'B'; u 'A' un buh jingkylli khlem pep bad un thnom marwei kumne "Ha ka kylla-step te ia dei lang kumba nga ong, Hato u 'B' u beit kumta? Lada u beit to ai un shai bad ha nga". Tang kumta ka liang u 'B' lada kam lah ban jubab ia kane ka jingkylli kim lah dei khnam shuh bad kin sa rem artat. Hynrei lada jia ba ha ka kylla-step u 'A' u tam khnam ia u 'B', u 'A' un iaid da ka juh ka lynti.

Shisien la don ka iasiat thong ha pdeng u Laitkroh bad u Sohiong, ha kata ka sngi ia buh u Laitkroh mynba u kam ia ka rong u buh kane ka 'tien ia ong. "Nga u khun khatduh ka Mei, ngan kam da ka 'thing-iong" u Sohiong u mynjur ia kata bad ha ki jingialeh u Laitkroh u shu jop lynter ia u

Sohiong, ka Shinam ka kham aili – iashah ia u Shynna naduh mynba sdang ka rongbiria u Hynñiew-trep. U nongbat ryntieh bastad ki Sohiong ynda la rem bun-bun sien kumne, u la sngewthuh ia kane bad u la pyrkhat da kawei ka buit. Ha ka sngi ka taiew ba bud, u la ioh lad bad bat bad siat tuh ia uwei u 'nam-'thing-iong ba la khreh lypa. Ynda dep siat ka kylla-step, la shem ba don uwei u 'nam-'thing-iong uba tam na kaba iabuh. “Yn ialeh noh kumno ia une u 'nam-'thingiong uba tam?” La kylli u Sohiong “Yn ia bret noh keiñ i’u ba tam, la jubab u Laitkroh ban lait ka kajia-majia.” Ynda siat ha ka kylla-miet la hiar ka 'nam-'thingsaw ha ka skum la kumba hiar ki paitpuraw sawtdlong ha ka soh-khajup² ne soh pai-ïad³ bad la jop u Sohiong ia u Laitkroh. Nangne ngi iohi ia ka jingshemphang u Sohiong bad ka jingbakla u Laitkroh ha ka jubab khlem pyrkhat ba u ong ban ia bret noh ia u 'nam-'thingiong uba tam. Kata ka jingjop lynter u 'nam-'thingiong (Laitkroh) man la ka iew ka la tam bad yn bret noh kat kum ka ktien ba la mon sngewbha u nongjop (Laitkroh). Kumta haba la kylli u Sohiong ha la marwei da kaba u pynsngew ia ka Hukum “Kumno dang don hok ban ioh 'nam-tam mame u Laitkroh haba mame hi me kubur ban bret noh ia uba tam. Me nud ban pynshisha ba me khlem tam baroh shikatta haba me roh ia ka pisa ia thong”. Kum kine ki rukom pynbam-nia ngin shem barobor katba ngi dang don ha ki saw thadai ka rongbiria. Lehse don ki ban pyrkhat ba ym don hok hangne namar la leh thok da u Sohiong ba u siat tam ia u 'Nam-ïong. Pynban kam long kumta, ka jing-siat tam ia u 'Nam-ïong da u Sohiong ka long tang ban tynjuh

-
2. *Sob-khajup* = Ka soh kaba puh-lieh kum u syntiew ha ki dieng 'la-lymmuh.
 3. *Sob-pai-ïad* = Ki soh ki barit, kham heh ia u soh-lang tang khyndiat, ki ïong ynda la ih.

ia u Laitkroh la u dang kynmaw ne-em la ka jong ka nia ka ktien. Kam dei satia ka leh thok, namar kam don kynroi kynnoh balei u Laitkroh u siat tam, hynrei la shu kylli ia u yn ia leh kumno. Kumta ka shai kdar ba ka long tang ka jingriam u Sohiong ia u Laitkroh namar u sngewthuh ba um don lynti shuh da kumwei pat. Ngim dei ban klet ba ha ka rongbiria la ialeh da ka buit ha ryngkat ka jingtbit, da ka ktien ha ryngkat ka kam ha ka nongrim ka hok.

Tharai lada ym don jingiakut ia ka thong, uba rah da ka skum ruh don, uba rah da ka sohpdung ruh don. Ha kum kine ki jait thong ki don la ka nia, kata, nalor ka 'tien iabuh iaong, kum ka nuksa uba rah ia ka skum u lah ban pynieng ha kane ka ktien.

“Ka ramew kaba ai buin ai thiang, ban phuh ma phi, ngin nang shim mangi, u kliar u jong ngi ki 'rangbiria, u diengkhong pat u jong phi ban nangkha, u 'kum-lum u 'kum-lang. Ngam pam pynduh pyndam naduh tynrai kum ia ka sohpdung”, “To un pynshai ha phi bad ha nga”.

Haba u ieng ha kane, ka sah ha ka jingstad jong kawei ka liang ban jubab, kumjuh ruh uba rah da ka sohpdung kum ka thong u lah ban pynsngew ia ka Hukum bad pynieng ia ka nia kumne: “Nga shim nga rah naduh ka diengkhong ka trai, ngam shym pynshong tang ha jrong ha kliar khlem nongrim, to un shai ha phi bad ha nga”.

Lane lada uba tip bha ia ka tynrai u lah ban kvrpapad ia ka Shinam bad u Mangring ba kan pynsngew hakmat ka Hukum, namar ka tynrai dei ka 'Lingdieng bad ka sohpdung ka sakhi ia kata. Lane un kylli hato balei u khum skum da u 'langtylli ha ka jaka u Mangkaliang kumba la ai da ka Hukum.

Ym lah ban len ba ha ka rongbiria ka iasiat-sngewbha, don hi uba tam 'tien-tam thylliej, u lvngdangkawah khyrwait kadiang; kumta de mih ka kam khyllah kat haduh ban pyn-

dum ne pynslap shiliang, ne pynkyllaiñ da u bseiñ ïa ka thong ; hangne ruh ka hok kam ju kyllon lada ïa kynduh bad u 'rangbiria ka hok-ka sot.

Shisien mynba dang im u Kebir Rynjah na Nongkynrih, la don ka jingïasiat-khnam hapteng u Sohrarim bad u Laitryngew kaba la ïasiat ha ïap-hati (Mawmihthied). U Kebir u long u nongkam-ïasiat bna nam bastad, la don bun ki sien ba u pynmih da u bseiñ ha ka skum. Kum une u 'rangbah u la shah beh shnong na Nongkynrih bad u la leit poi sha Mawmihthied nangta pat sha Sohra. Ha kata ka jingïasiat ha ïap-hati la don ruh u Shamuiñ na Khyrim thaiñ Smit-Nongkrem. ' Kumno-re-kumno la mih ka jingïabitar hapteng u Kebir uba ïashah ïa u Laitryngew bad u Shamuiñ uba ïashah ïa u Sohrarim. Ha pdeng ka jingïakylliang 'tien-bitar u Shamuiñ u ong ïa u Kebir ' ïa kynduh phi roh nga, ïoh nga pynkit da bseiñ shikhoh " sngap artat jlang u Kebir khlem da nud saham shuh. Ka buit stad jingbriew ka lah ban sei uwei u bseiñ, katba ka hok halor ka 'tien-briew ka lah pynphai kylla-traï shi-khoh.

Ha ka rong ka biria teng-teng don ka jingbym ïa sngew-thuh jingmut kaba ki arliang-mamla kim ïa lah ban rai hi, hynrei lada don u 'riewpdeng bym shahliang uba pyni ïa ka jingmut badei, yn shem ba baroh arliang kin pvn-dem-khlieh lang ha kata. Bunsien ban lait na ka kajia-majia kita ki arliang ki ju sangeh noh artat ïa ka jingïaleh tang dep pynbeit ïa kata ka ïathaiñ.

Shisien la don ka jingïasiat 'namspah hapteng u Mawthawtieng bad u Mawmihthied ha Raniaw (Lad Mawphlang). U Nongbat ryntieh ka Mawmihthied dei i Parad Lobarson. Ha kane ka jingïaleh ki 'nam-dei baroh ar liang ki long sawphew-wei tvlli. Kata arphew kawei ka liang bad arphew-wei pat kawei ka liang, hynrei uwei u khnam na kita kiba dei arphew-wei tylli um don daksaw-dakïong shuh. Baroh arliang

ki kam ĩa uta u khnam khlem dak, la ĩa kren ĩa pyni baroh shimiet haduh ba la jan kynih u 'yiar-nyngkong, hynrei ym ĩa poi ha ka miat-mon. Ha kata ka miet la wan poi u Mvntri Drel Dohling na Sohra, bad u ong "SA ĩA KA BIRIA RUH HADUH KATNE ME ĩA THAIÑ ĩA WOH — NGAN RAH NOH MA NGA BAD SA ĩALEH LA SHEM TA-ĪEW. SHUWA BAN ĩALEH THYMMAI, PYNDEP SHUWA ĩA KANE." Baroh arliang ki hun ĩa kane bad u Myntri u rah noh ĩa ka thong, ka pisa bad ki 'nam-dei.

Ynda la poi kata ka taiew la ĩaleh shuwa ĩa kaba sah nangta sa kaba thymmai bad la jop ki Mawmihthied baroh ar. Haba ki leit phai sha la shnong bad la poi mar-shiliang lum, ki Mawhawtieng ki pyrta ĩa u Mawmihthied ba yn ĩa pynwai ĩew noh. Naduh kane ka por ym ju ĩohsngew shuh ba yn don jingĭaleh hapdeng jong ki.

Ka jingjia kaba ĩa syriem ĩa kane ka la jia ruh ha Jowai, mynba ĩasiat ka Dulong bad ka Panamar. Ka daw ka long '*da wiar i thob*' namar don u khnam uba la kdiah na khlieh, kata, naduh ka dak ba tah bthing bad ym lah ithuh shuh ba dei u jongno. Kane ka jingkulmar ka la poi shaduh u pud ba ki Panaliar ki dung da ki khnam ĩa ka khlieh u Ksan Lakiang⁴ (um pat long Daloi ha kata ka por). La bishar ĩa kane ka kam da u Bud Kma u Daloi ha kata ka por. Ka ĩasiat ĩathong ka pjah slam bad ĩap artat ha Jowai namar ki 'rangbah Jowai ki Sorsa⁵ ĩa ka jingkulmar kaba lah ban pynthut ĩa ka lehniām Behdieñ-khlām.

4. Kum katei ka jingjia bakhyllah sngi yn ym shem koit ha ka rong biria u Hynñiew-trep. Ka Hukum ka la ai ban ĩoh ĩabiria-ĩa sngewbha kum shipara, kumta katei ka jingjia ka long pyrshah ĩa ka Hukum-blei, bad lada ki Jowai kim pyrkhath bha ka ĩasiat-biria ha Jowai kan duh kan dam junom.

5. *Sorsa* = Kaba syier, kaba artatien.

Shisien mynba la don ka jingāleh hapdeng ka Wahingdoh bad Jongksha, i Bah Robert Marbañiang i bat ka ryntieh u Wahingdoh, bad ki nongsiat ki long u Thien Sohrvngkham bad u Phrún Kharumnuid Umphrup ; u Wet dei u nongbat-ryntieh ka Jongksha, bad ki nong siat ki long u Kthek Jongksha bad u Mo Jongksha.

Ha ka kylla-step ki siat shuwa sha ka thong u Robert. Ki khnam u Phrún bad u Thien ki khlem da hap khyndew shuh katba kiba siat ; u Kthek bad u Mo pat ki dei tang uwei u khnam. Shuwa ban kut ka kylla-step ka thong san panpoh u Bah Robert ka pra phrai, ba la hap lut ki khnam u Phrún bad u Thien lait noh kito ki khnam kiba neh ha u dieng-thong, kata, tang saw tylli na ka liang u Bah Robert bad uwei na ka liang u Wet. Ha ka kylla-miet pat u 'nam-dei na ka liang u Wet u long khyndai katba na ka liang u Bah Robert pat san. Jop u Wet Jongksha ña i Bah Robert ka Wahingdoh da kaba tam shikhnām.

Ha katei ka jingāleh la ña kut mar arspah phraphew tyngka shaneng, hynrei u Jongksha u wan rah tang phraphew tyngka bad u ong "Nga biang ka nia nga duna ka tyngka" U Wahingdoh u pdiang ña kata. U Jongksha u jubab ba u biang ha ka nia, ka niam ka rukom, u symphiah-u thuia (Ka pom blang Nongkrem – ka shad ka sngewbha). U Wahingdoh u duna ha kata. Ña kane la pynshisha da u Robert hi namar hadien ka jingpra ka thong jong u. u Robert u la piaw ña kane ka jingjia-khyllah, hadien ba la kheñ la kup ba ym don ei-ei kaba sniew, lait tang ba la pynieng ha ka niam ka rukom ka shad ka kmen. Ban suk mynsiem u Robert u la ña kynduh ña u Kriem u Syiem khynnah (Khyrim) † bad u ñoh jingtip ba la khum ña u skum Jongksha ha jaka iingsad bad la nguh

† Bam kwai ha duwar u Blei.

laisien-laiwat da ka Syiem sad (Shortimai) ban ioh ka jingjop ryngkat u Shyllong, u nongbuh nongseng ka Hima Khyrim. Ngim dei ban sngew phylla ia kane namar mynshuwa hi u Khyrim shuwa ban leit ha kino-kino ki jingialeh iasiat u ju leit rung shuwa na iingsad (Smit) ban ioh ka kyrkhu-kyrdoh ka kitbok-kitrwiang na ka Mei-'iem. Ha kane ka bynta ngi iohi ba ka jingialeh ka long ha ka 'tien-hok 'tien-sot khlem don ka nia-ksuid nia-khrei lait ka 'tien-iauh 'tien-iaong. Bad la rem ne jop kat kum ka nia kaba kham skhem kaba thew ruh ia ka kyrdan ka hok. Ka long ruh ka jingshisha ba ki khun ki hajar ki khelaiñ ki skhem lada dang biang ka sad-ka sunon ka niam-ka rukom kumba buh hok u barim.

Ha kaba iathong pisa, u nongbat-ryntieh u lah ban ioh nia wat tang na ka rukom kren ha ka por ba dei ban iabuh pisa. Tharai, mynta la dep niew bad pynbiang pisa na baroh arliang bad uwei u nongkam iasiat un kylli ia uwei pat bad un ong kumne : “ Yn ia ban (pisa) da u maw ne da u dieng ha khyndew ” ? U nongkam bastad un jubab kumne – “ Ngan ban la ka jong, ngam khleh lang, ban da ia khaid, ngan shim noh”.

Kane ka jubab dei ka nia pyn-ap kumba ngi iohi. Ka jingmut ka long ban rem te em, lada ym jop yn ia khaid. Bad ki nongkam ba shemphang kim ju ban da u maw ia ka pisa iathong, ki shu sieh-khap da u dieng-pnat kumba la ia pan namar ka ramew ka shah ban shu sieh, ym ban ban ia ka.

Ha ka iasiat-sngewbha baroh ki khun ki ksiew u Hvn-niew-trep ki tip ba dei ka biria. Kumta ha ka nia-iasiat kim ju pvnshong nongrim ha ka tyngka-iathong. Shisien la don ka Beiñ-iasiat hpdeng u Laitkroh bad u Jongksha. Ha kane ka sien u Khraw Khyriem Myrthong u long u 'Rangbah jong ki Laitkroh bad u Moina Kharmylliem pat jong ki Jongksha. Ha pdeng ka jingiakren ha ka sngi ia-ong, u Jongksha u ong, 'Shipiah uwei u khnam, ia kylla ia u khnam '.

U Laitkroh u jubab u ong – ‘ Shihali uwei u khun shyn-rang long ar tyngka shihali ’.

U Jongksha pat u nangmut ba u Laitkroh um sngewthuh ia ka jingiakren bad u pynshai u ong – ‘ Nam-spah te me ’.

U Laitkroh um kwah ia leh-nam-spah bad kumta la ia thaiñ-nia khak kaba shim por shibun, hapdeng kata ka jing-iathaiñ ka nia la mih ktien na u Jongksha kaba thew pynrem ia u Laitkroh ba u kwah ia khalai khlem pisa. Hangta u Mur Mawiang na Laitkroh u la sngewbtai ia ka rukom iakren ba pynpoh-dor ia ka biria u Hynñiew-trep bad u jubab phak kumne :-

‘ Spah spah spah, don spah tang Me ? ’ bad ki pdam ka jingiakren khlem don ka jingialeh, namar ka jingiakren kam iaid shuh sha ka biria hynrei ka thew pynban sha ka iakhalai.

Ban ioh ka jingjop ha ka iasiat sngewbha kam shong eh tang ha ka jingtbit ne jingkhlañ ka met, ka shong khamtam ha ka ktien. Wat la katta ruh ngim dei ban pyrkhat ba tang ka ktien ka la biang, buh nongiasiat da u bym ju ktah khnam ktah ryntieh ruh biang hi. Ka ktien ka dei ban iaid ryngkat bad ka kam. Haba ka kam ka iaid ryngkat bad ka ktien, kata ka kam ka khlañ bun shah. Ha ka kam iasiat kim ju bit ban khyllie ia ka thong, lada jia ba ka kyllon ne dem madan kat bym pat dep siat lut ki nongsiat. Ya kane ki nong Sohra ki dang iathuh-khana shaphang u Sorin na Sohra. Ki diengskum mynshuwa ki long kiba jrong haduh saw phut tam. Bad shisien ba la dei khnam u Sorin ka thong kam ju pep ban snar-khak ialade ha khyndew da ki ‘ nam-pei skum jong u, khun pyrdung ’miedbneng sa tang u dieng-thong. Ka leit long kumne namar u Sorin u khlañ palat wat la ka jing-jngai ka long shispah sanphew phut ha kata ka por. Hynrei wat la ka thong ka la thiah ha khyndew kim ju leit khyllie ia ka, ki siat beit ha kata ka jaka ba ka don.

Ha ka iasiat Tirot Sing ha ka snem khatkhyndaispah hyn-
ñiewphewar la jia kawei ka jingjia ba phylla katta-katta kata
ka long ha ba siat u Bah Prom Kharlor ka skum ka la dkut bad
sied kumba khatar phut ne sha madan, bad haba la kylli ia
ka daw la iathuh ba ha kata ka jingialeh u Laitumkhras u
pynbamnia da kaba buh jingkylli kumno u Lummawbah u
kynthup ia u bah Prom ban siat na ka shnong Lummawbah
haba u dei u briew uba shong ha Nongumlong. La jubab ia
kane da u nongbat-ryntieh ka Lummawbah (Bah Airman)
ba u dei u briew ba shong ha ka juh ka Raid bad ba u dei
u dkhot jong ka juh ka seng, kumta u don hok ban siat na
ka Lummawbah, u Laitumkhras u pan ia ka dak. U Bah
Airman u ong, “ ko bah Prom pyni lih la ka hok bad ka
jinglong rangbah ”. Mar kumta u pyllait wiaw la u khnam
bad uta u khnam ym tang ba u neh ha ka skum, hynrei u
da pyndkut bad rah bak ia kata ka skum ban pyni ia ka
jinglong 'rangbah bad ba u ieng ha ka nongrim ka hok. Tang
shu dkut ka skum la pynsangeh shipor ia ka jingialeh namar u
Laitumkhras u dawa ba dei ban pynieng pat ia ka skum,
bad ki nongpyniaid ki pynieng de hynrei u Lummawbah u
jop bad tam bun khnam namar um dawa ban pynieng ia ka
skum bad ba u ieng ha ka nongrim baskhem. U Bah Prom
Kharlor um da dei uta u nongsiat haduh ban da dkut ka
skum hynrei ka la leit jia kumta da ka nia ka ktien ym tang
ka jingkhlañ ka tyrpeng.

Ha ka iasiat, ka 'tien iabuh-iaong ki kylla long ka kular
wei klet la ka Kular, tang katta la rem.

Ha Jowai, ka jingialeh hapdeng ki Dulong bad ki Shi-
liang-raïd ka la neh bun taiew, ka tyngka iathong kat kum
ka kular ka long ' Phraphew tyngka shaneng '. U Ramkhian
Marong, u stad ki Dulong u la thikna ban jop ha kata ka
jingialeh. Kumta ki Dulong ki la rah bun ka tyngka iathong.

Tang shu poi ha lypung iasiat u Ramkhian u la sdang da kaba ong :-

“ To ngin iasiat shispah tyngka ”.

“ To ngin iasiat shipisa ” la jubab u Iang Nikhla u stad ki Shiliang-raïd.

“ Arspah tyngka ” la pynkiew u Ramkhian

“ Ar pisa ” la jubab u Iang

“ Lai spah tyngka ” la nang pynkiew u Ramkhian

“ Lai pisa ” la nang phnieng shang-khawiah u Iang

“ Kumno yn iasiat shipisa, arpisa, laipisa ? Mem don pisa iathong ? ” la woh nia u Ramkhian.

“ Ka pisa ban thung laha ban tah bting ngin ai lada mem don, hynrei balei me leh klet ia ka kular ? To me ngin ia siat sanspah tyngka nalar ka kular ”. La pynshai syndon u Iang Nikhla.

Hangta la kyndit thret u Ramkhian Marong, u la sngewthuh ba u la ngat deng-ly-deng ha ka shang-khawiah bad um treh shuh ban iasiat palat phra phew tyngka kat kum ka kular. Ha kane ka jingialeh ka thong ka dap smam tang da ki khnam ki Shiliang-raïd halor ka nia “ U klet ka kular ”.

Hangne ngi iohi namarkata bymbit ban klet kular. Lada ym bit ban klet kular, katno tam ban len kular.

Shisien la don ka jingiasiat khnam hapdeng ki Lumkyrwiang bad ki Panaliar ; nalar bun ki 'tien ia-buh ia-ong kumba ju long, la buh ruh sa kawei ka ktien, kata, bym bit ban khot 'stad' na shabar shnong. U stad ki Lumkyrwiang dei u Rang Najiar, bad u jong ki Panaliar pat dei u Pati Shylla. Ka jaka iasiat ka dei ha Mynthong (Jowai). Ha kata ka jingialeh, ki khnam jong ki Lumkyrwiang ki la kiew ha ka thong haduh ba la iphuh hi phum, katba ki khnam jong ki Panaliar pat tang khyndiat eh katta ruh bun kiba neh ha u dieng-thong U Pati Shylla u la lvingneoh ngaiñ namar u sngewthuh bad ka shai kdar ba u ieng ha 'ka tvnrai ka nia

bahok bad kular '. Tang kumta hi u ' swar ' bad u shem ba ki Lumkyrwiang ki la pynkheĩn kular bad pdiang jingĩarap na u bar shnong. Trait u shan 'rangbah bad u ud sha ka Mei-Hukum, hamar kata ka por u Pati Sangja ki Panaliar u pvllait wiaw la u khnam bad uta u khnam u la dkhat tbuk ĩa ka thong namar ryndang, kata, na bakut ka skum bad ka hap sha madan ryngkat bad kita ki 'nam-dei baroh, ĩeng sa tang u dieng-thong bad ki khnam kiba sah ha uta u dieng-thong dei sa tang ki khnam jong ki Panaliar. Ha kane ka jingĩaleh ym shym larai jop ĩano-ĩano ruh, la shu kheĩn makna noh bad ki sa ĩaleh biang ha kawei pat ka taĩew.

Katei ka jingjia ka sakhi shai kdar ba ha ka rongbiria ka jubanlak kam ju kylla khongpong hynrei ka ĩengrasong bad kan dkhat ha shi khyllipmat. (Ka jingĩarap nabar shnong dei ka jingĩarap jong u Der Pongrúp da ka jingsngewthuh jingmut bad ki Lumkyrwiang.)

Ki Khun U

Khnam bad ka Ryntieb

Man la u khmat-shynrang hyndai u dei u nongiapom, u 'riewthma, u 'riewialeh. U kpa, u kñi u hikai ia la u khun, u pyrsa. Ka jinghikai ban long u 'riewthma u nongiapom kam da mut eh tang namar ba u dei ban ialehthma para-briew, hynrei hyndai eh ka kham long ban iada ia ka iing-ka sem, ki para – pyrsa na ki mrad-khlaw, namar ki lum Hynñiew-trep ki dei ki lum ba bun ki mrad-ki mreng bad ngi ju iohsngew bunsien ba ki khana-parom u Barim ba la ju pynphai dien noh ia ki pat-hati ne ki 'La-bah tang da ka ktien. Hynrei haba kim pdiang shuh ia ka ktien sa bud bad u khnam, u sum-u sher.

U kpa u kñi u ju hikai iasum ia la ki khun ki pyrsa da ki 'nam-tohrih¹ naduh ba ki dang sdang ban nang ban ialehkai para khynnah. Haduh mynta mynne yn dang shem kynrei ha ki thaiñ Smit, Laitlyngkot, Sohra bad kiwei kiwei ia ki khynnah ba ki ia sum 'nam-tohrih. Ban lait na ka thombor ia ki 'nam-tohrih ki ju buh dak ha ki bun rukom,

1. 'Nam-tohrih = Dei ki khnam ba ki shna na u 'langtylli.

kum kaba khrai-beit lyngkut sbak ta ka tduh, kaba lit shiliang, kaba lit arliang, nep hapteng kum ki mot, lane kum kaba oh thliew hapteng kum ka kanshi. Da u 'nam-tohrih ki khynnah kim ju ia mynsaw koit namat la shna da u 'langtylli ia kiba rit, bad da u kbaeng² ia kiba kham heh. Kumjuh ruh ban hikai sa ka iasiat ki ju pynshna ryntieh shina, bad ia ki khnam ki lbud da ki siej ne shken telli ba kin iasiat. Ila kane ka rukom ki khun u Hvnñiew-trep ki roi bad thit ka iasiat iasum snegwbla da ka jingshongshit sugewtynnat bad ka jingieid jong ki ia ka iasum iasiat ka nam jylliew ha ki thied snam jong ki katba nangiaid ki por.

Hyndai ki briew ki long kiba khlain bad met-bah shibun haba thew bad pyn-iamarshak bad kane ka juk ba mynra. Kumjuh ka ryntieh ki khnam ki jong ki, ki long kiba khraw kiba kane ka juk kan jin da ieng angmuid ban iohi ia ki Lehse dei ka chepngoh jong ngi ha ka iaid-ka ieng, ha ka ham-ka dih kaba pynsyier ia ki khraw-pyrkhat jong ngi ioh ba ngin nangrit artet hiar arsut haduh ban da duhyndam na snieh-pyrthei. Dang ha ki por u Sviem Tirot Sing ka ryntieh ne ryntien-thma ka long san mat bad shiteng ka siej niai bad ka 'tieh-rongbiria pat wat la ka long saw mat pynban ka jingheh ka long hi shiteng ka niai. I ma Medro S. Diengdoh i iathuh ba ki khnam u Monbhut khla-wait ki jrong kumba laipruh, ki heh kat ka 'tidew, u sop kat u sop diengduh ki tymmen ha ka snem khatkhyndai spah, bad ka ryntieh pat kaba khud shiliang u skong. Kine ki tiar jong u ki don ha Kashari Dacca, mynba ka Sorkar Phareng ka rah bad buh ia ki. Na kine ki tiar ngi lah ban ringdur haduh katno ka jingheh ka met ka phad jong u.

2. *Kbaeng* = U long kum u lapung tangba u khamrit thliew.



La shit ka slat 'nampah
 Klol-klit mano ban lah
 Khyrwit katba dang shah
 Jutang para 'rangbah.





'Rangbah sei khnam uwei, uwei shan skum de triang
'Rangbah nongdiang 'namshei, uwei u peit ban biang

Hadien u Monbhut kata ha ka khatphra spah sanphew hynñiew antad dang don bun kiwei pat ki Pyiar¹ ki mar⁴ kiba khelaiñ bad sawang⁵ ka met ka phad. Ha Khyrim ngin shem ïa u Syiem Sing Manik uba lada thew ïa u na ka tmoh ha shynrong khlieh u don kumba shipruh. Kumjuh ruh u Mor Lyngdoh Nongkrem u ba ka shang-siew jong u ka heh kat shipad ki 'rangbah mynta bad ka kynjang pat jan kot syngkai. Nangne ngi sngewthuh haduh katno ki jingheh ka ryntieh bad ki khnam jong ki.

Ha Sohra ngi shem ïa u Syiem Ram Sing uba ki Sohra ki ïaroh eh ïa ka jingtbit bad jingkhelaiñ jong u ban siat khnam. Ki ong shisien ba la siat u Syiem Ram Sing ia uno-uno u mrad-heh la ka khiat ka sier ne ka dngiem, u khla, kim ju lah shuh tang ban khyllie la ka khlieh. Ka ryntieh jong u ka long shiteng u skong ha ka jingheh bad ka jingjrong pat kat shipad u rangbah ha kata ka por, ki khnam pat kumba ar-pruh tam bad ki heh kat ka 'ti-kmie ki tymmen ha kata ka por (1857)

Ha Khatsawphra pat ngi shem ïa u Min Khylliat na Manai. Une ruh dei u 'riewkhelaiñ uba khud risaw da u dieng sohlang ka jingheh kat ka 'ti-kmie, u jrong kumba ar-pruh bad ka ryntieh jong u kaba shiteng u skong. Ha ka jingñiasiat hagdeng u Sohiong bad u Manai la pait lut ka sohpdung tang la dei khnam u Min. wat la ka sohpdung ka long kaba heh bad rben tlaiñ. Hynrei hadien ynda la khyllait ka khmat ki tymmen ka snem 1857, ki briew ki la nangrit ha ka bor wat la ki nangheh nangñar ha ka buit. Pynban u khnam bad ka ryntieh kim shvm jah dam noh satia na ki khun u Hynñiew-trep, hynrei la shu

3. *Ki Pyiar* = Ki Kynsai.

4. *Ki Mar* = Ki 'riewkhelaiñ.

5. *Sawang* = Ba ksah ba tylli doh.

khud pynrit ia ki kat ban biang la ka bor namar ki tip ki sngewthuh ba ki dei ki tiar-nongkynti ba la pynkup-pynkhamti da ka Hukum-blei. Wat ka snam jong u ka khih ka shit haba u dei iohi ia ka jingiasiat ha ki lym-pung-iasiat.

Ka iasiat-thong ha ki lum Pnar, kum ha Tuber, Muh Myntdu, Shangpung bad Jowai ka long kaba shong shit bha, kumta shuwa ban ia poi sha u syiem Abi la sngew-dei ban iathuh shuwa khyndiat khyensoit shaphang ka iasiat-khnam ha Jowai. Namar la don katto-katne kiba pytkhat ba ka iasiat ha Pnar ka la dub la iap noh tat haduh ba u Syiem Abi u leit ban pynim pat ia ka. Kane ka jingpyrkhat ka long kaba bakla, namar ha shuwa jong u Syiem Abi ruh ka iasiat ka dang shongshit bha, bad don bun bah ki nongkam iasiat bastad. Ban pynshisha, ba ka jingiasiat ha ki lum Pnar ka im, yn ai hangne tang ia ki kyrteng ki nongkam-iasiat ka Dulong (Jowai) naduh u pyrsa u Kiang Nongbah haduh ka jingwan poi u Syiem Abi, ioh ilan than ban ai lut ia ka kyrteng jong kiwei pat kiba don ha kiwei-kiwei ki dong Pnar. Nyngkong dei u Patein Kiang Nongbah (u pyrsa u Kiang Nongbah, khlawait ki Pnar). Bud pat u Aiphare, nangta u Kiang Nein Wareh, u Ramkhian Marong, u Ridon Passah, u Muni Laloo, u Patidoh Laloo, u Khro Laloo bad u Wah Riatathiar Shallam. U Riatathiar Shallam u bat ryntieh palat phra snem.

Ha Jowai ka siat 'Nam-spah kam ju kham don hynrei ki siat 'Iong-pen' kata, ki iakut ban bat khnam da ki pen ym da ki spah bad ka por siat ruh kam long kum ha ka siat 'Nam-spah, hynrei ka long shi kynta shi-kylla. Ia kane ki ju leh da kaba ap ia ka jingtied baje ia-thuh-por na Cassary (Jowai Court) kaba ju tied man la ka kynta. Nalor-kata ruh, lah ban bujli nongsiat wat ha ka por ba dang iasiat hi lada ki iohi ba um long uba tbit, tangba uta u nongsiat u dei ban siat

rang ia ki khnam kiba dangsah, ym dei ban rah thymmai da kiwei pat. Ia ki khnam ba la ia kut ruh ym donkam ban sam marbiang hynrei ki aitam ai duna katba sagewbit u nongpynäid lajong. Ka samoi iasiat ka long naduh u bnai basaw haduh uba hynriew, kata. shuwa ka knia, Pyrthad. (Behdieñ-Khlam).

Ha Jowai ki ju ialeh kawei ka dong pyrshah ia kawei pat lait noh hapteng ki Dulong bad ki Yöngpiah. Namar ha ki por kiha mynshuwa ka ju lon ka 'rap-kylliang hapteng jong ki la ha ka iasiat, ka Behdieñ-khlam ne kano-kano ka kam shnong kam thaw. Kane ka mynsiem shipara hapteng kine ki ar dong ka long naduh mynhyndai mynba la don ka kular hapteng ki rangbah jong kata ka por.

Ha kawei ka sien la don ka jingiasiat-thong hapteng ki Shiliang-raïd bad ki Lulong. U Minik Passah na Yöngpiah u la iarap pynban ia ki Shiliang-raïd bad kane ka jingleh jong u ka la bthat ia kata ka jingiasngew shipara. Kumta naduh kata ka por la duh la dam ka 'rap-kylliang bad hadien-hadien sa long de ka iasiat hapteng ki Yöngpiah bad ki Dulong ruh.

Kumba ju long. nalar ka iasiat don ruh sa ka shad iasiat. Shisien la don ka jingialeh hapteng ki Dulong bad ki Panaliar, ha kane ka jingialeh ki Dulong ki iai jop man ka teng ia ki Panaliar, hynrei ha ka triew ba khatduh eh shuwa ban sangeh ka iasiat, ki Panaliar ki la lah ban jop thiaw ia ki Dulong. Katto-katne ki Panaliar da ka jing-shongshit kaba khraw ki la nih na lypung-iasiat ban leit shaw Bom na Panaliar. Ha lynti ki la ia kynduh ia u Wasan⁶ Warna⁷ uba dang thied san tylli ki syiar na ka bynta ka knia khang (Behdieñ-khlam). Une u 'rangbah

6. *Wasan* = U Basan.

7. *Warna* = Ka deiti ha kaba iarap ki para doh para snam. Ka

u tang shu tip ba la jop ki Panaliar u la leit ia shad ia phawer lang ryngkat bad kita ki nongwan shaw Bom. Ka iashad-Phawer ryngkat ka Bom ka la shongshit haduh katta-katta bad u Wasan Warna khlem tip briew u shad bad kynrup ia kita ki syiar kiba u rah ha ka ruh.

Ynda dep ka shad ka kmen u shem ba ki syiar ki la iap lut, bad u bapli u hap thied bujli da kiwei pat. Kane ka la jia ha ka por mynba dang im u Woh Katlieh Passah. Kata bun snem shuwa ka jingleit shaw ki Pnar ia u Syiem Abi, u Der Sawang had kiwei kat kum ka jing'athuh u 'rangbah Robin Passah, Panaliar.

U SYIEM ABI SING

Na i Purimai syiem Mawlieh bad u Kubin Diengdoh ia uba ki ju sin u kongngor sawkhmut la mih uwei u 'rangbiria bapawnam tam, bad uta u 'rangbiria dei u Syiem Abi Sing u para jong u Dulir Sing bad u hynmen u Bormanik.

Naduh ka por jong u, kat haduh mynta ym pat don wat tang uwei ruh u ban kot ka nam jong u, lait noh i bah Phrún Kharumnuid na Umphrup (Smit) iba lehse lah ban ong ba i tbeh iajan eh bad u Syiem Abi hi. U Syiem Abi u don ka met ka phad kaba khiah-krat bha, u jrong kumba hynriew phut tam ne duna bad uba met-bah, ka ryndangkti jong u ka long kat ka ryndang kjat ki nong-krem mynta. U deng ksah ha ki shkor bad u don u tmaiñ uba iongrben uba khun beit shaphang neng-'kor. Nalor ka

jingsngew donkam ban iarap ia kiba donkam jingiarap khlem da ap por haduh ban kin da wan ud wan nam.

**Deiti* = Kaba leh ia kano kano ka kam ba bha ne ban pynbha da ka mon ba laitluid khlem kano kano ka jingpynbor. Ka deiti kam dei ka kamram namar u Hynñiew-trep um ju kitram na ka kam. Ka deiti ka dei ka kam ba la pyndep kum u Syiem ba laitluid, ka kamram ka dei ka kam ba ju pyndep u mraw.

jingbhabriew u long ruh uba tbit palat ban siat khnam bad u lah ban siat artylli ki khnam shisien siat bad baroh ar kin neh ha ka thong. Shuh-shuh u long u nongkam-iasiat ne u nongbat ryntieh uba pei-phang bha, u nongtem ksing batbit, u nongput tangmuri ba myllung bad u nongphawar bastad, uba lah ban pynshongshit ha ka rongbiria palat bai. ia uno-uno u para briew ha ki por ba la dep. Ka rongbiria ka ia-siat khnam ka shongshit bad ka phuh ka phieng bha ha ka por kaba dang im une u 'rangbah. U la leit kylleng ka ri u Hynñiew-trep ban bein iasiat bad um ju kyrngah ban iarap ia kano-kano ka shnong kaba khot kyrpad ia ka jingiarap jong u ha ka iasiat-khnam. Ha kane ka rukom u leit poi sha Jowai bad u ia poikha bad ka Synshar Shullai kaba na Jongpiah, ka pyrsa u Don Shullai u nongkhai uba wat ki khar Ka-ia ruh ki thied na u. U Syiem Abi u don la u nongsynran ha man la ki jingleit-iasiat sngewbha jong u kylleng ki shnong u Hynñiew-trep, une u dei u Sihon Nongkynrih na ka shnong Nongkynrih u kni trai u bah Let Nongkynrih. U Syiem Abi u pyndonkam shibun eh da ka kyan syiem bad da ka buit kaba u iohi na u Minot Sordar Pynter Raid Shabong.

Kine khyndiat ki jingjia harum kin iarap ia ngi ban sngewthuh khambha shaphang ka jingtbir u Syiem Abi ha ka kti, ha ka nia kaba beit, bad ha kaba law ia ka nia ba la thain bad la bakla.

Ha Sohra don u nongbat-ryntieh bastad shibun eh, uba ki paidbah ki ngeit ba yn ym don mano mano ba lah ban khylliap ia u ha ka nia-iasiat. Uta u 'rangbah u dei u 'men Hobi Diengdoh. (Baroh ngi tip ba ka iasiat ha Sohra ka shongshit bha bad ki nongiasiat ki ju palat ia ka arspah ngut shiliang. Kane ka la neh haduh shiteng ka jingsynshar u Syiem Join Manik, hadien kata ka iasiat ha Sohra ka la sdang ban troin artat) U Syiem Abi u la leit iasiat ha Sohra

ha ka por ba i 'men Hobī i bat ĩa ka ryntieh u Sohra, bad ha kata ka jingĭaleh ruh u paid nongsiat u palat ĩa ka arspah ngut shiliang. Kaba phylla ha kane ka jingĭaleh ka long ba i 'men Hobī im shym la lah satia ban shu jop lynter taid ĩa u Syiem Abi. Namarba u Syiem Abi u khylliap kylla pynban ĩa i ha bun ki khep. Kumta ka nam u Syiem Abi na Mawlieh Khyrim ka la par sha kylleng ki thaiñ Sohra.

Ha Khatsawphra ruh ka ĩasiat ka shongshit bha, bad napdeng ki shnong ba bun ka shnong Manai ka paw tyngshaiñ bha ha ka jingtbit ; namar don uwei u stad kam- ĩasiat uba ki nong-sepngi ki shaniah bha, ita i dei i Pamen Tihon Marbañiang na Pyndeng Nongbri. Kumta la pynbeit ban ĩaleh hapideng u Manai bad u Nongkrem. Na Manai ĩeng 'rangbah i Pamen Tihon bad na Nongkrem pat u Syiem Abi. Baroh ar kynhun ki la ĩa kynduh lang ha Mawngap bad nangne ki leit ĩasiat pat ha khappud Marbisu.

Ha man ka jingĭaleh ki nongkylla-khnam saw ngut ki bat ar hali khnam bad ki paidbah pat mar shihali khnam, ki paid nongsiat ki palat arspah ngut shiliang – bad ka tyngka mar shispah. Ha kane ruh u paid Khatsawphra u lyngngoh ngaiñ ĩa ka jingstad u Syiem Abi. Na ka khatsaw ĩew jop u Manai tang ar-ĩew.

Ha ki thaiñ Mawlieh – Langkyrdem pat uba pawnam ch ha ka ĩasiat ha kata ka por dei u Syiem Dulir, u hynmen trai u Syiem Abi. Kumta la pynbeit ban don ka jingĭaleh ha Laitlyngkot hajan Dak Bangla, hapideng u Smit bad u Mawlieh, kata hapideng u Syiem Abi bad u Syiem Dulir. Ha kane ka jingĭaleh ruh la shim bynta palat arspah ngut ki nongsiat shiliang shiliang bad u nongpeitkai u la tuid lut na ki sawlyer ki lum Nongphlang khamtam na thaiñ Sohra. Hangne ruh u Syiem Abi u la jop ĩa u Syiem Dulir bad la long ka phawar ka shad-sngewbha ha ban da jem-jop u syngkai ki 'rangbiria. Dei ha kane ka phawar ba u Syiem

Abi u sin ia u Dulir u ong "Hep u Abi mraw u Dulir." Kata u nongkhat jakhlia ia la u para.

Ha baroh kita ki jingialeh ka nia ka long ka nia kaba beit khlem tam ne duna na ka 'tien-ia-ong. Hynrei ha kawei ka sien u Syiem Abi u la dei ban leit iarap ia u Sohrarim pyrshah ia u Pyrda namar la ia palat ki kam. Kata ka long kumne.

Ha Raniaw (Ladmawphlang) ka don ka jingiasiat hapdeng ki Sohrarim bad ki Pyrda. U 'Rangbah nongbat-ryntieh ki Pyrda dei u In Kharnaïor, bad u jong ki Sohrarim pat dei u Hi Shanpru. Ha kata ka jingialeh la jop lynter da u Pyrda. Ha kawei ka iew, ynda ki Sohrarim ki la pynieng ia ka skum ka ryntieh-pondeng ryngkat ki khnam, katba ki dang ia shongdih ia ka 'iad-khum-skum, la kdiah lai tylli kita ki khnam khlem don ba ktah. Ha kata ka iew ki Sohrarim ki la rem biang kumba ju long. Kumta ha ka taiew ba bud I Parad Lobarson Khongsit i shimti noh ia ka kam kum u nongbat-ryntieh ka Sohrarim, bad naduh kata la jop kylla pat sa u Sohrarim ia u Pyrda. I Parad Lobarson, na ki kam iing im lait shuh ban long u nongkam ka Sohrarim, kumta la shimti noh da kiwei pat. Hynrei u Sohrarim u la rem pa rem biang, bad bud sa ka shitom ka niun ki nongbat-ryntieh uwei hadien uwei pat, kumta de la poi sha ka tieng-ka smiej, ka lyng-a lyngngoh. Ki Sohrarim ki la leit shaw noh da u Syiem Abi. Ha ka sngi ialeh u Syiem Abi u la sneng paid shuwa ban siat kumne. " Ko 'rangbiria, ka dak basaw ba phi la aiti hanga, wat kynmaw shuh ia ka rngai-ka rngit, uba kynmaw un kit ia kata. Hadien kata ka la long ka jingiasiat bad u Sohrarim u jop de thiaw ia u Pyrda. U Nongbat-ryntieh jong ki Pyrda, u In Kharnaïor pat u kyrngah khlieh sah ha trai skum haduh ba la i sangpap hi khait. Bun na ki para shnong ki la leit phai, hynrei u In um tip-briew, u

shu kyrngah sa kyrngah, kumta ki lok jong u ki la leit tan
ia u, hynrei um long satia. Haba u Syiem Abi u iohi ia
kane u la i-synei bad u la pyrta kumne : “ Ko In Kharnaïor,
ïeng noh me, sa ia ka rongbiria ruh ” Hangta la kyndit
bynriew u In bad ki lok jong u ki la ialam noh ia u sha la
shnong sa khiah-krat khiah-stang lut ki 'rangbah baroh.

Haba ki Iongpiah ki rem lynter ha ka jingiasiat kaba
ki ialeh bad ki Shiliang-raid, u Woh Tarih u la pan bor na
ki Iongpiah ban aiti noh ha u ia ka iasiat kaba ha ka taiew
ba khatduh eh, bad u da kular ia ki ba un leit shaw noh
da u nongsiat bapawnam na Khyrim. (U Woh Tarih dei
uba na Pommura uba poi shongkha ha Iongpiah). Ki Iongpiah
ruh miat mon ki shah ia u. Namar kim lah ia ai-reng shuh
ia u Simon Bleiñ, u Riag Bleiñ bad u Riata Bleiñ ki Shiliang-
raid. Kumta ki la leit shaw ia u Syiem Abi ban iarap ia ki
Iongpiah. Ynda u Syiem Abi u la poi ha Jowai um shym
treh ban kren ei-ei ruh shaphang ka iasiat bad ia ki jingjia
ba la dep, pynban u leit thiah beiti. Ynda shai mynstep u
la kylli ia ki Iongpiah la ki la teh ne em ia u thong. Ki
Iongpiah ki leit shim ia u thong ba la teh bad leit buh
hakhmat u Syiem Abi. U Abi pat u kynjat ia kata ka thong
bad u khreh ban leit shala lypung-iasiat, ki Iongpiah ki
la shu ieng bieji sleiñ⁸ ia ka jingleh u Syiem Abi bad kim
nud shuh ban iathong, la bun kiba sangeh namar kim
sngewthuh balei u Syiem Abi u kynjat ia ka thong. U syiem
Abi u thong hi na lade bad katto-katne ngut kiba nud. Ha
kane ka jingialeh ki siat mar san ngut. Shuwa ban siat u
Syiem Abi u iapan kumne “ Ialam maphi ki trai-shnong ”
Ha ka kylla-step tam khnam ki Shiliangraid. Ha ka kylla-
miet pat u Syiem Abi um kren ei-ei u shu siat la ka siat,
katba u dang dei u khnam u dem ka siat da kajuh ka rvn-

8. *Biej sdeiñ* = Kaba lynnngoh, kaba ang bieji.

tieh, tang shu lait pat u bujli ïa ka ryntieh namar u rah ar tylli ki ryntieh. ' Ha kane ka kylla-miet u Syiem Abi u siat stet katta-katta la i kumba siat ar tylli ki khnam shisien siat bad ki neh baroh artylli ha ka thong, hynrei ki Shiliangraid kim poi pyrkhath ïa kane ki dang mut ba neh hi uwei-uwei bad ki la nang ïa shad khlem poi pyrkhath. U Rieng Bleiñ (Shiliangraid) u la da lut khnam haba u ïohi ïa kane. Kumta u la ong ïa la u para u Riata Bleiñ ban ym pat siat kyrkieh, dang don por, u da kwah ban wad ïa ka jingshisha, hynrei u para jong u um kohnguh namar ba u tharai ba u la bun 'nam-dei ki Shiliangraid, u Abi u ïohi ïa kane ka jingïapher jingmut ki Shiliangraid bad u siat artat khlem hap khyndew shuh. Jop artat ki ïongpiah ïa ki Shiliangraid bad la sangeh artat ka ïasiat ha kata ka snem.

Ha kane ka snem kaba bud pat ki ïongpiah ki la ïaleh biang bad ki Shiliangraid. Ha kane ka kynti baroh arliang ki la ïa mynjur artat ïa kane ka 'tien-ïa-ong – “ U ïaleh para i ki shnong.” U Rieng Bleiñ, U Riata Bleiñ, u Simon Bleiñ kiba ïa long shi para ryngkat bad kiwei ki lok shiliangraid ki la jop bad khylliap lynter ïa ki ïongpiah. U Syiem Abi bapli wat la u siat bha katno-katno ruh um shym lah ban ïada ïa ki ïongpiah. Ka nia ka khylliap ïa ka jingbeit-jingbit siat khnam jong u. Dei ha kane ka snem kaba u Syiem Abi um shym lah ban khie khlich la jan baroh, shi samoi. Kum kane ka jingrem u Syiem Abi um pat ju mad mynno mynno ruh.

Ha ka samoi kaba bud ïa ka jingrem ba khraw jong u Syiem Abi, ki ïongpiah ki la ïaleh biang bad ki Shiliang-

-
9. *Ar tylli ka ryntieh* = Kawei ka ryntieh-ïasiat bad kawei pat ka 'tieh-taiar. Haba ym lah dei khnam da ka ryntieh-ïasiat ki ju siat noh da ka 'tieh-taiar, ban kynmaw ïa ka 'tieh-taiar ba la pynkhreh da u Mangring.

raid ha kajuh hi ka nia ka ktien “Īa leh para i ki shnong”. Ha ka taiew banyngkong jong kata ka samoi la dap kamon-kadiang ka lypung-iasiat da u paid nongpeitkai. U Syiem Abi kum u ’rangbah ki Ÿongpiah, khlem da pynpaw ei-ei ĩa ka mat-diaw mat-sngewsih u la khreh bad la ki lok Ÿongpiah. Ka jingiasiat ka la sdang bad ha ka kylla-step la tam ki Shiliangraid khatsan khnam. La shit tik ka lypung. Hynrei ha ka kylla-miet u Syiem Abi u la kren wei-briew u ong “Para mangi me ong, kumno men kyntait ĩa nga haba ka snam jong nga ka la don ha ki Ÿong Shullai. Mem tip ba ynda la pynleit ha niam Niangjah¹⁰ wat ĩa ki shyieng lah ban thep lang”. Mar ĩadep thnum wei-briew kumne, ki Shiliang raid kim shym lah dei khnam shuh bad haba kut kata ka kylla-miet, ki Ÿongpiah ki la tam laiphew khnam ĩa ki Shiliangraid bad la jop kylla ki Ÿongpiah. Kumta la shad la phawar ki liang Ÿongpiah haduh ba la lyng-uh hi puk ka lynti-syngkien.

U Syiem Abi u la ĩaleh ruh bad u Der Pongrúp, uba ki Lumkyrwiang ki leit shaw na Nongkrem, hynrei ha ka jing-ĩaleh u Der Pongrúp bad ki lok Lumkyrwiang ki shu rem sa rem lynter, haduh ba u Abi u ong ĩa ki lok Pnar la jong “To ĩaleh hi maphi sa rat ĩa une u khynnah.” Hynrei ki Lumkyrwiang ki pyndonkam noh da ka buit. Ki ĩalam ĩa u Der sha Myntdu bad hadien ba ki la ĩaleh-niam hangta. u Der u siew ĩa ka dan ha ki trai-shnong. Ynda poi ka sngi ĩaleh u Der u jop ĩa u Syiem Abi ha ka nia ba u Syiem Abi u khlem siew ĩa ka dan katba u Der pat u siew.

10. *Niam Niangjah* = Ka rukom-lehniam ba kyrpang kaba u kpa u kylla noh sha ka jait ki khun khnang ba ki khun kin lah ban thep mawbah ĩa ki shyieng jong u ha ka maw-bah jong ki. Īa kane ki leh haba ym lah lap shuh ĩa ki kur u kpa. Namar ym ju bit ban thankrei (a) lait ĩa uba shong sang.

(a) *Thangkrei* = Kaba thang madan khlem khar shyieng.

Ki Panaliar kim aili ia ki Ŷongpiah ban bat ia ka nam-lahduh, kumta la buh ban don ka iasiat hapdeng ki Ŷongpiah bad ki Panaliar. Sa shisien pat u Syiem Abi uba ju ieng rangbah na ki Ŷongpiah u la dei ban ia ai-reng bad ki Panaliar kiba la pynieng 'rangbah da u Patti Shylla bad u Bud Paswet. Ha kane ka jingialeh la jop bunsien da u Syiem Abi. Hynrei ka jingialeh ka long kaba i-shongkun bad shongshit bha. Ka jingjop-jingrem ka long kaba don-burom kata tang da khyndiat ki 'nam-tam.

U Syiem Abi u iai leit kylleng ban iasiat sngewbha bad kat shaba u poi u ioh ia ka nam ka burom. Khatduh eh u iasiat ha madan Umlongsyiem (Umdiangpun) ha kaba u ialeh bad u Sohiong bad naduh kane ka por ym ju sngew shuh ba un dang iasiat namar ka jingbymkhlañ thikna ka met jong u. U la iap ynda u la met-iaw bha ha ka 'rta hapdeng hynriew phew bad hynñiew phew snem.

Dei ha ka por ba u syiem Abi u don ha Pnar (Jowai) ba la kylla mih ka rukom iasiat thymmai ha Jowai kata ban leit wai briew na ki lum Khyndiam ban iasiat na ka bynta ki kyntoit jong ki. Dei ha ka por ba synshar kum kane ka jingsngew ia ki Pnar heh-khlieh ba ki Lumkyrwiang ki pynieng 'rangbah da u Der Pongrúp katba ki Panaliar pat ki pynieng da u Sawang na Jongksha. Dei tang ki Dulong bad ki Shiliangraid kiba la ieng skhem triang ha la ki jong ki kjat.

U MINOT SORDAR

U Minot Sordar u dei u Sordar ka Pynter raid Shabong. Ha ka thma Pnar (1860) u la don kumba khatphra snem ka 'rta. U long u nongkam-iasiat uba stad shibun. Haba u la met-iaw bha u la kylla kristan noh. U syiem Abi ha ka por ba kylla kristan u Minot Sordar u dang samla bha bad u la leit sha Pynter ban pan ia ka jingstad ka buit kam

iasiat bad u la ioh ia ka. U Minot Sordar u ong kumne shaphang ka iasiat

“Kane dei ka jingāleh katkum ka Hok ha kaba buh iasiat bad haba ia shan ki nia, ban pynhiar mynsiem ruh jan ym lah”.

Haba u sneng pat ia ki nongkam-iasiat kiha u ai buit u ong kumne -

“Nadien kane, ka jingkāia iasiat baroh, kato ba phi ia n̄iew ia ki kular ha kaba buh iasiat kin nym longkam shuh, namar mynta ki briew ki la nang shai, mynta me dei ban pynstad ia ki buit jong me ban kren ha ka sngi ba iasiat shuwa ban ia pyllait khnam. Uno-uno u briew uba nang ban pynmih ka kynja jingong paidbah ha kato ka sngi iasiat shuwa ban pyllait-khnam, uta un ioh ka jingjop”.

U Minot Sordar u ju leh iālade kumba u sneng bad pyni ia kiwei. Shuwa ban siat u ju ong “He, nga shane nga la kwah siat noh, lada pha kwah bud, bud, lada pham bud pha ia dep, te haba pha la bud pha ia bud ia nga.” Bad u siat artat. IHa kane ka rukom um ju kham rem thala. Teng-teng pat u phai sha ka liang ba ia pyrshah bad u pdianɔ u ong “Theh hangne” u phai artat sha la ka liang u ong “Siat khynraw.”

U DER PONGRÚP

U Der Pongrúp Nongkrem u long u 'rangbah batylli bhamlan ka met ka phad. Ka rynieng bad ka met jong u ka duna khyndiat ban ia ka jong u Syiem Abi, pynban u long u baksah bad sawang ryngkat ka maiñ ba i shynrang katta-katta. Une u 'rangbah u long u batbit katta-katta ban siat khnam, bad shisien ba u dei khnam ha ka thong, ka kti ba u bat ha ka ryntieh kam ju khih shuh, khih sa tang u 'saisiej bad ki khnam jong u ki her sha ka thong khlem da hiar khyndew shuh. U Der wat la u dang khynnah samla

u ju ialah bunsien-bunwat bad u Syiem Abi uba la met-iauw bha ha kata ka por. Ka jingialeh ka ju long ha kper ka Syiem-Sad (Kata ha kynriang Umiew-Jingkieng Umphrup) ne ha Kynton U-Mon (Lad Nongkrem) ha madan Maw u Sam (jan Um Lyngkut, Smit) Madan Trai Bangla. Shisien la don ka jingialeh hapdeng ka kyntoit Warbah Nongkrem bad ka Umphrup Raid Nongbri. Ha kane ka jingialeh la jop bunsien da ki kyntoit Warbah Nongkrem, ha kane ka por i myntri Kyrdon i dang iasiat da lade ruh bad i iathuh ba shisien la iabuh hapdeng u Syiem Abi bad u Der ban ialah phra sngi lynter, hynrei u Syiem Abi um treh shuh tang hadien ar sngi. Ka nam u Der Pongrup ka la paw kylleng bad ki Lumkyrwiang (Jowai) ki la wan shaw ia u ban ialah pyrshah ia u Syiem Abi.

U PATTI SHYLLA PANALIAR

U Patti Shylla u long u Nongdie jaiñ, u tbit bha ban siat khnam bad u long ruh u Nongbat-ryntieh bastad ki Pnar. Um ju pep ban spong khuid itynnat bha man ka sien ba u dei ban leit iasiat. Teng teng u slem khyndiat ban poi sha lympung-iasiat, lada ka jia kumne ka kynthun jong u ka rit mynsiem, hynrei tang iohi ba u wan, wat la u dang jngai, ki paidbah baroh ki phai la ka khlieh sha ka lynti ba u iaid bad ki peit da ka jingkmn bakhraw ryngkat bad ka sur kaba sawa hangne hangtai “ da poi u, da poi u ”. U ju siat khnam bunsien da kaba shu ieng bad um ju pynshong ia u risaw hapdeng ka lyhoh 'ti-dew bad 'ti-kmie kumba ju siat ki para Hynñiew-trep, hynrei u pynñaid ia u khnam nabar ka 'ti-kmie. U Syiem Abi u ju phla bunsien shaphang ka jingtbit u Patti Shylla kumne “ Ba ngan da ioh ban iasiat lang bad u (Patti Shylla) ngan ym rem shuh ha uno-uno ruh.”

U PHRÚN KHARUMNUID

Haba ngi phai pat sha kane ka juk jong ngi, ngim lah khlem da iathuh khyndiat shaphang u Phrún Kharumnuid.

La ju tip ãa u bah Phrún Kharumnuid kam 'U khun 'rangdajied ka Hima Khyrim ka nam ba la ai da ka syiem-sad Khyrim (Shortimai) kata, ha ka rongbiria ka ãasiat-thong bad kum uwei u nong siat-khnam ba tbit tam ha kane ka ri u Hynñiew-trep jong kane ka juk. Une u 'rangbah u dei na Umphrup (Smit) bad kum u Nongsiat-khnam u la leit poi kylleng sawdong ka ri u Hynñiew-trep ban pynpaw ia la ka jingtbit, kum ban shu ãa pur-kai khyndiat, u la leit ban shim bynta ha ka jingiasiat ha Nongkwei mynba la don ka beiñ-ãasiat hapdeng u Nongkrem pyrshah ãa u Nongkwei; ha Nongkhlieng mynba u Nongkrem u la ãaleh pyrshah ãa u Nongkhlieng; ha Sohrarim mynba u Sohrarim u ãaleh pyrshah ia u War Myllat Nongkhlieng. Ha kane ka jingãaleh u Spon, u Bisti bad u bah Phrún ki ãa siat na ka liang War Myllat Nongkhlieng. U la poi ãasiat ruh sha Markasa mynba ãaleh u Rangblang pyrshah ia u Mairang. Ha kane ka sien u bah Phrún u ãarap ãa u Nolin na Mairang. Dei ha kane ka jingãaleh ba don iwei i jingjia barit iba da sngew tynnat ban ãatip bad ita i jingjia i sakhi ãa ka jingtbit u bah Phrún Kharumnuid.

U Mairang u la rem bun ãew ha u Rangblang. Kumta na Mairang ki la phah shaw ãa u bah Phrún. Ar tañew u bah Phrún u siat na ka Mairang bad ki jop ãa u Rangblang. Ha ka tañew kaba lai ka tyngka ãathong ka la mih laispah tyngka bad ki khnam ki bat mar arphewsan hali shiliang bad ka jingjngai ka long shispah ar pruh. Na ka liang u Mairang u siat tang u bah Phrún marwei; ka rukom siat ka long ka siat 'Nam-spah, kata, ka liang kaba lut khnam kham kloï ka pynsangeh noh ãa ka liang ba dang sah khnam bad ki

ñiew pat ïa u 'nam-dei katba bun. Ha ka kylla-step u bah Phrún marwei u dei arphew hynriew tylli ki khnam bad u Rangblang ba ïasiat lang bun ngut u ïadei tang san tylli ki khnam. Tik, khih u Rangblang bad u knieh bor ïa ka laispah tyngka khlem shah shuh ban siat ïa ka kylla-miet. Ka daw ka long hana "Bym dei u khon bru, dei u khon ksoid, bale ba sit arte-arte." Kata ba u bah Phrún um dei u khun briew, dei u khun ksuid, balei ba u siat ar-ar tylli shisien siat.

Nalor kitei ki shnong u bah Phrún u la poi siat ruh sha Weiloi mynba dang thung ïew ha Weiloi, bad ïa kane ka jingïasiat la khot da u Syiem Maharam khnang ban ïoh baiseng. Ka rukom siat ka long ka siat marwei, ka bai rung shipiah uwei u nongsiat bad ka khusnam ka banyngkong ka long shispah hynñiewphew-san tyngka bad ka khusnam ka baar ka long arphew-san tyngka uba ïoh ïa ka khusnam ka banyngkong shispah hynñiewphew-san u lah ban ïaleh biang ïa ka khusnam baar arphew-san tyngka tang ba u dei ban siew biang ïa ka bairung shipiah. Ila kane ka jingïaleh ïoh u bah Phrún baroh ar tylli ki khusnam. Kane ka la pynlong ïa ki briew ban ym wan ïa shim bynta shuh, kumta khnang ban ïaid ka jingïaleh uwei na ki Myntri Syiem um shah shuh ïa u bah Phrún ban ïasiat. U bah Phrún u la kylli ïa u Myntri la ki shah ne em ba un ïalam da ki lok. Ka jubab ka long "Hooïd." Kumta u bah Phrún u la leit ïalam ïa u Thaiot Wankhar bad ïa u Ten Kurkalang kiba na Laitkseh (Thaiñ Smit). Ha kata ka sngi ïaleh, kumno re kita ki lok ba ïalam u bah Phrún ki pyrshang ïasiat-kai ïa iwei i dieng rit iba kat ka shynriah'ti, iba ki sieh kum ka thong bad ki ïadei khnam bha. Sniew bok ïa ki ba ki nong wan ïa-siat ki ïohi ïa kata bad la don ka jingud na ki nongsiat ba kim treh ïa shim bynta shuh. U syiem Maharam u la wan bad

ïathuh ïa u bah Phrún ba ym shah shuh ïa ki ban siat ha kata ka jingïaleh. U bah Phrún kum u nongïalam u ong “ Haba nga ong yn wallam da ki lok shah ? phi shah. Kumno, mynta pat ym shah khlem da jop da rem ! ”

U syiem u la jubab, “ Yn leh kumno ba da don da ka rai ki myntri.”

Nangta u bah Phrún u la pyni ïa u syiem u ong, ‘ La wan laduh langtei, ban wan kai ym treh, la wan da ka shisha, la don kalut shisha khlem lut kai, kumno yn leh ?

U Syiem u phai ktien biang u ong, ‘ ba don da ka rai ki myntri.’

Ban da dei u syiem Khyrim jong ï, ïa ki nongwei kiba poi haba u khot te u da siew da ka bai lynti ! La kylliang ktien ‘rangbah u bah Phrún.

Hynrei u syiem um nang jubab, u shu dem ong, “ Ba da don da ka rai ki myntri.”

Donbok ba ha katei ka jingïaleh la jop da u bah We na Jaïaw bad u pynsiew bai-lynti ïa ki baroh lai ngut.

Katei ka jingjia hi ka pynpaw ïa ka jingtbit u bah Phrún na ka liang ïasiat. Nalor kitei haneng u Bah Phrún u la ïasiat ruh na ka liang ki Mairang pyrshah ïa ki Lyngkhoi, na ka liang ki Pyndem Umïong pyrshah ïa u Laitdom. Ha ka jingïaleh ha Mawsynram pat u ïashah ïa ki Sohïong pyrshah ïa ki Liput. Nalor kata u la ïasiat ruh ha Ummulong, ha Julong bad Mawryngkneng. Ha ka ïasiat Masi kaba long ha Mawkhanu (Bhoi, raid Syiem Nongkrem) u bah Phrún u siat na Diengpasoh hynrei um treh ban siat ha kaba ïaleh khatduh ban ïoh ïa uta u masi, namar u la ong lypa ba un ym ïaleh lada ïa kynduh bad ki briew la jong ; bad sniew bok ïa ki Diengpasoh ba ki hap ban ïaleh bad ki Nongkrem, ka kynhun u Kyieb. Kumta ki Diengpasoh ki duh ïa uta u masi.



U P H R U N K H A R U M N U I D



Ngan am na ka nyllong bang ym bang ngan da mad
La tam la ka nong nang ym nang ngan da shad



Ha ka ĩasiat masi u la poi ĩasiat ruh ha Tynring bad u
Sohryngkham. Ha Sor Shillong bad ki thaiñ khap Smit Nong-
krem yn-nai shuh ban jer, hynrei kan bha ruh ban ĩatip ba u
la leit ban siat na ka kynthun Meghalaya sha Delhi, Madhya
Pradesh, Bhutan bad Agartala

Ka Phawar ĩasiat

Ka Phawar ĩasiat ka la sdang naduh ka por ba u Batiton bad u Shynna ki ĩasiat sngewbha shipara. Ka ĩarkhie kynkdiak ki hynmen-para-kynthei jong ki bad ka kyrkoh-kyrkiw u kpa-u kñi jong ki, ka long ka dak bapaw shabar ĩa ka jingsngewbha ka mynsiem haba ĩohi ĩa la ki khun ki pyrsa ba ki ĩa sngewhun-sngewtynn timer man la ka sien ba ki dei khnam ha ka thong. Kumta kane ka sur jingkmener kaba mih shabar ka kylla long ka jingsdang jong ka kynkiw ha ka phawar ĩasiat, wat la ĩa kane ka ktien la ju pyndonkam ĩa ka kum ka 'tien-khot 'tien-kbei, aidak-aijingmut naduh kham mynshuwa. kata, haba ki ĩa don kham pajih iwei na iwei pat. Dei ynda haba u Batiton bad u Shynna ryngkat bad la ki jong ki khatar ngut ki pyiar ki khrawbiria, ki leit ban ĩakob-ĩabeiĩ-ĩasiat sha Mihngi bad Sepngi ba ka phawar ka la sdang ha ka rukom ba kham janai kata nalar ka kynkiw la pynrap sa ka 'tien-biria ban ĩoh ĩa rkhe sngewbha khnam ban neh ka biria khlemkut khlemwai. ĩa kane la leh namar ki sngewthuh bad tip ba ka Hukum ka la ai ĩa u khnam ym tang ban neh ka longsyiem halor u laiphew jingthaw, hynrei ban ĩoh ruh ĩa ka biria sngewbha. Dei na kane ka daw haduh mynta ngi dang ĩohsngew ba la ju jer ju nam ruh ĩa u khnam da kaba ong u 'Nam-biria ka 'Tieh-biria. Ka 'tien biria suki-suki ka la nang-ih nangbang namar la nangmih

ki 'rang-oh-sur kiba nangbha ban pynhap-tara haman la ki kyntien bad kumjuh ruh shuwa ban kynkiw la sngew donkam ban ai dak ia u paidbah baroh ban kynkiw ryngkat da kaba u ong 'Hoi...Hoi...Hoi! bad baroh ki jubab 'Kiw.' Sa neh de ia ka ktien 'Hoi Kiw' haduh mynta mynne. Hynrei ha man la ka sien ba u Nong-oh-sur u dep ban oh ia kawei ka dkhot la sngew donkam ban da ai por khyndiat shuwa ba ka jabieng baproh jong u kan ioh pynwan sa kawei pat ka dkhot, namar kumba la ong; ka dei ban da iahap-tara bha man la ki kyntien. Kumta ban pyndap ia kane la mih sa u Nong-pah ne nong-kyn-e uba pah ring-sur sngewtynnai bha kaba pyn-um hin-ly-hin ia ka dohnud ki nongsngap khnang ban iaid, bad neh-ryntih ka phawar sngewbha khlemkut khlemwai.

Ha ka Phawar, ha ba ong 'pynhap tara ha man ki kyntien kam mut iwei-pa-iwei i symboh-ktien, hynrei khamtam ia ki ktien kit-jingmut, kum ka Nuksa:

'Ynda *khiroh* ia i *iawbei*, Ia u *thylliej* ynda *pynsum*
La *ioh* te u '*Namshei* ba wan *ieid* i *Mei-Hukum*.'

Ha u ang¹ ba nyngkong ngi ioh ia ka ktien '*Khiroh*', '*iawbei*', '*thylliej*' bad Pynsum kaba la pynhap tara da ka ktien '*ioh*', '*namshei*', '*ieid*' bad '*Hukum*' ha u ang ba-ar.

Ka rukom pynhap-tara ia ki kyntien ha ka phawar ka long kaba donkam eh ym tang ha ka phawar-iasiat hynrei wat ha kiwei ruh ki jait jingphawar. Don ka phawar kaba ki kyntien ha u ang-lamphang kim kit-jingmut ei-ei bad la shu kynnoh ia ki da u Nong-oh-sur tang ban shu siang-lynti khnang ba un lah ban pynhap-tara ia ki kyntien pharshi kiba u kwah ban bynrap-pynbud na'dien. Kum ka nuksa:

1. ang = Ha ka ktien phareng ki ong 'Line'.

'I *dohkha* kum i *Sikei*, ba i *dikhiew* kum u *dikhi*
Duna phi ki '*namshei*, ba leit *siniew* eh ka *matti*.'

Ngi iöhi ba ki ktien ha u ang ba nyngkong kum :
Dohkha, Sikei, Dikhiew bad dikhi kim don ka jingiasnoh
ba kit jingmut ei-ei hynrei ki long tang ki ktien siang-lynti
ia ki 'tien-pynbud kiba u Nong-oh-sur u kwah ban pynhap-
tara ha u ang ba-ar, kata, Duna, 'Namshei, bad Siniew,
Matti.

Hynrei don ruh ki kyntien ha u ang-lamphang kiba
kit jingmut shibun eh ha kaba u Nong-oh-sur u kwah ban
siat pharshi ia kito ki liang kiba rem ha ki jingialeh Kum
ka nuksa :

'Khyllud ki Nong Mawkhar, kynthih na pankhyllong,
Nga tang shu bud kular, la kiew balieh-baiong'.

Hangne ngi iöhi ba u Nong-oh-sur ha ka ktien-lamphang
jong u ha u ang u banyngkong u iathuh shaphang ka jing-
long ki Khyllud nong Mawklar ha ka por thma bah ba-ar
bad u pharshi pat ia ka liang kaba rem ha kata ka juh hi
ka dur.

Ha ka phawar iasiat, don ka rukom phawar kaba u
Nong-oh-sur u oh ia ka 'tien-lamphang bad u bynrap ia ka
'tien pharshi da lade hi katba u paidbah pat u shu ia kynhoi-
kynkiw lang ryngkat ka pah ka kyn-e. Kum ka nuksa :

Nong-oh-sur — A.....Ynda khiroh ia i iawbei, ia u
thyllie ynda pynsum
La iöh te u 'namshei, ba wan icid
i Mei-Hukum.

Paidbah — Hoi.....Kiw.

Nongpah — E.....

Hynrei don ruh ka phawar kaba u Nong-oh-sur u oh
tang ia ka 'tien-lamphang bad u paidbah pat u jubab da ka

pharshi. Nangta sa bud sa ka kynhoi — duhoi ryngkat ka kynkiw-paidbah ka kyn-e ka pah kumba ki leh ha kiwei-kiwei ki phawar. Hynrei ban phawar ha kane ka rukom donkam ka jing-ia sngewthuh jingmut hapdeng u Nong-oh-sur bad u paidbah. Kum ka nuksa :

Nong-oh-sur — A..... U tiluh ia u 'saisiej, u Bisong
ia u kish.

Paidbah — Ia kynduh para baicid tang shu ong
ngin shu ialch.

Baroh lang — Hoi.....Kiw.

Nongpah — E.....

Ha ka phawar ym dei tang u Nong-oh-sur marwei, hynrei ryngkat u Nongpah-u Nongkyn-e bamyllung, ryngkat u paidbah kamon-kadiang uba ia kynkiw-shongshit lang.

Ia ka Phawar iasiat ym ju bit ban kren ia ka 'tiensniew-tiensmeh namar ka Hukum ka ai ban biria-sngewbha. Te lada mih da ka 'tiensniew-tiensmeh ka biria-sngewbha kan duh kan dam. Ia ka Phawar, ki 'tienbiria phulia² ki ju kham long da ka pharshi, lait sa tang lada u 'rangphawar u long u bympat nie³ ha ka sap ka phong-phawar. Kumjuh ruh ha ka shad ka phawar lim ju mar-mlien ban shad ne phawar sawdong ka thong jong kiwei pat. Lada bakla ha ka 'tien-phawar ne shad-iasiat, lada dang ia kynduh iasiat biang hadien-habud, kata, ka liang ba bakla rukom kan rem lada dei iakynduh bad u Nongkam-iasiat bastad. Na kane ka daw haduh mynta mynne phin shem ba ka shad ka phawar ka long da ki pharshi, da ki 'tien-donakor bad ka shad-phawar sngewbha pat ka long tang sawdong la ka thong ne lypung iasiat ne ha lynti kaba ki leit phai sha la shnong. Mvnshuwa

2. *Phulia* = Ba danda ba biria.

3. *Nie* = Kaba eh, ba la iaw.

don bun ki 'rangphawar ki 'rang-oh-sur badonnam hynrei mynta ki la duna palat. Ki Pnar ha Jowai ki' ju iathuhkhana shaphang ka jingnang sin nang phawar u Matbut Dkhar Shiliangraid bad ki ong ba ki nongleit-thiah shlur ' sha Shiliangraid ki da pdam ka leit shi-hat shi-iew namar ki 'tien-sin u Matbhut. Ka rukom sdang phawar jong u ka long kumne :-

“ Chad, chad, chad para khon-shynrang ialeh ”

Ki Sohra, ruh ki ju ialap shaphang u Bharison Mawdkhap Khliehshnong, Sohra. Kumjuh ki Khatsawphra ki iathuh shaphang u Noren Khylliat Nongbri (Lyngdoh Masi) bad u Nong-oh-sur ba ju iarap ia u, u Pyrthat Sawkmie. Kine arngut ki lah ban phawar khlem thait naduh phang Mawngap haduh ban da poi Pyndeng Nongbri. Ha Lyngiong ki 'men-dung-khylliat ki poi sha ka iasiat la ka knup-ka trap tang ban ioh phawar namar ki sngewhun ban ioh shad ioh phawar bad u paid 'rang-biria ka shnong.

KA LYMPUNG IASIAAT

Ya kane ka phawar shaphang ka lypung iasiat la oh sur da u bah Phrün Kharumnuid bad la ia kyn-e kynkiw da ki lok jong i bah Klip Lyngdoh Mawlieh, i bah Jluin Rynjah bad kiwei-kiwei. Kane ka long ha ka sur phawar shad iasiat.

Nongpah — E.....

Paidbah — Ho.....

Oh-sur — A.....ba i khohwah kum u handil, ba i khohwah kum u handil, ia i kong mo ki phulia Ale se mo paidbah, mo ha ine i rongbiria.

Paidbah — Hoi.....Kiw.

4. *Thiah shlur* = Thiah khynraw.

- Nongpah — E.....
- Paidbah — Ho.....
- Oh-sur — A.....phi la phulia mo ĩa i kong, phi la phulia
mo ĩa i kong, ba i suloi hapoh dukan
Ĩa i rongbiria, te ynda poi hapoh madan.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
- Nongpah — E.....
- Paidbah — Ho.....
- Oh-sur — A.....ba i suloi hapoh dukan, ba i suloi hapoh
dukan, ba i kyrshah i jong i kong.
Ynda poi ha madan, vn ĩa pynshah sa bad
u thong.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
- Nongpah — E.....
- Paidbah — Ho.....
- Oh-sur — A.....ka jaiñ kyrshah ka jong i kong. ka jaiñ
kyrshah ka jong i kong,
ba la dang rit, la dang khynnah,
Ynda la pynshah u thong, to ĩasit te ko paid-
bah.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
- Nongpah — E.....
- Paidbah — Ho.....
- Oh-sur — A.....la dangrit la dang khynnah, la dang rit
la dang khynnah, ba dei myngkew ĩa ki kynthei,
La sit mo ki paidbah ban ĩa ñiew ĩa u
'namshei.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
- Nongpah — E.....
- Paidbah — Ho.....
- Oh-sur — A.....la dangrit mo i bakha, la dangrit mo i
bakha, ba yn ĩalam te da i kong,
La siat te shi kylla, ba la tam mo uba ĩong.

- Paidbah — Hoi.....Kiw.
 Nongpah — E.....
 Paidbah — Ho.....
 Oh-sur — A.....ba ngan kitik haban da paw, ba ngan
 kitik ha ban da paw,
 ĩa i khohwah jong i bakha,
 Wat dik seh mo basaw, ba dang sah sah shi-
 kylla.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
 Nongpah — E.....
 Paidbah — Ho.....
 Oh-sur — A.....haba khawai i jingtap, ba tyllun kum
 i kynthei,
 Bynnai ĩa ka pap, to ngin pynbud da u 'nam-
 shei.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
 Nongpah — E.....
 Paidbah — Ho.....
 Oh-sur --- A.....phi la pynĭap ĩa i bakha, phi la pynĭap
 ĩa i bakha, lada ĩalam phi da i kong.
 La jop roh ar kylla, la jop shi jop te u baĭong.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
 Nongpah — E.....
 Paidbah — Ho.....
 Oh-sur — A.....ba i kyndok la kum i khaw, ba i kyndok
 la kum i khaw,
 ynda khiroh ĩa i ĩawbei.
 Ka bok se mo khynraw, ba ĩa ĩoh ĩa u 'nam-
 shei.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
 Nongpah — E.....
 Paidbah — Ho.....

- Oh-sur — A.....ynda khiroh ĩa i ĩawbei, ynda khiroh ĩa
i ĩawbei,
ĩa u thylliej ynda pynsum
La ĩoh te u 'nam-shei, ba wan ieid i mei-Hu-
kum.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
- Nongpah — E.....
- Paidbah — Ho.....
- Oh-sur — A.....ba u thylliej ynda pynsum, ba u thylliej
ynda pynsum
koba u khaw jong ki kynthei.
Ba ieid i Mei-Hukum, te ba kynmaw te tang
ĩa phei.
- Oh-sur — A.....la iphuh ki nongkhaĩi, la u ksuid hapoh
dukan,
Tang shu kynduh hi roh ĩ la kylluid u 'saipan.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
- Nongpah — E.....
- Paidbah — Ho.....
- Oh-sur — A.....Haba iphuh i shadem, haba i phuh i
shadem, to ĩalam ĩa i bakha,
I ĩuh te ĩa kyrdem, haba tam roh ar kylla.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
- Nongpah — E.....
- Paidbah — Ho.....
- Oh-sur — A.....Haba ĩalam ĩa i bakha, ba ĩalam ĩa i ba-
kha ka sharak ĩa kum u klong.
La tam roh ar kylla, ha ka dak uba ĩong.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
- Nongpah — E.....
- Paidbah — Ho.....
- Oh-sur — A.....Haba i saw kum i kynthei, haba i saw
kum i kynthei

- ba i sileit hapoh lyngkhat,
uba saw u pilei, la soh shu peit tang i khmat.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
- Nongpah — E.....
- Paidbah — Ho.....
- Oh-sur — A.....ba i bakha ïa ki kynthei, ba i bakha ïa
ki kynthei,
u khulom kum u syntiew,
Duna la u 'nam-shei, te wat ju dom ïa ki biriew
- Paidbah — Hoi.....Kiw.
- Nongpah — E.....
- Paidbah — Ho.....
- Oh-sur — A.....U khulom kum u syntiew, ba u khulom
kum u syntiew.
ba i maram ba jong i kong.
Phin dom ïa ki biriew, phin saham haba shong.
- Paidbah — Hoi.....Kiw.

KA ÏASIAT (STO KHONGSIT RAMKHENG)

- E.....
- A.....i synduk i kumba tuh, a i lypseng kum i
sohkhah.
Khuk la ïa kynduh, ha shiteng i lynti bah.
- Hoi.....Kiw.
- E.....
- A.....Synduk i kumba tuh, i dikhan i soh kish.
Khuk la ïakynduh, mo, ha duwan i jing-
ïaleh.
- Hoi.....Kiw.
- E.....

A... ..I thei i nong Sohra, i thei i nong Sohra,
tang iba lieh tang na shyllang,
I Mei i Nongbynta, ha ka ryntieh u khun
shynrang.

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....I thei i nong Bilat, i thei i nong Bilat,
na Mawsimai ha ri Sohra,
I Mei i la pynbat mo, haba wai ka ar kylla.

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....Ka khiat kum i Risang, ka khiat kum i
risang.
i dohkha kum i sikei
Ka siat la ĩasiat lang, tang phi duna la u
'nam-shei.

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....I dohkha kum i sikei, i dohkha kum i
sikei, ba i dikhiew kum u Dikhi,
Duna phi u 'nam-shei, ba leit siniew eh
ka matti.

Hoi.....Kiw.

KA PHAWAR ĩASIAT

(AIRMAN NONGKYNRIH LUMMAWBAH)

E.....

A.....To pynĭeng ki dieng ryntieh, ki ai khu-
bor ki mar sawngut.
Shaneng ba ngin mastieh, ar kylla ka
la kut.

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....Ka phireit shi kynda, i shira na Manipur,
Īabeit wat ĩapra, ngin pynhap ka juh
ka sur.

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....Besli ka tangmuri, u Dikhan ĩa u thyllah.
Riti u khun khasi, kan nang san kan
nang 'rangbah.

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....Peitkai ki nongpeitkai, ba kyrdem ki
'rangkynsai,
Kular kaba janai, Mei Hukum te ka la ai.

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....Bat Hok bat Riti, khatar-buit — khatar-
bor,
Ba la dok Maphi, ki 'silur ha lyngkor.

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....Lyntang ka thaboh, shi kyndang ka doh-
sniang
Ko paid shynrang baroh, ka rvndang ka
la syiang.

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....Ko lok para baieid, ka i dei ne kam i dei,
la shamok ka jingbiej, ngin kylla sa u
'nam-shei.

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....Ko khun Khasi-khara, ka Hok kaba tam,
Ban nang dei manga, wow ko lok wat
wat jam.

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....'Lang tylli te ia u phong, u rishot ka
dieng 'tiew saw,
Shu ang sch hong tyng hong, ba la phon
la ka daw.

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....Shi shilim ka tangduma hyndai, peit iaroh
u khunbynriew,
Ym don ba tim ba mai, ngi kheit soh ngi
kheit syntiew.

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....Kawei ka Muluk, kawei ka jaka,
Ka dei ka shongsuk, ka shei ka biria

Hoi.....Kiw.

E.....

A.....Peit seh sa ki khimat, wan hajir la shem
taiew,
Kvr dem sa ki kijat, ban da win sa ka
khyndew.

Hoi.....Kiw

E.....

KA PHAWAR ĬASIAT

(HOWELSON DOHLING POMMALANG, SOHRA)

O.....Shanam ha Synteng, shong khyllud ha
Nonglwai,
Para 'Nam thohteng, ngin ia byllud kai.

Hoi.....Kiw.

E.....

O.....U ksai shibdi, u thyllah ha jaiñspong,
u lai u jong ngi, leit rah ha la shnong.

Hoi.....Kiw.

E.....

O.....I khulom i sohkyphor, i kisai i soh
tyrkhung,
Ngim shym thom da ka bor, ba da ai ki
Nonghukum

Hoi....Kiw.

E.....

O....Stap ha pynthor, jalynnoh ha ka jaiñ-
spong,
Sngap khynnah metor, ba ngin oh ña u
shirong

Hoi.....Kiw.

E.....

O.....I sohphan i lyngdikhur, i sohtoit i svng-
khien,
Tabian la ka dur kynthoit i jaiñ slieng.

PHAWAR JOP ĬASIAT

(KORBART KHARAKOR, SOHRARIM)

Nongkyn-e — E.....

Nong-oh-sur — A.....U tiluh ña u 'saisiej, u bisong
ña u kiseh

Jubab Paidbah — ña kynduh para baieid, tang shu ong ngin
shu ñaleh.

Baroh — Hoi.....Kiw.

Nongkyn-e — E.....

Nong-oh-sur — A.....U tiluh ba rai-eh, u Biseiñ
halor bineng,

Jubab Paidbah — ña kynduh para ba-eh, ngin ña kheiñ ña
ki reng.

Baroh	— Hoi.....Kiw.
Nongkyn-e	— E.....
Nong-oh-sur	— A.....U tiluh ïa u dohtthli, u phi- rcit ïa u sikei,
Jubab Paidbah	— ïa kynduh bad ngi, phin ïa leit ruh mar, haei.
Baroh	— Hoi.....Kiw.
Nongkyn-e	— E.....
Nong-oh-sur	— A.....Ha tynrai u sikum, u shakiat ïa u sohlyngdkhur
Jubab Paidbah	— Ba ai i Mei-Hukum, ïa ki lat ha i shyntur.
Baroh	— Hoi.....Kiw.
Nongkyn-e	— E.....
Nong-oh-sur	— A.....La toh tih toh ton, ha tynrai u sikum,
Jubab Paidbah	— Ngin ïa dih ha ban da kyllon, ba ai i Mei-Hukum.
Baroh	— Hoi.....Kiw.
Nongkyn-e	— E.....
Nong-oh-sur	— A.....Ka nap ïa u lyngkor, u binoh hapoh kyrpong
Jubab Paidbah	— Sngap khynnah Metor, ba ïa oh ïa u shirong.
Baroh	— Hoi.....Kiw.
Nongkyn-e	— E.....
Nong-oh-sur	— A.....Ka mem ïa u khylliat, soh kynphor ruh shi kynda,
Jubab Paidbah	— U rem ha ka ïasiat, u shah takor ha ka tnga.
Baroh	— Hoi.....Kiw.
Nongkyn-e	— E.....

- Nong-oh-sur — A.....U soh lynshang duh hynne,
i bilang halor dieng
- Jubab Paidbah — Phi la wan shang shane, ngin iathang ia
i jaiñslieng.⁵
- Baroh — Hoi.....Kiw.
- Nongkyn-e — E.....
- Nong-oh-sur — A.....Shyrwat i kish ia u kydok,
U Bithong ia u shakyllia
- Jubab Paidbah — Wat sngewsih ho lok, ha ka rong ha
ka biria.
- Baroh — Hoi.....Kiw.
- Nongkyn-e — E.....
- Nong-oh-sur — A.....Tiluh ia u kisch, kisch i bseiñ
ia u dikho
- Jubab paidbah — Kynduh para ba eh, phin ialeh ne phin
keiñ noh
- Baroh — Hoi.....Kiw.

PHAWAR JOP ĪASIAT (ISOR THANGKIIIEW, NONGKSEH)

E.....

O.....Top nitop i khinai, top nitop i khinai,
put shawing u shakynthir,
u sop na tirai, ka bithing ha klir.

E.....

O.....Salam mo ha ka Mawpeiñ, salam mo ha
Mawpat,
Sawa bad ka ktien, sawa bad ka kjat.

Hoi.....Kiw.

5. 'Ngin iathang ia i jaiñslieng'

Me wan iakop iasiat bad ngi, men poi sha ka lehrañ.

E.....

O.....Bam pai u khar-bania, shamok ha Lang-
kyrding,
Shipai u Sorkaria, sa ka bok sa ka rwing.

E.....

O.....Tok tok 'saisiej khonsop, khon sop khon
long jabar,
Ko paralok baicid, la shong khop la
jar jar.

HoiKiw.

E.....

O.....Ka nia ka leit sha War, mastieh ka ding
diengkhang,
Kato mo lih hajar, ka 'tieh khatlai rong.

E.....

O... ..*Ngan shanem na ka nyllong, ngan khlaw
ka kynthei,
La ñashem ngong, men khie kyang kaw
mei.

Hoi..Kiw.

E.....

O.....Ngan shanem na ka nyllong la thum
thum la thaid syntit.
La ñashem ngong, men shu dum men
shu ngit.

* 'Ngan shanem na ka nyllong ngan khlaw ka kynthei'

Ngan ñion (siat) na trai sohpdung ka bynta kaba sharum ka
thong, bad haba dei u khnam-rangbah jong nga (U 'rang kthangkti)
ka thong kan kynthar, bad ki khnam jong uba ñapyrshah kiba la
neh lypa ha ka thong ki mih bad ki hap sha tbian. Kine ki khnam
ba la hap noh ki long kum ki khnam ba la siat da ka kynthei tlot-
bor, kumta ki shah-khlaw shah-bret noh sha tbian. Haba ka jia
kumne ka liang ba shah-khlaw khnam ka kyang sha ka mei-hukum,
namar ki sngewthuh ba la lap u briew ña ka daw.

E.....

O.....Tang shu sei la war shaho, jingbang shaba khyllah⁶

Ka la iadei mo, jutang para 'rangbah.

Hoi....Kiw.

E.....

O.....Nyndai ki nongmyndai, i thiliew iba khim⁷

La ai ki nongai, ka hynriew ngi la shim.

E.....

O...Kitei nongthohdieng, tiluh mo ka khylllem,
Ko mei tring mynsiem, ngan da nguh
ngan da dem.

Hoi....Kiw.

E.....

O.....I nah itei tho'ndieng, i bhoh i thiliew
La phah i mei na iing, la kum u soh
syntiew.

E.....

O..Ngan am na ka nyllong, bang ym bang
ngan da mad
La tam la ka nong, nang ym nang ngan
da shad.

Hoi.....Kiw.

E.....

6. 'Tang shu sei la war shaho, jingbang shaba khyllah' = Ka liang ba shah sei khnam na ka thong ka sah lyngngoh katba ka liang nongsei pat ka ioh mynsiem bad sngewhun ba la lap ia ka daw bad la thikna ka jop.

7. 'Nyndai ki nonghyndai i thiliew iba khim' = Ka lynti iaid (ka nia ka ktien) u mynshuwa ka long kaba jwat ban lap dien. Hynrei shisien ba la lap la eh ka daw.

- O.....Ngan tang shu piam la at, la nang lanot
i pa,
Ngan tang shu riam la ngat, la lot ha jaka.
- E.....
- O.....I tyrso ha lyngkha, jalynshir ha khilaw,
Kumno ko pyrsa ym stir⁹ ka kïaw.
- Hoi.....Kiw.
- E.....
- O.....Ia ngi khyllud ki nong Mawkhar, la nang
lanot i pa
Ngan tang shu bud kular, la lot ha i jaka.
- E.....
- O.....Ka kait u sahep, la khilaw mo u shrieh
Nga tang pyllait thep, basaw bad balieh.
- Hoi.....Kiw.
- E.....Khinai pa khon khinai, la khon sop la
khon jabar,
Peitkai ko nongpeitkai la shongkhop la
jar jar.
- Hoi.....Kiw.
- E.....
- O.....U Syiem ba lymphor, u timaiñ kum sahep,
Ko myllem kup kynbor, ka raiñ kumba
tep.

8. 'Ngan tang shu piam la at la nang lanot i pa = Ka thong ka sngaid bad kyan kumban bthei haba la bun u khnam uba snoh ba piam (neh) ha ka. U kpa ('riew 'rangbah) da kaba shitom u la swar ban pynieng la ka nia bad jop shisha da kaba u riam bad ki ngat hangta.
9. *Stir* = Ki stong den-um ha pdeng pynthor ne *Bhuiñ* (a) kiba pyniakhlad ia kawei ka pali na kawei pat.
(a) *Bhuiñ* = Ka pynthor kaba kham shongktieh.

E.

O. Shihali ki muid, tied baje kyndeng kyn-
deng,
Ka la kie la tuid, la shu jia rvieng
rynieng.

HoiKiw.

Katto katne ki ktien ba ngi shem ha kine ki phawar, sngewmat ba ki long ki ktien khlem akor, hynrei kam long kunita ha ka rukom phawar u Mynshuwa ; ka khuid-synlar shisur bad pynpaw madan kumba ka long, ym kumba ngi kwah. Nalor kata kine ki ktien ki kdew bad pyni shai ha ngi ia ki jingshisha kiba don ha u Hyndai, kum ha ka riam-ka beit, ka jinglong-jingman ha ka jingmut-jingpyrkhat jong u, ne ha ka liang imlang-sahlang jong kata ka por ; kumta kan jin da long khampoh ban pynjah pynduh-pyndam ban ia kaba thoh-shai bad sei-madan. Ki khun 'riewshai lehse kin kham sngewthuh shai ia kane namar khlem pep ki la ju pule teng ia ki jingrwai u Solomon na " Ka ktien u Blei ", sngewsih ban ong ba wat ia ka ktien Hoi..... . . .Kiw kaba long ka ktien hok kaba u Barim u da ieid eh, pynban u Nong-mynta u wad-dong ban kiar na ka, ki nongsor bad ki khapsor lei-lei ki da sngewpoh sngew 'riewkhlaw ban ia pyrtta shongshit Hoi.....Kiw Ki kham sngew donakor sngew-'riewshai ban ia pyrtta Hip.....hip.....Hurrah. A ko khun u Hynñiew-trep to sngew sarong ban pyndonkam la ka jong. Wat klet ho ba u Tlawlang, ka Yawbei bad u Suidnia jong ka jait ka kynja jong ngi kin lyndet bad kan lait kylla, kin kynther jymbuiñ bad ai khaw-duh lada ngi sarong ban long mraw-tynneng Hynñiew-trep, ~~shirong~~.

*Nga sngewshlur ban pynbna paidbah hangne
ba u Bah Donbok Laloo u la long uba nyng-
kong eh, kum u nongmait phang ia kane ka
thup ka Rongbiria kaba la sah shrah baroh
shikatta.....*

B.C. JYRWA.

*Kane ka kot ka dei, kumban shu ong noh, ka
banyngkong eh na ki kot ka Stad-Tip-Phang
ha ka thup ka thoh ka tar Khasi.....*

GEORGE L. CHYNE.

*..... Kane ka kot, ka la kylla long uvei pat u
Machynna ha kine ki por.....la sei madan ia
ka jingmut ba jylliew tam jong u Khnam bad
ka Ryntieh.*

DR. HAMLET BAREH.

*..... Kane ka kot ka long ka jingpynkynmaw
ia u khun Khasi-Pnar ia ka Mynnor bakhraw
jong u ... ka rukom thoh ia kane ka kot ka
long kaba beit . . kaba ryntih.*

R. TOKIN RYMBAL.

*..... "Ka Rongbiria u Hynñiew Trep" – ban
pynkhie rasong ia ka ksaw ka kpong bad ban
pynñeng ia ka Hlok u Hynñiew Trep kat kumba
don ka Hukum... Kaei kaba u Bah Donbok u
la leh ka long ba u la buh ia ki mawklhum, u
la pynñeng ia ki rishot ki paia, u la siang ia ki
khong, u la pynskhem da ki shankhung, u la
pynbnoh ia u tnum bad u la tei skhem ia ka
iing.....*

DR. R.S. LYNGDOH.

*Nga hi shimet nga ngeit skhem ba lyngba kane
ka kot... ka jaitbynriew u Hynñiew Trep kan
im, kan neh bad kan iphuh-iphieing.*

FR. S. SNGI LYNGDOH-STEN
S.D.B. L.S. SCR.